

# Les 2 Rives.com

40 ans

CAHIER  
SPÉCIAL AGRICOLE  
pages 23 à 30

**FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE**  
GESTION DE PATRIMOINE

Votre équipe-conseil :  
gestion personnalisée de  
vos placements et approche  
financière complète.

**Tania Janella,**  
Pr. fin. et conseillère  
en placement

**Michel Desnoyers,**  
Pr. fin. et conseiller  
en placement

**Natalie Giard,**  
Pr. fin. et conseillère  
en placement

26, Place Charles-de-Montmagny bureau # 100, Sorel-Tracy J3P 7E3  
450-743-8474 • 1-888-743-8474

Mésentente autour du budget  
de la MRC de Pierre-De Saurel

## Serge Péloquin blâmé par plusieurs maires

P. 3

(Photo : Pascal Cournoyer)

**Organismes  
en loisir et  
commerçants**  
La neige hâtive  
ne fait pas que  
des malheureux

P. 4 et 5



(Photo : Pascal Cournoyer)

À l'aube de  
ses 88 ans  
Jean Desrochers  
poursuit sa  
passion pour  
le sport

P. 42



(Photo : Pascal Cournoyer)

**RC**  
RECYCLO-CENTRE

**LE RECYCLO-CENTRE  
FAIT RELÂCHE  
POUR LA  
PÉRIODE DES FÊTES.**

Pour éviter les vols et le vandalisme,  
nous vous demandons de déposer vos dons  
soit **avant** ou **après** la période des fêtes.  
Merci de votre collaboration!

**HORAIRE DES FÊTES :**  
Fermé du 23 décembre au 2 janvier inclusivement

*Joyeuses fêtes à tous nos clients!*

165, AVENUE DE L'HÔTEL-DIEU, SOREL-TRACY  
450 746-4559

ACRYLIQUE-IMMOBILIER  
**ROUSSEAU**

**DIVISION • ALUMINIUM • GOUTTIÈRES**

**MARTIN ROUSSEAU**  
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

**TÉL: 450.780.1560** acrylique-immobilier-rousseau@hotmail.com



R.B.Q. 5746-4147-01

# STEAKADO !



 *Hôtel*  
DE LA RIVE  
STEAKHOUSE & BAR

## Offrez un STEAKADO

*en vente à la réception dans une jolie boîte*

### • PARTY DU RÉVEILLON 31 DÉCEMBRE

*Cocktail + Repas 4 services*

*Vin + Bar ouvert*

*Mousseux à minuit + Dj*

**90\$**

/PERSONNE  
(TAXES ET SERVICE INCLUS)

165, CHEMIN STE-ANNE, SOREL-TRACY RÉSERVATION **450 742-5691**

## MRC de Pierre-De Saurel

## Les municipalités accusent le maire Serge Péloquin de les brimer

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Le maire de Sorel-Tracy, Serge Péloquin, a subi les foudres de plusieurs maires de la MRC de Pierre-De Saurel en pleine séance du budget, le 28 novembre. Il a été blâmé pour avoir bloqué une partie du budget de la MRC ainsi que des nominations sur deux comités importants.

L'atmosphère était de nouveau tendue à la MRC. Au centre du litige, Serge Péloquin a demandé le vote à deux reprises, dont une fois à la partie 1 du budget, ce qui a fait dérailler la séance. En raison du statut de la ville-centre, il peut s'opposer à tout point en fonction du principe de la double majorité.

C'est ce qui s'est produit au moment d'adopter la plus importante partie du budget, soit une somme de 8 096 901\$ sur un total de 13 950 129\$. Seul Sylvain Dupuis, de Saint-Ours, l'a appuyé sur ce vote. L'adoption du budget 2019 a donc été reportée dans trois mois. C'est donc le budget actuel qui prévaut, « un contexte qui ne sera pas ans conséquence pour l'administration de l'organisme et pour la région », écrit-on dans un communiqué de la MRC.

## Trois points en litige

Dans le budget, Serge Péloquin s'est dit en désaccord avec une allocation de dépenses que les maires voulaient se payer pour siéger sur différents comités. Il était prévu un montant de 250\$ par comité par année pour chacun des maires. Au total, cette dépense représente 11 610\$ sur le budget. Les maires disent vouloir ce montant puisque les allocations de dépenses seront imposables au fédéral en 2019.

« L'ensemble des maires, sauf celui de la ville-centre, ne sont pas à temps plein. C'est un montant pour payer notre transport sur des comités. C'est une question d'équité afin de supporter une perte de revenus », a souligné le maire de Sainte-Anne-de-Sorel, Michel Péloquin.



Une minute de silence a été tenue avant la séance du 28 novembre pour rendre hommage au maire de Saint-Roch-de-Richelieu Michel Beck, décédé le 20 novembre. (Photo: Jean-Philippe Morin)

« Je suis celui qui siège sur le plus de comités à la MRC et je m'y oppose quand même, a scandé Serge Péloquin. La demande initiale était même de 500\$. Si vous trouvez que vous ne gagnez pas assez cher, augmentez-vous dans vos municipalités et laissez la MRC tranquille! On nous refille 60% de la facture à Sorel-Tracy. [...] Si on le fait, faisons-le comme il faut. »

Un autre point en litige dans le budget est l'ajustement salarial de plusieurs employés de la MRC de Pierre-De Saurel. Le 18 juin, trois maires s'y étaient opposés, soit Serge Péloquin, Sylvain Dupuis et Diane de Tonnancourt. Cette dernière s'est toutefois rétractée et appuie la hausse des salaires. Au budget, une dépense de 23 420\$ était prévue pour augmenter leur salaire, ce à quoi Serge Péloquin s'oppose une fois encore.

« C'est appuyé d'une étude de la FQM [NDLR : Fédération québécoise des municipalités] commandée par la MRC, souligne le préfet Gilles Salvas. On y remarque que 13 de nos 20 employés gagnent moins cher que des employés d'autres MRC comparables. »

« Je ne suis pas d'accord avec cette hausse, a répliqué Serge Péloquin. Selon moi, les salaires sont comparables. »

Plus tard dans la séance, Serge Péloquin a aussi demandé le vote lorsqu'est venu le moment de nommer les maires siégeant sur

les comités. Cette fois, il était seul contre les 11 maires à s'opposer à l'adoption du mode de scrutin, empêchant ainsi deux comités de se former, soit le comité administratif et le comité du Parc éolien Pierre-De Saurel. Le vote a été reporté à une prochaine séance.

« On n'a pas à refuser un processus démocratique, les règles [de la double majorité] sont là pour être respectées, a expliqué Serge Péloquin. Il faut cesser de gérer avec des tensions. Ça va arriver qu'on ne sera pas d'accord. Ce que je dis, c'est de reporter l'adoption à une prochaine séance le temps qu'on en parle, c'est plus sage. »

Serge Péloquin s'est adressé à la population le 3 décembre, à 20h avant la séance ordinaire du conseil de ville de Sorel-Tracy. Il a été impossible de rapporter ses propos avant l'heure de tombée.

## Le budget 2019 qui n'a pas été adopté

Une baisse de 19,46% du budget a été présentée. Il est passé de 17 321 773\$ en 2018 à 13 950 129\$ en 2019. Quant aux quotes-parts des municipalités, elles sont en hausse de 0,45%, ce qui représente 22 543\$ en tout. L'inflation est estimée à 1,8%.

« Ne venez pas me dire que je bloque l'assemblée. On a réussi à adopter presque tous les points, on est d'accord avec la majorité des points, alors ne venez pas me dire que je bloque les décisions. »

– **Le maire de Sorel-Tracy, Serge Péloquin**

« La double majorité vise à rassembler, non pas à ce que le maire de la plus grande ville bloque tout. On assiste ce soir à un constat d'échec à travailler collectivement pour la région. »

– **Le maire de Massueville, Denis Marion**

« C'est désolant ce à quoi on assiste ce soir. On est 12 maires, il y en a 10 qu'on bâillonne. S'il y a quelque chose de fondamental en démocratie, c'est le droit de voter. De te donner tous les pouvoirs, c'est une attaque directe à la démocratie. »

– **Le maire de Sainte-Anne-de-Sorel, Michel Péloquin**

« Quand ça ne fait pas ton affaire, on est des moins que rien dans le milieu rural. »

– **Le maire de Saint-David, Michel Blanchard**

« Ça fait des semaines qu'on en discute et qu'on est au même point. On est 10 à avoir la même opinion. »

– **Le maire de Saint-Joseph-de-Sorel, Vincent Deguise**

« [Serge Péloquin] ne reconnaît pas le mandat d'une MRC et il ne reconnaît pas le rural. On nous reconnaît comme un gouvernement de proximité et notre rôle n'est pas seulement de penser pour notre ville, mais bien pour la région »

– **Le maire de Saint-Robert et préfet de la MRC de Pierre-De Saurel, Gilles Salvas**

CLINIQUE  
PODIATRIQUE SOREL-TRACY

- Services offerts à la clinique podiatrique Sorel-Tracy
- Orthèses podiatriques
- Traitements de callosités, plaies, verrues plantaires et problèmes dermatologiques
- Chirurgie d'ongle incarné
- Traitements pédiatriques dès la naissance
- Blessures biomécaniques et sportives
- Infiltration glucocorticoïde (cortisone)
- Et pour toutes autres pathologies du pied...

LE PODIATRE EST À VOS PIEDS  
CE QUE LE DENTISTE EST À VOS DENTS !

Mes pieds • Ma santé • Mon podiatre  
**Dre Mona Bourdages, podiatre**  
**Dr Gabriel Moisan, podiatre**



Prendre soin de vos pieds... c'est dans notre nature!

205, Robillard, Sorel-Tracy (Québec) J3P 8C7  
cliniquepodiatriquesoreltracy.ca • 450 746.PIED (7433)

## L'Orienthèque organise des groupes de discussion sur l'immigration

L'Orienthèque organise dans ses locaux du 343, boulevard Poliquin différents groupes de discussion (focus group) pour discuter de l'immigration dans les MRC de Pierre-De Saurel et Marguerite-d'Youville.

La population locale est conviée le 23 ou le 29 janvier 2019 afin de partager sa perception sur l'immigration en région. Les personnes issues de l'immigration sont invitées le 4 décembre 2018 et le 16 janvier 2019 à parler de leur expérience. Finalement, les entreprises, organismes, institutions publiques ou acteurs politiques impliqués en matière d'immigration sont conviés le 13 décembre 2018 ou le 16 janvier 2019 à discuter ensemble.

Le mandat a été octroyé à l'Orienthèque par le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI). Les rencontres seront d'une durée approximative de deux heures.

Pour s'inscrire : Alexandre Larouche Brazeau au [albrazeau@orientheque.ca](mailto:albrazeau@orientheque.ca) ou au 450 730-0181, poste 112. (J.-P.M.)

Prévisions météorologiques dans la région de Sorel-Tracy

## Le froid et la neige arrivent en avance cette année

Julie Lambert | Les 2 Rives

Le froid et la neige sont arrivés plus de trois semaines à l'avance dans la région cette année alors que les premières bordées de neige ont été enregistrées à l'automne. Les Sorelois n'ont pas fini de pester contre le froid puisque les météorologues prévoient un hiver très long, mais avec des précipitations moins élevées que l'an dernier.

Selon le chef de service à la météorologie à MétéoMédia, André Monette, l'hiver sera bien différent de celui de 2017-2018. Habituellement, les premières accumulations de neige sont enregistrées à la mi-novembre, mais la première tempête et le froid sont arrivés dès la mi-octobre.

« Nous avons eu des températures au-dessus des normales de saison en septembre et au début du mois d'octobre, mais le froid est arrivé tout de suite après, bien avant le mois de novembre. La neige ne reste habituellement pas avant les Fêtes, mais cette année, même si nous ne sommes jamais à l'abri d'un redoux, nous aurons un Noël blanc. Nous avons déjà eu la première tempête de neige et il y aura des accumulations au sol au cours des prochains jours », mentionne-t-il.



On aura un Noël blanc dans la région, selon MétéoMédia. (Photo: archives)

La moyenne de précipitations dans la région de Sorel-Tracy est de 225 mm, soit 150 cm de neige et 75 mm de pluie, des mois de décembre à février. Si on n'en estime pas autant pour la prochaine année, les gens de la région devraient voir de la neige en bonne quantité au sol pendant tout l'hiver, estime le météorologue.

« La région a au moins trois semaines à un mois d'avance sur les précipitations et les températures habituelles. Nous avons eu les températures les plus froides jamais enregistrées et plus de neige en novembre que d'habitude », souligne André Monette.

Les météorologues prévoient également que la température sera en dessous de normales de saison pendant une bonne partie de l'hiver. Les normales de saison, soit du 1<sup>er</sup> décembre au 28 février, sont de -4 degrés Celsius le jour et de -14 degrés la nuit.

« La région enregistrera des températures bien plus basses que la normale, plus légèrement en décembre et beaucoup plus froides en février. Le Canada est toutefois coupé en deux puisque quand El Niño est en progression, il fait plus doux ici. Cette année, la chaleur s'est arrêtée dans les provinces des Prairies où il fera plus chaud qu'au Québec », conclut-il.

# Joyeux temps des Fêtes!

## LES 2 SOUS LE MÊME TOIT!

**BATTERIES DES PATRIOTES**

**PRIX IMBATTABLES!**

**BOUTIQUE Multi-Flammes inc.**

**OSBURN**

**actions multi flammes**

Votre spécialiste du poêle et foyer

1159 Boulevard Fiset, Sorel-Tracy | 450 742-6000

[www.boutiquemultiflammes.com](http://www.boutiquemultiflammes.com) | Suivez-nous sur



La directrice générale de la Colonie des Grèves Nancy-Annie Léveillé et le directeur général du Parc régional des Grèves Pierre Noël se réjouissent des impacts positifs de l'hiver hâtif sur leurs activités hivernales. (Photo: Pascal Cournoyer)

# La neige hâtive ne fait pas que des malheureux dans la région

Julie

Lambert

jlambert@les2rives.com

Si plusieurs personnes ne sont pas heureuses de l'arrivée hâtive de l'hiver et se plaignent de la neige, les organismes en loisir et les entreprises vendant du matériel hivernal se réjouissent des conditions météorologiques. Plusieurs d'entre eux ont pris de l'avance sur leur saison et espèrent que cette belle lancée se poursuivra au cours des prochains mois.

La directrice générale de la Colonie des Grèves de Contrecœur, Nancy-Annie Léveillé, ne pouvait pas rêver mieux comme conditions météorologiques. Depuis que les premiers flocons de neige sont tombés, le téléphone de son organisme, proposant des activités de plein air comme de la glissade, de la raquette ou du ski de fond, ne déroutait pas.

« Nous n'avons pas encore de sentiers avec assez de neige pour pratiquer la raquette ou le ski de fond et la glissade n'est même pas encore prête. Il ne fait pas encore assez froid. On a toutefois déjà beaucoup de demandes et d'appels pour la location de matériel. C'est fou puisque notre personnel n'est même pas encore embauché pour la saison! Nous sommes au moins six semaines en avance. C'est une très bonne nouvelle pour nous, cela annonce une très belle saison », espère-t-elle.

## Une manne pour les commerçants

Les commerçants sont également très heureux de la situation actuelle. Le propriétaire de l'entreprise Jasmin Pélouquin Sports, Jasmin Pélouquin, pense que ce début de saison est de bon augure et espère que cela se poursuivra jusqu'à la fin de la saison.

« Tout ce que nous vendons avant ou après les Fêtes, c'est un plus pour l'entreprise,

assure-t-il. La petite neige a eu de l'impact, c'est certain puisque nos ventes ont augmenté en novembre, notamment pour les motoneiges et les souffleuses. On a au moins 15 jours d'avance sur nos ventes habituelles », mentionne l'entrepreneur.

L'arrivée hâtive de la neige a aussi eu des effets positifs au magasin St-Pierre Sports, se réjouit l'employée Pamela Abbott.

« Nous avons eu quelques items en retard comme les manteaux pour enfants. Depuis l'arrivée du froid il y a environ deux semaines, les gens se sont lancés dans nos manteaux, nos mitaines et aussi nos raquettes et nos skis de fond. Les gens sont aussi plus d'avance dans nos locations, nous en avons plus de 300 à cette date-ci alors que nous sommes à peu près à la moitié habituellement. Nous sommes très contents, c'est sûr que si le temps se poursuit comme ça, ça va être le fun », souligne-t-elle.

## Des impacts minimes pour certains

Au Club des Neiges de Sorel-Tracy, le président Sylvain Salvas souligne que la vente de cartes de membres se fait plus rapidement en raison des chutes de neige hâtives. Toutefois, malgré la quantité de neige reçue dans les dernières semaines, le Club n'a pu prendre de l'avance puisque les agriculteurs n'ont pas encore terminé de travailler dans leurs champs.

« Les agriculteurs se sont fait prendre par surprise par la neige. Ils n'ont pas terminé de rentrer leurs récoltes et il en reste encore dans les champs. Pour ne pas briser leur sol qui n'est pas encore gelé, on attend et on reste en contact avec eux. On a tout de même pris de l'avance sur l'installation de notre signalisation qui se fait plus vite qu'à pied puisqu'on peut le faire en raquettes ou en motoneige. Il faut toutefois encore beaucoup de froid afin que les cours d'eau gèlent et qu'on puisse emprunter les sentiers », explique Sylvain Salvas.

Les municipalités comme Sorel-Tracy ou Contrecœur n'ont pas eu à devancer la saison des activités hivernales puisqu'il faut une longue période de froid et encore plus de neige afin de terminer l'aménagement des sites.

*Découvrez l'histoire des premières familles à s'établir dans la région*

|                                                    |                                                    |                                                                |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Bibeau</b><br>LE COMMERCE DES BOIS D'ÉPINETTE   | <b>Cardin</b><br>UN COMMERCE QUI VOULAIT S'ÉTABLIR | <b>Letendre</b><br>LE PÈRE MARCHEUR D'UNE FAMILLE DE CHASSEURS |
| <b>Paul Hus</b><br>LE COMMERCE DES BOIS D'ÉPINETTE | <b>Salvaye</b><br>UN COMMERCE DE BOIS D'ÉPINETTE   | <b>Champagne</b><br>UN COMMERCE DE BOIS D'ÉPINETTE             |
| <b>Joly</b><br>UN COMMERCE DE BOIS D'ÉPINETTE      | <b>Lavallée</b><br>UN COMMERCE DE BOIS D'ÉPINETTE  | <b>Pelletier</b><br>UN COMMERCE DE BOIS D'ÉPINETTE             |
| <b>Plante</b><br>UN COMMERCE DE BOIS D'ÉPINETTE    | <b>Péloquin</b><br>UN COMMERCE DE BOIS D'ÉPINETTE  | <b>St-Martin</b><br>UN COMMERCE DE BOIS D'ÉPINETTE             |
| <b>Lussier</b><br>UN COMMERCE DE BOIS D'ÉPINETTE   | <b>Aussant</b><br>UN COMMERCE DE BOIS D'ÉPINETTE   |                                                                |

**2 nouvelles publications**  
Lussier  
et Aussant

**Un excellent cadeau à offrir!**  
Vous pouvez vous procurer votre exemplaire en vente à la Société historique située au parc Regard sur le fleuve, à la Librairie Wilkie et chez Renaud-Bray

Cette série de livres est produite grâce à nos précieux collaborateurs

**Desjardins**  
Caisse Pierre-De Saurel

**Lussier**  
Dale Parizeau  
Cabinet de services financiers

**EMOND**  
IMPRIMERIE DEPUIS 1924

**Société Historique Pierre-de-Saurel inc.**

**6, RUE SAINT-PIERRE, SOREL-TRACY • 450 780-5739**

**SUIVEZ-NOUS**

Mardi 4 décembre 2018 - Les 2 Rives - 5

Finaliste au prix *Demain le Québec* de David Suzuki

# L'engagement du Mouvement écologique du comté de Richelieu mis à l'épreuve

Julie Lambert | Les 2 Rives

Les membres du Mouvement écologique de comté de Richelieu (MECR) font une campagne de mobilisation d'une grande ampleur du 1<sup>er</sup> au 10 décembre afin de remporter le prix *Demain le Québec* de la Fondation David Suzuki et une bourse de 4 000\$ du Mouvement Desjardins. L'organisme fait partie des finalistes du concours qui vise à reconnaître l'engagement citoyen et à récompenser des projets verts à travers le Québec.

La présidente de l'organisme, Valérie-Anne Fontaine, croit qu'il fallait frapper un grand coup pour fêter ses 40 ans d'existence en 2020. Le MECR accompagne les collectivités dans leur transition vers des méthodes plus écologiques et a initié de nombreux projets à Sorel-Tracy, dont les *Incroyables Comestibles* de Sorel-Tracy, les *Récoltes oubliées* et le premier frigo communautaire Touski au centre-ville.

La candidature du MECR a été retenue pour faire partie des 12 finalistes. Près de 200 candidatures ont été déposées au comité de sélection, mentionne Mme Fontaine. En plus de la bourse, les gagnants auront la

chance de recevoir la visite de David Suzuki en 2019.

Le projet de l'organisme est de poursuivre l'expansion de ses divers projets écologiques à travers la MRC de Pierre-De Saurel. La candidature du MECR s'appuie sur la transition de la MRC pour devenir une « ville nourricière », décrit la présidente sans vouloir en dévoiler davantage.

« Ce serait une première pour notre région. Il y a beaucoup de choses qui se trament. On utilisera cette visibilité pour les faire connaître et rayonner. Déjà d'être finalistes, c'est un honneur en soi. C'est une belle preuve de reconnaissance de la part du milieu et nous voulons surfer là-dessus. Le vote est crucial. On voit vraiment notre projet régional comme un projet rassembleur qui va nous permettre de faire rayonner la région. Je crois sincèrement que nous avons des chances de gagner. La barre est haute, mais je crois que nous pourrions avoir une belle mobilisation dans la région », assure Valérie-Anne Fontaine.

## Conscience collective

« Ce que je nous souhaite comme cadeau d'anniversaire dans deux ans en tant que communauté et en tant que mouve-



Plusieurs projets écologiques ont été mis sur pied dans la région dans les derniers mois dont les Récoltes oubliées (photo). (Photo: Gracieuseté/Valérie-Anne Fontaine)

ment, c'est une prise de conscience collective sur l'urgence d'agir vers une transition écologique. Rien que ça! En 2020, je rêve d'une communauté qui s'est positionnée comme leader dans une transition écologique et qui inspire d'autres communautés à suivre cette révolution », souhaite-t-elle.

La présidente croit en la possibilité de créer un changement dans la région et que les initiatives environnementales deviennent la norme dans quelques années. Elle soutient que ce souhait est partagé par de plus en plus de personnes dans la région, dont la cinquantaine de membres du MECR qui ont donné leur appui à l'organisme lors de son assemblée générale annuelle le 15 octobre dernier.

« Je ne suis pas la seule à rêver de ces projets-là. Il y a vraiment une équipe de

membres qui y croient et qui travaillent très fort pour voir ce rêve comme une réalité. Cet automne, lors de l'AGA, on s'est dit que nous pourrions faire des comités. Nous en avons cinq qui nous permettront d'appuyer diverses initiatives en simultané pour faire grandir notre milieu et notre mouvement. Nous avons eu de beaux projets qui ont été rapidement adoptés dans notre communauté. On a osé voir encore plus loin », assure Valérie-Anne Fontaine.

Les gens peuvent voter au <https://goo.gl/sqkbgD> jusqu'au 10 décembre. Pour connaître les projets à venir ou les actions entreprises lors de la campagne de mobilisation qui se déroule au début du mois de décembre, les gens peuvent aussi se rendre sur la page Facebook Mouvement écologique du comté de Richelieu.

# Salon de la FORMATION en santé

**Fiers partenaires du CISSS de la Montérégie-Est**

**Mardi 11 décembre 2018**  
De 14h à 19h  
CBG: Agora et labos au rez-de-chaussée

**Inscrivez-vous !**  
le jour même et courez la chance de **gagner votre formation gratuite!**\*

\* Certaines conditions s'appliquent

**APED**  
Assistance à la personne en établissement et à domicile

**SASI**  
Santé, assistance et soins infirmiers

passion à l'action  
Centres de formation professionnelle et d'éducation des adultes Sorel-Tracy

**Au CBG, on a la santé à cœur !**

**Centre Bernard-Gariépy (CBG)**  
5105, boulevard des Étudiants, Sorel-Tracy J3R 4K7  
Téléphone : 450 743-1284 • Site internet : [formationsorel-tracy.qc.ca](http://formationsorel-tracy.qc.ca)

# L'Orienthèque

CENTRE D'ORIENTATION ET SERVICES D'INTÉGRATION DE LA MAIN-D'ŒUVRE

« Pour moi, ça été une révélation, c'est une des belles expériences que j'ai vécues dans ma vie, je le conseille à tout le monde ! »

— Diane Rood, adjointe administrative

**Vous êtes à la recherche d'un emploi ?**

Faites comme Diane et entreprenez une démarche dynamique qui vous conduira vers l'obtention d'un emploi.

Pour hommes et femmes de 55 ans et plus.

**Le B-55 débute le 8 janvier 2019.**  
**Informez-vous maintenant au 450 730-0181.**

Avec le B-55, votre parcours professionnel est loin d'être terminé!

Avec la participation financière de:

**Québec**



Le maire de Sorel-Tracy Serge Péloquin, le président du c.a. de l'ADIRS Jean Dumas, la directrice générale de l'ADIRS Julie Trudeau, un des Franciscains Aimé Do Van Thong et le syndic des Franciscains Simon Grondin (Photo : Jean-Philippe Morin)

## Les Franciscains offrent un legs de 50 000\$ à l'ADIRS

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

L'Association de la déficience intellectuelle région Sorel-Tracy (ADIRS) a reçu un cadeau inespéré à moins d'un mois de Noël. Les Franciscains, qui ont quitté Sorel-Tracy en 2011, apprécient toujours autant la région et ils en ont fait la preuve en offrant un don de 50 000\$ à l'organisme.

L'ADIRS utilisera cet argent pour construire un monte-personne dans ses locaux du 1275, chemin des Patriotes à Sorel-Tracy. Il restera entre 20 000\$ et 25 000\$ à amasser pour payer la balance de la somme nécessaire à la réalisation de ce projet.

« Pour l'instant, ce n'est pas l'ensemble de nos membres qui peuvent accéder au sous-sol, explique la directrice générale de l'ADIRS, Julie Trudeau. Parmi nos 300 membres, dont 150 ont une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme, nous avons des gens de différents âges et certains sont à mobilité réduite. Nous sommes extrêmement reconnaissants de ce don. »

La Ville de Sorel-Tracy s'engage à conserver le montant de 50 000\$ dans ses coffres jusqu'à ce que les travaux soient

menés à terme. L'organisme espère les débiter en 2019.

L'ADIRS a une entente de location valide avec un particulier pour les 10 prochaines années et renouvelable dans ses locaux actuels. Advenant un déménagement, la Ville de Sorel-Tracy s'engage à relocaliser l'équipement financé par le don.

### Un legs

Le syndic des Franciscains pendant environ 40 ans, Simon Grondin, a souligné que malgré leur départ de la région en 2011 après 88 ans, le groupe religieux est toujours resté attaché à Sorel-Tracy. « Quand ils ont quitté, ils ont convenu qu'un montant pouvait être versé à un organisme dans la région. Le processus pour trouver cet organisme et choisir le projet a duré environ trois ans, mais en rencontrant le maire et l'ADIRS, il a été convenu que le projet de monte-personne était retenu », souligne M. Grondin.

Un des Franciscains, Aimé Do Van Thong, abonde dans le même sens. « On a travaillé avec la population de Sorel-Tracy pendant 88 ans. On a beaucoup reçu des gens pendant ce temps, c'est à nous de leur redonner. »



CASSE-CROÛTE | BAR LAITIER | BOUTIQUE

# 20%

## DE RABAIS

À L'ACHAT DE 10\$ ET PLUS

Chalifoux

Limite de un (1) coupon par achat, par visite. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Expiration le 31 décembre 2018.

# OBTENEZ

un mini cornet de crème glacée molle

# GRATUIT

À L'ACHAT DE 5\$ ET PLUS DE FROMAGES EN GRAINS

Chalifoux

Limite de un (1) coupon par achat, par visite. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Expiration le 31 décembre 2018.



## BAR LAITIER ET BOUTIQUE

ouvert à l'année!



CRÈME GLACÉE MOLLE disponible en tout temps.



Venez voir nos paniers cadeaux et commander vos plateaux de fromages.



Wow! NOUVEAUX PRODUITS FINS DU TERROIR À VENIR:

Café AGGA

## CASSE-CROÛTE

Les incontournables

8 choix de poutines + 4 choix de sauces



Mac N Cheese  
Grilled cheese  
Burger Mac N Cheese

Wow!

Seul casse-croûte ayant un vrai Grill BBQ pour les meilleurs burgers en ville.



Bientôt disponible menu santé (mi-décembre)

93, boulevard Fiset Sorel-Tracy  
450 743-4439 #232 bar laitier et #271 casse-croûte



148704



## Lussier Dale Parizeau acquiert cinq nouveaux cabinets d'assurance

L'entreprise soreloise Lussier Dale Parizeau agrandit une fois de plus ses rangs en ajoutant les cinq cabinets d'Assurance Meloche & Labelle ainsi que ses partenaires. Grâce à cette transaction, l'entreprise compte désormais 800 employés et 28 succursales à travers le Québec. Les compagnies acquises sont Meloche Labelle & Associés Inc, KLM Assurances Inc, HM Solutions Assurances Inc, Aziz El-Basri et Johanne Chartrand. Le cabinet Assurance Meloche & Labelle, comptant neuf employés, est situé à Repentigny et fusionnera au cours de la prochaine année avec la succursale existante. Cette transaction s'inscrit dans la vision de croissance et de développement de Lussier Dale Parizeau.

Près de 800 employés, répartis dans 28 succursales, desserviront plus de 155 000 clients.

« Assurance Meloche & Labelle est un important cabinet d'assurance de Lanaudière. En affaires depuis 1995, le cabinet est reconnu pour son service personnalisé et sa compréhension des besoins de chacun de ses clients. Une vision qui s'arrime parfaitement avec nos valeurs », a souligné le président de l'entreprise, André Lussier. (J.L.) (Photo: Archives)



**Louise  
Grégoire-  
Racicot**

Chroniqueuse

# Injustices!

Le pouvoir de l'argent et du nombre dérange. Souvent, il est néfaste. Surtout quand il permet à certains de refuser à d'autres ce qu'ils considèrent comme juste et raisonnable.

C'est ce que vivent des maires, à la table de la MRC de Pierre-De Saurel. La dernière séance portant sur l'adoption du budget en fait foi.

Au cœur de la discorde, un ajout de 11 000\$ au budget de quelque 14 M\$, pour rémunérer des maires siégeant sur divers comités régionaux.

« Pas question de le faire », leur a dit le maire de Sorel-Tracy, Serge Péloquin. Même son de cloche de Sylvain Dupuis, maire de Saint-Ours, qui, du même coup et sans explication publique, se désolidarise de tous ses collègues du monde rural.

Décidément, M. Péloquin oublie des choses. Il est vrai que les maires reçoivent une allocation de dépense équivalente à 50% de leur rémunération annuelle. Mais dès 2019, ils devront payer de l'impôt sur ce montant. Ce qui les affectera tous selon l'état de leurs revenus.

« Si vous trouvez que vous ne gagnez pas assez cher, augmentez-vous dans vos municipalités et laissez la MRC tranquille », a-t-il lancé, rejetant du revers de la main l'important principe de subsidiarité. Ces maires travaillent dans ces comités comme conseillers régionaux et non comme représentants de leur municipalité. Ils permettent d'accélérer le travail du conseil, l'éclairant sur les décisions à prendre, les politiques à établir, etc. Il serait injuste que seuls leurs propres citoyens payent cette facture.

D'autant que ces élus ne gagnent pas leur vie à faire de la politique municipale. Ils doivent travailler à leur compte ou pour un employeur et être compensés pour le temps qu'ils ne consacrent pas d'abord à leur travail.

Ceci étant dit, il serait intéressant de voir quelle réaction auraient le conseil sorelois et ses commettants si M. Péloquin leur demandait une hausse de rémunération pour son travail à la MRC, lui qui est déjà rémunéré par la taxation municipale pour accomplir ses tâches et qui reçoit des jetons de présence pour siéger au conseil d'administration du parc éolien, propriété de la MRC.

Pas qu'il ne le mérite pas, surtout que le principe de subsidiarité s'applique dans son cas!

Rappelons aussi que chaque municipalité contribue selon sa richesse foncière et sa population estimées chaque année par Québec. Le même effort est donc exigé de chacune. Le pourcentage de la facture ne fait qu'illustrer les disparités d'évaluation et d'habitants.

Refuser cette rémunération additionnelle, c'est aussi refuser de reconnaître l'apport économique du secteur rural et la contribution de ses élus. D'autant que c'est souvent via la vie municipale que des citoyens s'intéressent à leur milieu et cherchent à s'y impliquer.

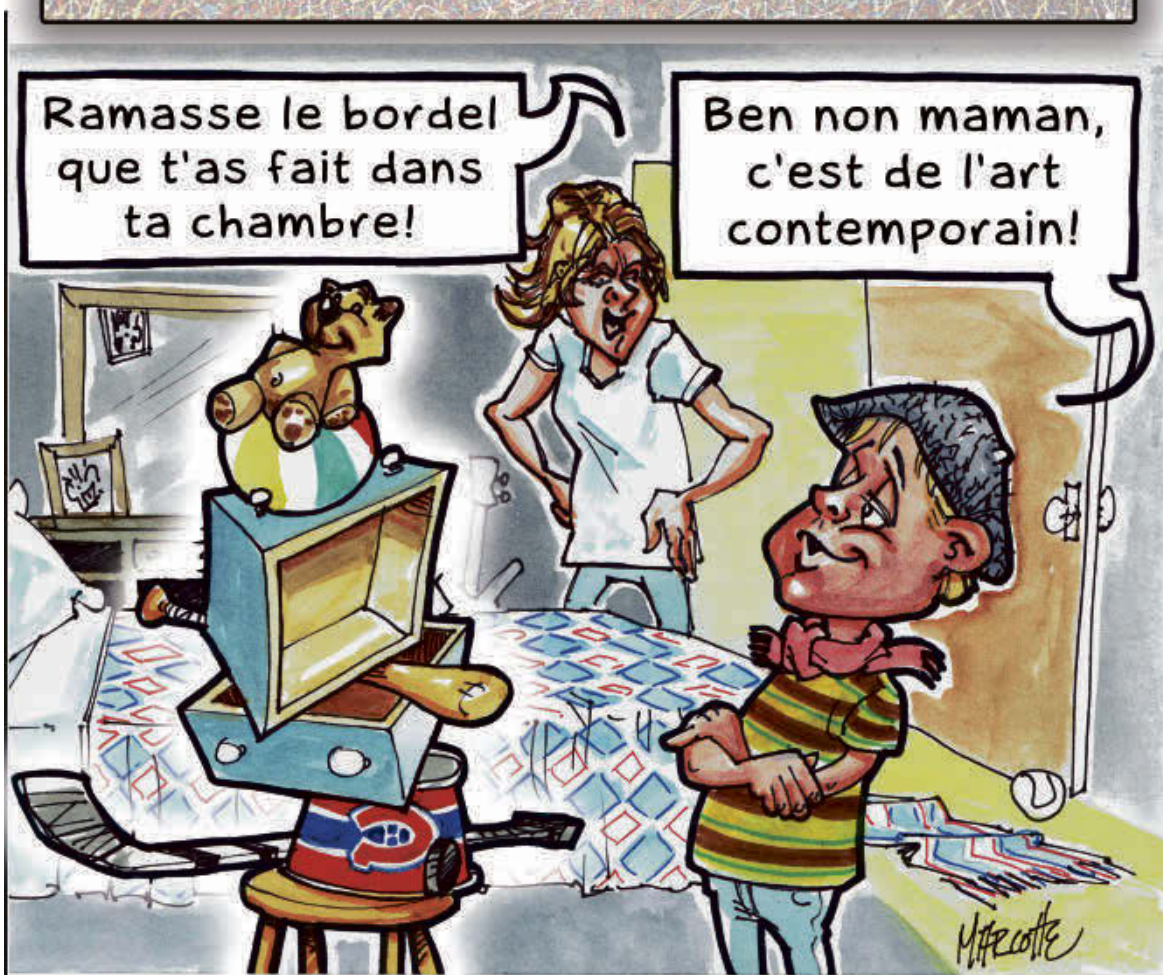
Rebuffer des élus qui réclament une compensation raisonnable à leur contribution régionale ne fait qu'insulter leurs citoyens, alimenter leur cynisme et leur désintérêt possible à la vie régionale appelée à se concerter pour se dynamiser.

\*\*\*

Ce même soir, M. Péloquin s'est aussi inscrit en faux contre une hausse de rémunération de 23 000\$ qui auraient permis à plusieurs employés de la MRC – ils sont 20 – d'améliorer légèrement leurs conditions de travail et ainsi combler partiellement l'écart qui les sépare de celles versées dans d'autres MRC comparables.

Déjà, le recrutement d'employés compétents est difficile en ces temps de pénurie de main-d'œuvre. Il ne faudrait pas que les employés de Pierre-De Saurel soient attirés par des salaires plus alléchants ailleurs et ainsi priver la MRC de leur compétence et de leur connaissance de son territoire. Il y a là des économies de bout de chandelle qui ne peuvent qu'être néfastes.

Sorel-Tracy se dote d'œuvres d'art contemporaines...  
Ça pourrait influencer les jeunes!



VOTRE PROPRIÉTÉ, MA PROPRIÉTÉ!

**YANICK CAISSE**

COURTIER IMMOBILIER

Évaluation gratuite

450 880 9999

viacapitale

**Votre maison ici**

Détails sur [www.yanickcaisse.com](http://www.yanickcaisse.com)

## OPINION DU LECTEUR

### Vous avez réagi sur Facebook

À la question «*Que pensez-vous du mouvement étudiant demandant des stages rémunérés pour tous les programmes et tous les niveaux (professionnel, collégial et universitaire)?*» publiée sur Facebook en lien avec notre article, les réactions ont été nombreuses.

« Ils travaillent comme tout le monde et prennent off à leur job actuelle pour avoir des stages non rémunérés, je ne trouve pas ça correct! À la limite, les stages à salaire minimum, c'est déjà mieux que rien. »

– **Jean-François Bibeau**

« Lors de mon stage en enseignement, je travaillais en plus les jeudis, vendredis, samedis et dimanches pour avoir un revenu... ce n'était pas facile! Parfois, le stage demande un certain style de vêtements... »

– **Frédérique Benoit**

« Je suis d'accord avec ça, car ça pourrait régler le problème de manque de main-d'œuvre dans certains secteurs. »

– **Marie-Josée Duhamel**

« C'est juste plate pour eux car plusieurs milieu (PME) n'ont pas les moyens d'avoir un employé de plus, mais ça donne toute une expérience et même le gouvernement va réduire son nombre de stagiaires... C'était justement l'avantage d'un stage non payé : acquérir l'expérience sans ajouter dans les dépenses de la compagnie. »

– **Sébastien Thérault**

« Je suis pour, mais avec des conditions. Des conditions du genre que le stage doit être temps plein, que c'est à l'extérieur, etc. Puis payer seulement pour les choses comme le stationnement, gaz, et autres dépenses jugées nécessaires. »

– **Mélissa Corriveau**

**Les 2 Rives**.com

30 275 exemplaires

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy (Québec) J3P 1G3  
Tél. : 450 742-9408

Télécopieur : 450 742-8567  
[redaction@les2rives.com](mailto:redaction@les2rives.com)  
[www.les2rives.com](http://www.les2rives.com)

Petites annonces

450 771-0677 / Sorel-Tracy : 450 742-1002

#### Éditeur :

Benoît Chartier

#### Directeur général :

Marcel Rainville

#### Rédacteur en chef :

Martin Bourassa

#### Directeur de l'information :

Jean-Philippe Morin

#### Journalistes :

Julie Lambert et Katy Desrosiers

#### Chroniqueuse :

Louise Grégoire-Racicot

#### Photographe :

Pascal Cournoyer

#### Caricaturiste :

Gilles Marcotte

#### Contrôleur :

Monique Laliberté

#### Publicitaires :

Kevin Arseneault, Rachel Day Circé et Carole Pettigrew

#### Coordonnatrices aux ventes :

Geneviève Blais et Mélissa Giard

#### Distribution :

Distribution Transcontinental Inc.  
Division Publisac Montréal

RÉSEAU SÉLECT



PAPIER FABRIQUÉ  
AU QUÉBEC.



Merci de recycler ce journal.

Hebdomadaire publié par

**DBC COMMUNICATIONS INC.**

655, avenue Sainte-Anne,  
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5G4  
[dbccomm.qc.ca](mailto:dbccomm.qc.ca)

Imprimé par

l'Imprimerie Transcontinental s.e.n.c.,  
division Transmag,  
10807, rue Mirabeau, Anjou, Québec,  
H1J 1T7 et distribué par Publi Sac  
pour plainte ou requête : 450 773-6028  
ISSN 0839-7864

Toute reproduction des annonces  
ou des informations est interdite

# Le travail des journalistes fait toute la différence à Saint-Roch-de-Richelieu

Merci pour ce professionnalisme au niveau de la recherche et de l'enquête que Julie Lambert a dû investir dans cette nouvelle de l'homme qui doit reconstruire sa maison en Une du 6 novembre. Son impartialité, son objectivité et cette rigueur donnent le résultat d'une nouvelle percutante et des plus pertinentes pour faire que les choses changent.

Ce citoyen a vu sa maison se détruire au fil des ans en raison de la circulation de camions lourds de plus de 50 tonnes, sans compter le bruit, la poussière et la qualité de vie des citoyens qui en sortent perdants.

Sans pour autant blâmer les exploitants eux-mêmes, qui de bonne foi exercent ce commerce très lucratif et louable, c'est un ensemble de facteurs qui contribuent à engendrer d'importants dommages causés à nos résidences.

De mon point de vue, le conseil de ville a tardé à réparer la route et, par conséquent, les trous et les bosses ont fait le travail. Un camion de 50 tonnes qui circule sur une route en bon état se limite à causer de la poussière, du bruit et son lot de danger, mais ne brise pas les résidences.

Nous sommes à la fin d'une époque de cette industrie et on doit collectivement en payer la facture. Nous avons contracté un

prêt de deux millions qui hypothèque nos 20 prochaines années pour la réfection de la route. Il n'est donc pas question de répéter les mêmes erreurs et revivre les conséquences qui aujourd'hui sont connues et peuvent être résorbées voire éliminées.

La Municipalité a le devoir et la responsabilité de prendre les moyens avec l'accord et la participation des citoyens afin d'enrayer une fois pour toutes ce qui engendre un danger public. Notre sécurité et notre qualité de vie doivent devenir une priorité. Un comité composé de citoyens, de représentants des sablières et du maire doit être constitué avec toute la transparence et la démocratie qui en découle. Une condition essentielle, les représentants des citoyens doivent recevoir l'accord de la majorité des citoyens de la Côte.

Je considère que le comité est chose du possible grâce au rôle déterminant que le journal Les 2 Rives et ses journalistes ont jusqu'à ce jour contribué pour le changement qui prend place. Le conseil s'est tout de même engagé à consulter les citoyens et on doit comprendre avec toute la transparence qui s'impose.

**Réal Laberge, citoyen de la Côte St-Jean à Saint-Roch-de-Richelieu**

## Des chiffres qui parlent

En réponse au texte de Madame Monique Loubry, paru dans l'édition du 20 novembre 2018.

Bonjour Mme Loubry,

Je tente de réconcilier vos chiffres, mais malheureusement je n'y arrive pas avec les données obtenues à partir des bilans routiers qui sont publiés annuellement sur le site de la SAAQ. Selon le dernier bilan routier, soit celui de 2015, le nombre de décès survenus en 2015 sur les routes du Québec s'établit à 361 morts (révisé à 356 en 2017), soit 102 de moins que le chiffre que vous avez utilisé pour vos comparaisons. De plus, votre analyse ne tient pas compte du nombre de conducteurs par catégorie d'âge afin de pouvoir établir le poids de chacune des catégories.

Voici une analyse comparative selon les données provenant de la SAAQ pour 2015 et vos données:

### Données de la SAAQ

- Titulaires de 16 ans et moins; 5353; proportion: 0,1%; 9 décès donc 2,5%
- 16-24 ans; 499 673; proportion: 9,4%; 55 décès donc 15,2%
- 25-44 ans; 1 757 521; proportion: 33%; 88 décès donc 24,4%
- 45-64 ans; 2 067 673; proportion: 38,8%; 105 décès donc 29,1%
- 65 ans et plus; 1 000 344; proportion: 18,8%; 105 décès donc 29,1%
- Non précisé proportion: 0%; 2 décès donc 0,6%

Total: 5 330 564, 100%, 361 décès soit 100%

### Données de Monique Loubry

- Titulaires de 25-44 ans; 184 décès donc 40%
- 45-64 ans; 173 décès donc 37%
- 65 ans et plus; 106 décès donc 23%
- Total: 463 décès soit 100%

Selon cette analyse, les 65 ans et plus représentent 19% des titulaires de permis et 29% des décès, ce qui est assez élevé comme taux. Nous voyons clairement une tendance d'augmentation du pourcentage de décès en fonction de l'âge.

Mon analyse a été effectuée en à peine 30 minutes sans pousser plus dans le détail des chiffres et les données disponibles ne permettent pas facilement de savoir si les décès par catégorie d'âge sont tous des titulaires de permis ou le conducteur du véhicule au moment du décès, donc les pourcentages réels pourraient différer grandement.

Mes deux sources sont disponibles sur le site web de la SAAQ.

En conclusion, on peut faire dire ce que l'on veut aux chiffres, donc avant de les inclure dans votre argumentaire, prenez le soin de faire des vérifications et d'étayer vos sources.

Cordialement,

**Mathieu Chartrand, Sorel-Tracy**

**BOTANIX**  
COMPTOIR RICHELIEU

# SOLDES

DU 5 AU 11 DÉCEMBRE

**Décorations de Noël sélectionnées**

**-25%**  
du prix régulier  
Sauf verdure naturelles et sapins naturels.

**Lumières de Noël sélectionnées -10%**  
du prix régulier

**Boutique-cadeaux**

**-20%**  
du prix régulier

**Emballage cadeau gratuit**

**Poinsettia 4po**  
**Promo : 4.97\$**  
Prix régulier : 6.49\$  
Quantité limitée

**Sapin naturel 6' et 8'**  
**Et verdure naturelle**

**Offrez une carte cadeau**

**Heures des fêtes**  
Lu-Ma-Me : 9h à 17h30 | Jeudi et vendredi : 9h à 20h  
Samedi : 9h à 17h | Dimanche : 10h à 16h

Lundi 24 décembre : 9h à 17h | Mardi 25 décembre : **FERMÉ**  
Mercredi 26 décembre : 13h à 17h | **FERMÉ** les 1er et 2 janvier

**Horaire hivernal à partir du 27 décembre**  
Du lundi au samedi : 9h à 17h | Dimanche : 12h à 16h

Comptoir Richelieu inc. 350, du Collège, Sorel-Tracy.  
Téléphone : 450 742-9444 comptoirrichelieu@qc.aira.com / www.comptoirrichelieu.com

# Des rénovations de 8,3 M\$ dans les écoles

**Sarah-Eve Charland** | Les 2 Rives

**La Commission scolaire (CS) de Sorel-Tracy profitera d'une enveloppe de 8,3 M\$ pour rénover ses bâtiments au cours des trois prochaines années.**

Le conseil des commissaires a adopté, le 20 novembre, la planification des projets retenus dans le cadre des mesures de maintien d'actif immobilier par le gouvernement. La CS pourra entamer des travaux dans 17 de ses bâtiments.

« On réévalue les priorités tous les ans. La plupart du temps, les travaux sont planifiés dans un plan triennal. Ils sont réalisés pendant l'été, ce qui n'est pas très long. Ça prend souvent plus d'un été pour exécuter les travaux », affirme la responsable des communications à la CS, Geneviève Handfield.

Les coûts de chacun des travaux ne sont pas encore connus puisque la CS ira en appel d'offres au printemps. Le gouvernement du Québec avait annoncé en février 2018 agrandir de 740 M\$ l'enveloppe du Plan québécois des infrastructures.



L'école Sainte-Victoire fait partie des écoles touchées par les rénovations. (Photo : archives)

## Travaux retenus

|                        |                                                                                                                                                |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Centre Bernard         | : Remplacement du système d'eau chaude et mise à niveau du système d'intrusion                                                                 |
| Monseigneur-Brunault   | : Mise aux normes du système de détection et alarme incendie                                                                                   |
| Sainte-Anne-les-Îles   | : Mise aux normes du système de détection et alarme incendie                                                                                   |
| Laplume                | : Remplacement du système de distribution d'eau chaude, remplacement de la maçonnerie et de la chaussée de la cour                             |
| Saint-Jean-Bosco       | : Remplacement des stations de pompage et du système d'intrusion                                                                               |
| Enfant-Jésus           | : Mise à niveau du système de distribution d'électricité et de l'eau chaude                                                                    |
| Fernand-Lefebvre       | : Mise à niveau du réseau égouts pluviaux et rénovation des blocs sanitaires                                                                   |
| Pierre-de-St-Ours      | : Mise aux normes incendie et entrée électrique                                                                                                |
| Saint-Roch             | : Remplacement des parements légers                                                                                                            |
| Saint-Victoire         | : Rénovation des blocs sanitaires, remplacement des portes vitrées et le vestibule                                                             |
| Bernard-Gariépy        | : Remplacement des parements en béton                                                                                                          |
| Maria-Goretti          | : Remplacement de la chaussée de la cour, mise aux normes incendie et entrée électrique                                                        |
| Martel                 | : Rénovation des blocs sanitaires et remplacement des portes extérieures                                                                       |
| Monseigneur-Prince     | : Système de sécurité et d'intrusion, remplacement du plancher                                                                                 |
| Christ-Roi             | : Remplacement du plancher, des portes et rénovations du vestibule, mise aux normes de l'entrée électrique et du système de distribution d'air |
| Centre administratif   | : Remplacement maçonnerie et rénovation des blocs sanitaires                                                                                   |
| Saint-Gabriel-Lalemant | : Désamiantage des locaux et rénovation des blocs sanitaires                                                                                   |



VÉHICULES D'OCCASION  
**CERTIFIÉS**

### NISSAN JUKE SV 2014

Noir Saphir, tout équipé  
Transmission automatique  
Une propriétaire, 55 957 km



12 495 \$

### NISSAN FRONTIER SV 2017

Air climatisé, tout équipé  
Transmission automatique  
Seulement 17 415 km



27 995 \$

### NISSAN ROGUE S 2014

PWD, écran de recul, tout équipé  
Transmission automatique  
Seulement 49 957 km



15 995 \$

### NISSAN MICRA SV 2016

Automatique, air climatisé, groupe électrique. Un propriétaire, 22 929 km



10 995 \$

### INFINITI QX80 2016

5.6 ltr., 8 places  
Int. en cuir, GPS  
Un propriétaire, 79 380 km



44 995 \$

### NISSAN MAXIMA PLATINUM 2016

Modèle rare, int. en cuir tan  
Toit panoramique  
Un propriétaire, 33 958 km



26 995 \$

### NISSAN SENTRA SR 2014

Rouge, GPS, toit ouvrant, automatique.  
Un propriétaire, 53 805 km



12 595 \$

### NISSAN VERSA NOTE S 2015

Gris, automatique, air climatisé.  
Un propriétaire, 19 585 km



11 395 \$

### NISSAN MICRA SV 2016

Automatique, air climatisé, groupe électrique. Gris, un propriétaire, 32 099 km



10 895 \$

## SPÉCIAL DE LA SEMAINE

### NISSAN ROGUE SV 2015

Awd, toit panoramique, tout équipé.  
Une propriétaire, 19 904 km



NB014A

19 495 \$

### NISSAN ROGUE SV 2016

AWD, tout équipé. Une propriétaire, 48 487 km



21 495 \$

### NISSAN TITAN PRO-4X 2017

V8, 4x4, int. en cuir. Tout équipé  
Un propriétaire, 35 489 km



43 595 \$

**SOREL-TRACY NISSAN**

GRAND ARRIVAGE DE  
VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

Financement  
à partir de  
**0,9 %**



André Thérioux



Les véhicules d'occasion certifiés ainsi que le financement s'appliquent uniquement aux véhicules Nissan. Voir détails sur place.

## La Grande finale des fêtes du 350<sup>e</sup> éblouit les Contrecœurois

C'est le samedi 24 novembre qu'a été présentée la Grande finale du 350<sup>e</sup> anniversaire de Contrecœur. Pour l'occasion, la rue Legendre, près du Centre multifonctionnel de Contrecœur, s'est complètement transformée en place publique du futur.

Après avoir célébré le passé et le présent pendant une année, la Corporation des fêtes du 350<sup>e</sup> anniversaire de Contrecœur a choisi de camper le thème de la trame de la soirée en 2043, soit dans 25 ans, alors qu'on célébrera le 375<sup>e</sup> anniversaire de Contrecœur.

Dès 19h, un groupe d'enfants a initié la transformation du site en offrant un sabre

laser à Antoine Pécaudy, fondateur de Contrecœur, en guise de cadeau pour remplacer son habituelle épée, qui devenait tout à fait désuète pour l'occasion. Guidé par les enfants, c'est ce dernier qui, du bout de sa nouvelle arme, a illuminé l'usine désaffectée connue sous le nom de Genfoot/Lafayette et l'ensemble du site. Un spectacle de son et de lumière incluant du vidéomapping a ensuite été déployé sur le bâtiment durant toute la soirée.

Le coup d'éclat de la soirée, selon la Corporation, a été les prestations futuristes dans une bulle translucide géante de MysterAct, une entreprise de Québec qui présente des spectacles partout au Canada

et aux États-Unis. Les artistes ont offert aux citoyens de Contrecœur, une prestation jamais présentée au Québec.

Entre ces prestations, le site est demeuré en ébullition constante avec robots illuminés, flash mob, catins géantes, créatures provenant d'une autre planète et drummers électriques.

Il ne reste qu'une activité à la programmation des festivités du 350<sup>e</sup> anniversaire, soit le traditionnel concert de Noël (extérieur et gratuit) organisé par Culture C au parc Cartier-Richard. Cet événement aura lieu le 19 décembre prochain à compter de 19h. (J.-P.M.)



La Grande finale du 350<sup>e</sup> de Contrecœur a été appréciée. (Photo : Nadya Lajeunesse)



Votre équipe, présente et engagée, pour vous accompagner à cette étape-ci de votre vie financière!

### CAPSULE RETRAITE

## REEE : POUR CONTRIBUER À L'AVENIR DE VOS PETITS-ENFANTS

**Vous êtes grand-mère, grand-père, ou en voie de l'être? Ce rôle d'importance laissera des souvenirs impérissables dans la tête de vos petits-enfants.**

Ils se rappelleront les permissions spéciales, le chocolat en guise de dessert, vos nombreuses histoires et, plus tard, votre sagesse.

Tout comme leurs parents, vous souhaitez le meilleur pour leur avenir. Vous pouvez y contribuer de diverses façons, notamment par le régime enregistré d'épargne-études (REEE).

Le REEE est un véhicule de placement qui permet d'offrir à un enfant qui vous est cher de l'aide financière pour les études qu'il fera plus tard.

La souscription peut être faite par des grands-parents. Sachez toutefois que parent, oncle, tante ou ami peuvent poser le même geste.

Ainsi, à titre de grand-père ou de grand-mère, vous pouvez ouvrir un REEE dont vous serez le souscripteur et, l'enfant désigné, le bénéficiaire. Avec l'augmentation incontournable des frais de scolarité, vous contribuerez ainsi à faire une différence pour plus tard.

#### Subventions gouvernementales

Le REEE permet de recevoir des subventions basées sur les cotisations versées par le souscripteur. Parmi ces subventions, on retrouve la Subvention canadienne pour l'épargne-études, qui varie de 20 % à 40 %, et l'Incitatif québécois à l'épargne-études, qui va de 10 % à 20 %. Le taux des subventions est établi d'après le revenu familial net admissible.

Le capital appartient toujours au souscripteur, peu importe que l'enfant poursuive ses études ou non. Quant aux

revenus de placements du REEE, ils ne sont pas imposés tant qu'ils sont conservés dans le régime. Les paiements d'aide aux études (PAE), composés des revenus accumulés dans le REEE et des subventions reçues, sont imposables pour les étudiants, souvent à un taux modeste, compte tenu de leur revenu.

#### Parlez-en en famille!

Un enfant peut être le bénéficiaire de plus d'un REEE. Et puisqu'il y a un plafond de cotisation à vie de 50 000 \$ par enfant, faire le suivi pour divers régimes peut devenir difficile.

Validez donc d'abord si les parents ont ouvert un REEE pour vos petits-enfants. Si tel est le cas, coordonnez vos cotisations avec les leurs. Vous pourriez aussi leur offrir de l'argent afin qu'ils versent des sommes plus élevées au REEE de l'enfant.

Votre conseiller demeure disponible pour vous accompagner dans vos démarches. N'hésitez pas à faire appel à lui.

450 746-7000  
desjardins.com

Desjardins enrichit les gens et toute la communauté!

**Desjardins**  
Caisse Pierre-De Saurel

# Les professionnels de votre quartier

## PUBLIREPORTAGE

### VOTRE

## PROFESSIONNEL DU MOIS

### SAUCISSES WILLIAM J. WALTER!

#### UN CONCEPT UNIQUE, UNE OFFRE SANS PAREILLE

**Confection de paniers cadeaux sur demande, réservez le vôtre dès maintenant!**

Chez William J. Walter, on ne cesse de réinventer la saucisse, et ce, depuis 1986. Aujourd'hui, nos comptoirs peuvent offrir plus de 60 variétés de saucisses fraîches et fumées, sans gluten.

Que ce soit notre grand classique, la saucisse William Suisse fumée et débordante de fromage fondant, la saucisse Sanglier Bleu et Cidre de Glace, la saucisse Fromage de Chèvre et Mangue ou encore la saucisse Canard et Herbes de Provence, vous y trouverez votre compte.

#### NOS PRODUITS

Il nous fait plaisir de vous offrir des produits exceptionnels de première qualité. Notre offre de produits se distingue par la qualité des matières premières, par la variété incomparable de nos comptoirs et de la passion de notre équipe!

Plus de 80 fromages québécois et d'ailleurs (à la coupe), fromages arabes de Bédouin de Saint-Robert. Produits maison; sauce spaghetti à la saucisse, choucroute garnie, foie gras de canard. Grands choix de tourtières (chevreuil, sanglier, canard, porc et bœuf). Terrines, pâtés de foie et campagne, produit du canard, pain et bagels de chez Bagels Fairmount. en plus d'un très vaste choix d'épicerie fine, épices, thés et cafés. Ne manquez pas de venir découvrir également notre sélection de vin provenant de vignoble de notre région.

367 boul. Fiset, Sorel, 450.780.7024

#### HEURES D'OUVERTURE

Lundi et mardi: Fermé  
Mercredi: 9h à 17h30  
Jeudi et vendredi: 9h à 19h  
Samedi: 9h à 17h  
Dimanche: 10h à 17h

William J.  
Walter

DEPUIS 1986  
SAUCISSIER



**ANNIE DUMONTIER ET  
ALEXANDRE BONNEVILLE**

### ÉPICERIE FINE

**BIENTÔT NOËL,  
PLUSIEURS IDÉES CADEAUX!**



367 boul. Fiset, Sorel-Tracy • 450.780.7024  
www.williamjwalter.com • William J. Walter Sorel-Tracy

### EXCAVATION

Problèmes d'infiltration d'eau?  
La solution:

FISSURES ET DRAINS  
A9  
EXCAVATION



RBO - 6628-0506-01

- Drains français
- Inspection par caméra
- Nettoyage de drains français
- Réparation de fissures
- Membrane hydrofuge
- Mini-excavation
- Terrassement
- Démolition

www.drainsa9.com 2050, rang Ste-Thérèse, Sorel-Tracy J3P 019  
**Benoît Potvin 450 880-1152**

### BOUTIQUE GOURMANDE

*La Grange à Houblon*  
d'Alsace & de Brie

- Certificat cadeau
- Panier cadeau sur mesure
- Cadeau écologique 100% québécois
- Vins, bières & produits du Québec

222, boulevard Poliquin, Sorel-Tracy  
Tél.: 579 363-3363

### COMPTABILITÉ

**M2J**  
COMPTABILITÉ INC.

PORTES OUVERTES  
11 décembre 2018 de 12 h à 16 h

Plus de 20 ans d'expérience

Martine Fournier  
Marie-Josée Deschênes  
450 908-1001

222, boul. Poliquin, local 3, Sorel-Tracy

### LOCATION



**POUR UN  
EXTÉRIEUR  
MOINS FRISQUET**

**CHAUFFE-PATIO**

**LOCATION FGL**  
Résidentiel - Commercial - Industriel



1610, RUE BOURGET, SOREL-TRACY  
450 742-5634 • locationfgl.com

### PRODUITS NATURELS

*Le Chrysanthème*  
produits naturels



Station de  
remplissage en  
fût de TCHAGA  
KOMBUCHA  
(zéro déchet).  
Boisson ancestrale faite à  
partir de thé fermenté et  
naturellement pétillante,  
favorable pour le système  
digestif et pour la santé en  
général.

300 boulevard Fiset, Sorel-Tracy  
450 742-6294 | www.lechrysantheme.ca  
Suivez-nous sur Facebook

### MINI-ENTREPÔT

**DÉMÉNAGEMENT  
St-Germain**

- Déménagement
- Service 7 jours, et 24 heures
- Résidentiel et commercial
- Local et longue distance
- Entreposage et emballage
- Assurance complète

**MINI-ENTREPÔTS À LOUER**

1284 chemin des Patriotes, Sorel-Tracy

www.demenagementstgermain.com

Tél. 450 855-3718

### DENTISTE

**Clinique Dentaire Grenon**  
450 746-0055  
Dr. Daniel Grenon  
Dr. Emilie St-Pierre  
Marco Blouin, denturologiste  
Dre Laurianne Leduc

Ouvert du lundi au vendredi | incluant les soirs du lundi au mercredi.

303, CHEMIN DES PATRIOTES, SOREL-TRACY

**450 746-0055**

129618

### MÉDICO-ESTHÉTIQUE

**Clinique C&GM**  
Soin médico-esthétique et anti-âge

- Injections anti-âge (neuromodulateur, acide hyaluronique)
- Mésosothérapie (micro-needling) (rides, cicatrices, vergetures, pores dilatés...)
- Peeling (teint terne, taches brunes, acné, coup d'éclat...)
- Varices
- Double menton
- Transpiration excessive (aisselle)
- Plasma riche en plaquette

67, rue George, local 104, Sorel-Tracy  
450 808.0153 • cliniquecgm.ca

Varices  
Injections anti-âge  
Mésosothérapie  
Double menton  
Transpiration excessive  
Injections anti-âge  
Peeling  
Mésosothérapie  
Double menton  
Transpiration excessive  
Plasma riche en plaquettes

### ASPIRATEURS



**ÉLECTRO-AIDE**

Vente - Accessoires  
Entretien - Réparation

Avec plus de 40 ans d'expérience,  
nous sommes les meilleurs.

115, rue Élisabeth, Sorel-Tracy  
**450 742-5743**  
electroaide@videotron.ca

135864

# Horaires du Père-Noël

ET DES **BALADES EN TRAIN**  
NOVEMBRE ET DÉCEMBRE 2018



DIMANCHE

LUNDI

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

**17** nov.

Arrivée  
du Père Noël  
13h00 à 16h00

**18** nov.

Père Noël  
13h00 à 16h00

**19** nov.

Père Noël  
Congé

**20** nov.

Père Noël  
Congé

**21** nov.

Père Noël  
Congé

**22** nov.

Père Noël  
Congé

**23** nov.

Père Noël  
17h00 à 20h00

**24** nov.

Père Noël  
12h30 à 16h00

**25** nov.

Père Noël  
12h30 à 16h00

**26** nov.

Père Noël  
Congé

**27** nov.

Père Noël  
Congé

**28** nov.

Père Noël  
Congé

**29** nov.

Père Noël  
Congé

**30** nov.

Père Noël  
17h00 à 20h00

**01**

Père Noël  
12h30 à 16h00

**02**

Père Noël  
12h30 à 16h00

**03**

Père Noël  
Congé

**04**

Père Noël  
Congé

**05**

Père Noël  
Congé

**06**

Père Noël  
Congé

**07**

Père Noël  
17h00 à 20h00

**08**

Père Noël  
12h30 à 16h00

**09**

Père Noël  
12h30 à 16h00

**10**

Père Noël  
Congé

**11**

Père Noël  
Congé

**12**

Père Noël  
Congé

**13**

Père Noël  
17h00 à 20h00

**14**

Père Noël  
17h00 à 20h00

**15**

Père Noël  
10h00 à 12h00  
13h00 à 16h00

**16**

Père Noël  
10h00 à 12h00  
13h00 à 16h00

**17**

Père Noël  
Congé

**18**

Père Noël  
Congé

**19**

Père Noël  
17h00 à 20h00

**20**

Père Noël  
17h00 à 20h00

**21**

Père Noël  
17h00 à 20h00

**22**

Père Noël  
10h00 à 12h00  
13h00 à 16h00

**23**

Père Noël  
10h00 à 12h00  
13h00 à 16h00

**24**

Père Noël  
10h00 à 12h00



## Juliette Gendron fête ses 100 ans

Une petite fête a été organisée le samedi 10 novembre à la Résidence du Parc de Sorel-Tracy à l'occasion du 100<sup>e</sup> anniversaire de Juliette Gendron. Le maire de Sorel-Tracy Serge Péloquin (photo) et l'abbé Gérald Ouellette étaient présents pour l'occasion. Née à Saint-Antoine-sur-Richelieu, Mme Gendron est le neuvième enfant de la famille qui en compte 12. Elle a travaillé comme couturière durant plusieurs années. Elle est restée célibataire et a demeuré avec ses parents jusqu'en 1974. Lorsque les enfants d'une famille de Boucherville ont perdu leur mère, le père a alors demandé l'aide de Juliette Gendron pour l'entretien de la maison, mais aussi pour donner de l'amour à ses deux enfants, ce qu'elle a fait. L'aîné était alors âgé de 11 ans et le plus jeune de deux ans. Elle est demeurée avec cette famille jusqu'en 1984, année où elle a pris sa retraite. Après le départ de ses parents, elle et ses deux sœurs ont acheté une propriété à Saint-Antoine-sur-Richelieu, maison qu'elle quittera définitivement en janvier 2013. Après un mois d'hospitalisation, Juliette s'est installée à la Résidence du Parc, où se sent chez elle. (J.-P.M.)

(Photo : Pascal Gagnon)



## Marguerite Jalbert fête ses 100 ans

Marguerite Jalbert a fêté ses 100 ans le 18 novembre. Encore très alerte intellectuellement, Mme Jalbert continue d'animer les mardis de Saint-Antoine à la résidence l'Arc-en-ciel, sur le chemin des Patriotes à Sorel-Tracy. Elle joue aussi aux cartes tous les soirs avec le propriétaire de la résidence. Lorsqu'elle était plus jeune, elle était enseignante. Elle a aussi été comédienne dans des pièces de théâtre, en plus d'être proche aidante, décrit sa fille Lucie Phaneuf. « Elle s'occupait de mon père qui est décédé de la maladie d'Alzheimer. À l'époque, la maladie n'était pas connue, mais elle a mené une lutte auprès du gouvernement pour la faire reconnaître et obtenir une indemnité. Les médecins ne voulaient pas signer à l'époque puisqu'ils ne connaissaient pas la maladie. Elle a gagné son combat, c'est une battante », décrit-elle. Mme Jalbert a vécu longtemps à Saint-Ours, où elle participait à des rencontres religieuses. (J.-P.M.) (Photo : Pascal Cournoyer)

# MERCI ET BON SUCCÈS



**Félicitations à notre collègue journaliste Sarah-Eve Charland**

qui fait maintenant partie de l'équipe de rédaction de L'Œil Régional à Belœil, également dans la famille de DBC Communications.

L'équipe tient à te remercier pour tes six ans de dévouement pour Les 2 Rives et ta communauté.



Bon succès !

# Avis de nomination



Nous aimerions souhaiter la bienvenue à notre nouvelle journaliste **Katy Desrosiers**, en poste depuis le 3 décembre.

Bachelière en communication marketing, puis graduée de l'école Promédia en 2015, Katy a été journaliste pendant trois ans à CJSO 101,7 FM. Elle saura amener son expérience et sa connaissance de la région dans notre équipe dévouée.

*Bienvenue chez nous*



**PROMOTION**

Du mercredi 5 au 11 décembre 2018

**PARTICIPEZ AU TIRAGE  
D'UN SOUPER POUR  
2 PERSONNES AU  
RESTAURANT O'GUSTA  
D'UNE VALEUR DE 100\$**

Tirage est une gracieuseté  
de Boucherie Sorel



Chaudières de steaks  
marinés au choix

2 pour **80\$**



Caisse de bavettes  
de boeuf  
18 unités

**110\$**



Bœuf haché  
extra maigre  
10 lb

**35.99\$**



Porc haché  
extra maigre  
10 lb

**22.90\$**



Mélange à tourtières  
Porc, veau, boeuf  
10 lb

**29.99\$**



Veau de lait haché  
10 lbs

**39.90\$**



Rôti de palette  
de veau de lait

**39.9\$ /lb**



Haut de pattes de porc

**16.9\$ /lb**



Poulet de grain  
Ferme des Voltigeurs

**2 POUR 1**

**239, rue du Prince – 450 855-6066**

HEURES D'OUVERTURE: Du mardi au vendredi: 8h à 18h • Le samedi: 8h à 17h • Le dimanche et lundi: fermé



**SPÉCIAL LÈVE TÔT 5,99\$  
DU LUNDI AU VENDREDI 7H À 11H**

**Les enfants mangent gratuitement  
jeudi et dimanche soir**

\* 1 repas enfant par repas adulte,  
(12 ans et moins)

**TOUS LES JOURS,  
SPÉCIAL 2 POUR 22\$**

\* repas sélectionnés seulement



**32, rue Augusta, Sorel-Tracy – 450 743-9575**

# CONNAISSEZ-VOUS MRC de Pierre-De Saurel + ?

## L'APPLICATION MOBILE GRATUITE QUI :

- ✓ vous avise la veille d'une collecte et vous rappelle quels bacs sortir grâce à son **alerte-collecte**;
- ✓ vous permet de savoir comment bien vous départir d'un produit grâce à son **outil de tri**;
- ✓ vous informe des dernières nouvelles de la MRC grâce à sa section **Actualités**.

## BIENTÔT :

- ✓ un répertoire des parcs et espaces verts de la MRC;
- ✓ un répertoire des organismes régionaux.

**TÉLÉCHARGEZ  
NOTRE APPLICATION  
DÈS MAINTENANT !**

Suivez-nous sur 

## SOYEZ ALERTÉ PAR :



Courriels



SMS



Notifications

## COMMENT FAIRE ?

Rendez-vous dans le kiosque de votre choix, téléchargez l'application et choisissez la façon dont vous voulez être informé.  
**Aussi simple que cela !**

Vous n'avez pas de téléphone intelligent ?  
Rendez-vous sur [missionreduction.com](http://missionreduction.com)  
pour vous inscrire aux alertes par courriel!

Vous y trouverez également l'outil  
de tri en ligne.



**MRC**  
DE Pierre-De Saurel

POUR PLUS D'INFORMATIONS : Tél. : 450 743-2703  
ou [missionreduction.com](http://missionreduction.com)

# AU MARQUIS DE TRACY, LE PLAISIR EST AU RENDEZ-VOUS !



AU MARQUIS DE TRACY, ON NE S'ENNUIE PAS !  
VENEZ Y DÉCOUVRIR UNE VIE SOCIALE ACTIVE  
ET DIVERTISSANTE. PEU IMPORTE VOS  
ACTIVITÉS PRÉFÉRÉES, LE MARQUIS DE TRACY  
VOUS OFFRE TOUT CE QU'IL VOUS FAUT :

- Cinéma (nouveau)
- Bibliothèque
- Chapelle
- Pharmacie/dépanneur
- Salon de coiffure
- Salle d'activités
- Salle d'artisanat
- Terrasses et cour intérieure

**À PARTIR DE 1090 \$\***

*Découvrez nos installations  
à la hauteur de vos attentes!*

N'attendez pas et prenez rendez-vous avec notre équipe de  
location. Venez nous visiter et nous vous offrirons un repas.

\*Certaines conditions s'appliquent. Crédit d'impôt appliqué.

**Marquis  
de Tracy**

**RÉSIDENCE**  
**450 742-9555**  
7075, ave Du Major-Beaudet  
Sorel-Tracy (QC) J3R 5R2

**APPARTEMENTS**  
**450 746-9229**  
8200, rue Industrielle  
Sorel-Tracy (QC) J3R 5R3

[info@marquisdetracy.com](mailto:info@marquisdetracy.com) | [marquisdetracy.com](http://marquisdetracy.com)

SUBSIDIAIRE DE  
**KATASA**

Avec son film *Une colonie* dans des festivals en Acadie et en Colombie-Britannique

## Geneviève Dulude-De Celles décroche quatre autres prix

Julie Lambert | Les 2 Rives

La réalisatrice soreloise Geneviève Dulude-De Celles a remporté quatre nouveaux prix avec son film *Une colonie* dont plusieurs scènes ont été tournées dans la région. Elle a obtenu la Vague UNIS TV du long métrage de fiction canadien lors du Festival international du cinéma francophone en Acadie (FICFA) ainsi que trois prix lors du Whistler Film Festival.

Le jury a salué sur la page Facebook du FICFA, qui se déroulait du 15 au 23 novembre à Moncton, « ce premier long métrage d'une étonnante maturité, un film tout en nuances et emprunt de vérité où de nombreux thèmes sont abordés de façon habile et sensible. » Le comédien québécois et membre du jury, Louis-David Morasse, n'avait lui aussi que de bons mots sur le film de la Soreloise.

« J'ai brailé ma vie, je suis encore troublé par ce film. C'est un grand film qui nous laisse poindre un avenir très prometteur

pour cette jeune femme. Ce film rassemble de nombreux thèmes importants de façon très harmonieuse, très maîtrisée, très cinématographique et plein d'humanité », a-t-il témoigné sur les médias sociaux.

L'équipe de Geneviève Dulude-De Celles a également remporté trois prix lors du Whistler Film Festival qui avait lieu du 28 novembre au 2 décembre. *Une colonie* a obtenu les prix de la Meilleure interprétation pour la performance de sa comédienne Émilie Bierre, de la Meilleure réalisation pour Geneviève Dulude-De Celles ainsi que du Meilleur film canadien.

La réalisatrice avait également remporté en octobre, grâce à son film, le Grand Prix du Festival du cinéma de la ville de Québec en plus du Prix du public. La réalisatrice avait alors mentionné au journal Les 2 Rives que de tels prix allaient aider le film lors de sa diffusion dans les salles de cinéma. Le film *Une colonie* doit prendre l'affiche le 1<sup>er</sup> février prochain.

« C'est sûr que lorsqu'on fait un film, on veut qu'il soit vu par le plus de gens possible. C'est toutefois difficile pour les productions

indépendantes, sauf pour des cas rares, d'être présentées en salle. Nos prix [...] nous ouvriront peut-être des portes. J'aimerais pouvoir le présenter dans plusieurs salles au Québec dont à Sorel-Tracy et être présente afin de répondre aux questions du public », espérait-elle.

La cinéaste soreloise Geneviève Dulude-De Celles continue d'accumuler les prix grâce à son premier long métrage de fiction *Une colonie*. (Photo: Gracieuseté)



UNE INITIATIVE DE FONDATION DAVID SUZUKI

PRIX DEMAIN  
LE QUÉBEC

PRÉSENTÉ PAR  
Desjardins

**12 PROJETS ÉCOLOS.**

**1 SEUL GAGNANT.**

QUI GAGNERA LA VISITE DE  
DAVID SUZUKI + 4000 \$ ?

**VOTEZ!**

[fr.davidsuzuki.org/prix-demain](http://fr.davidsuzuki.org/prix-demain)

PROJET DANS VOTRE RÉGION

MOUVEMENT ÉCOLOGIQUE DU COMTÉ DE RICHELIEU SOREL-TRACY



### Les chaises mises en valeur dans une exposition à saveur musicale

L'artiste Thomas Hodgson présente une nouvelle exposition du 1<sup>er</sup> décembre au 13 janvier 2019 à la Maison de la culture Eulalie-Durocher de Saint-Antoine-sur-Richelieu. Dans le but de sensibiliser les gens au sort réservé aux chaises de tout acabits, il les a transformées en sculpture y intégrant de l'art audio. L'exposition « Les chaises musicales » de Thomas Hodgson utilise les chaises comme luth, fourchette et harpe. C'est en 2010 que l'idée originale lui est venue de modifier des chaises en instruments de musique. Lors de l'exposition, les gens ont la chance de toucher aux œuvres et même de jouer avec elles. L'exposition sera présentée les samedis et dimanches de 13h à 17h. La Maison de la culture sera toutefois fermée pendant la période des Fêtes les 22, 23, 29 et 30 décembre. Elle sera de nouveau accessible dès le 5 janvier. (J.L.) (Photo: Gracieuseté)



Pour plus d'informations sur la programmation, devenir membre de la Maison de la musique ou pour réserver vos billets :

[www.maisondelamusique.org](http://www.maisondelamusique.org)

124, rue George,  
Sorel-Tracy  
450.855.3886



**DUO VIOLON PIANO THERRIEN-BEZ**  
**Samedi, le 8 décembre 2018, 20h**  
Billet : 40\$ concert-goûter avec les artistes  
Salon de musique Desjardins

**LES JEUNES VOIX DE LA MMST**  
**Dimanche, le 16 décembre 2018, 14h**  
Billet : 15\$  
Salon de musique Desjardins



Partenaires principaux :



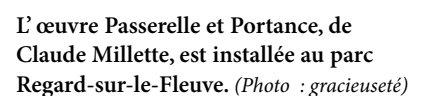
Les Sœurs  
St-Joseph  
de St-Hyacinthe

Partenaire média :



Le 27 novembre dernier avait lieu au Marché des arts Desjardins le dévoilement officiel des œuvres d'art public installées sur le territoire de Sorel-Tracy en 2017 et 2018 dans le cadre des Fêtes du 375<sup>e</sup> anniversaire de la Ville et de l'événement « D'une rive à l'autre... *Coast to Coast* ».

« Cette réalisation contribuera de manière indéniable à la démocratisation de l'art contemporain auprès des citoyens de Sorel-Tracy et de ses visiteurs. Cela permet



*Pour consulter l'inventaire des œuvres d'art  
public dispersées sur le territoire de la Ville :  
[www.ville.sorel-tracy.qc.ca](http://www.ville.sorel-tracy.qc.ca)*

**Du 29 novembre au 16 décembre, la Ville de Contrecoeur, en collaboration avec Culture C, invite la population à découvrir des artistes locaux lors de l'exposition « À cœur vaillant » qui se tient à la Maison Lenoblet-du-Plessis.**

Cette exposition, qui rassemble une trentaine d'œuvres d'artistes de Contrecœur, permettra également la sélection de deux œuvres qui seront achetées par la Ville dans le cadre de son Programme d'achat d'œuvres d'art.

Un jury indépendant, formé d'un élu du conseil municipal, d'un administrateur de Culture C et d'un artiste professionnel, se chargera de faire une recommandation pour l'achat d'une œuvre auprès du conseil municipal. La deuxième œuvre acquise sera le coup de cœur des visiteurs qui pourront voter tout au long de l'exposition.

« La Ville de Contrecoeur est fière d'offrir cette vitrine aux artistes locaux qui pourront ainsi faire découvrir leurs œuvres à la population. Ce Programme d'achat d'œuvres d'art nous permet de faire connaître des artistes d'ici et de promouvoir leur talent et leur créativité. Notre collection municipale compte à ce jour plus d'une soixantaine d'œuvres exposées dans les bâtiments municipaux », mentionne la mairesse Maud Allaire.

Les 11 artistes inscrits pour participer à cette exposition du Programme d'achat



d'œuvre d'art sont Suzanne Voisard (artiste peinture), Annie Tremblay (artiste peinture), Lyse Jussaume (artiste peinture), Raymond Caisse (artiste sculpture), Flora White (artiste peinture), Marcel Savary (artiste peinture), Paulette Desaulniers (artiste peinture), Olga Brinza (artiste peinture), Lyse Boivin (artiste peinture), Lyne Arcand (artiste peinture) et Christiane L. Michaud (artiste peinture).

Le dévoilement des deux œuvres qui s'ajouteront à la collection municipale se fera le dimanche 16 décembre 2018. La Maison Lenoblet-du-Plessis est située au 4752, route Marie-Victorin et est ouverte du jeudi au dimanche, de 13h à 17h.

18 - Les 2 Rives - Mardi 4 décembre 2018

# HABITATION

*Et vos courtiers immobiliers  
pour vous servir!*



Regroupement des OMH dans la région

## Des défis attendent encore la direction

Julie Lambert | Les 2 Rives

Un an après une dispute concernant la création du regroupement des Offices municipaux d'habitation (OMH) de la MRC de Pierre-De Saurel, la direction a encore du pain sur la planche pour standardiser les procédures et les façons de faire de ses municipalités membres. Néanmoins, elle croit avoir rempli sa mission en améliorant le service offert à ses locataires de loyers à prix modiques au cours de l'année.

Des discordes avaient éclaté en décembre 2017 entre Sorel-Tracy et certaines municipalités rurales, la ville-centre menaçant même de se retirer de la fusion. Après plusieurs discussions, le regroupement a officiellement vu le jour et la transition s'est effectuée dans les derniers mois.

« Un changement ne se fait jamais sans accrochage, pense le président du conseil d'administration du nouvel OMH de Pierre-De Saurel, Jocelyn Sévigny. Les gens ont accepté de se rallier et on a pu faire le regroupement. »

Sept employés y travaillent à temps plein et 11 à temps partiel. L'OMH est en fonction depuis janvier et la transition s'est terminée en juin. Le plus grand défi de la direction a été de standardiser les procédures, les règlements et les politiques de la dizaine d'OMH qui se trouvaient dans la MRC de Pierre-De



Le directeur général par intérim Alain Letendre et le président du conseil d'administration de l'OMH Pierre-De Saurel Jocelyn Sévigny (Photo: Julie Lambert)

Saurel, souligne le directeur général par intérim, Alain Letendre.

« La Société d'Habitation du Québec (SHQ) a un cadre très fixe, mais il y avait un besoin d'harmoniser tous les documents et aussi de les informatiser. Foncièrement, je crois que nous avons réussi. On a toutefois encore du travail à faire pour terminer cette étape. On pourra véritablement dire que nous avons tout finalisé en juin prochain,

lorsque cela fera réellement un an que la nouvelle direction est en place », pense-t-il.

Si aucun nouveau projet de logements sociaux n'est au programme dans la région, le président du c.a attend de voir ce que les deux gouvernements proposeront au printemps lors du dépôt de leur budget. Il croit toutefois qu'ils pencheront vers l'octroi de fonds au programme de *Supplément au loyer* qui consiste à permettre à des ménages à faible revenu d'habiter des logements privés ou sociaux, tout en payant un loyer semblable à celui d'un logement de type habitation à loyer modique (HLM).

### Des changements appréciés

Selon les deux hommes, le plus grand progrès réalisé a été de rendre disponibles des logements de Sorel-Tracy aux personnes des municipalités rurales. La clientèle, composée en majorité de personnes âgées, pourra avoir la possibilité de se rapprocher des différents services, ce qui était impossible auparavant.

Un service d'urgence 24 heures sur 24 et sept jours par semaine a aussi été créé afin d'améliorer le service aux locataires, mentionne Alain Letendre. « Nous avons des personnes de garde de soir et de fin de semaine. Il faut que ce soit pour une grosse urgence, pas pour des choses qui peuvent attendre la semaine normale. »

En tout, on retrouve 509 logements sur l'ensemble du territoire couvert par l'OMH

**GERMAIN GAGNÉ** DESIGNER  
OUVERT TOUS LES SAMEDIS ENTRE 9 H ET MIDI  
*Des idées plein la tête!*  
  
  
POUR LA CONCEPTION DE VOS  
ARMOIRES DE CUISINE ET DE  
SALLES DE BAINS.  
126863  
**Armoires STM**  
**TÉLÉPHONEZ-MOI**  
**450 778-0512**

Pierre-De Saurel. Seulement les municipalités de Saint-Aimé et Saint-Gérard-Majella ne possèdent pas de logements à prix modique, mais ces citoyens peuvent faire des demandes auprès de l'organisme.

Ces logements sont toujours en demande, mentionne Jocelyn Sévigny. On compte actuellement 102 personnes sur la liste attente pour obtenir un loyer allant d'un 3 et demi à un 5 et demi. Certains secteurs sont plus en demande que d'autres, ajoute le directeur Alain Letendre.

« Nos installations de Tracy ont encore beaucoup de logements libres tandis que ceux de Sorel sont très en demande. C'est normal; les gens cherchent à être plus près des services puisque notre clientèle a peu de moyens parfois, ne possède pas de voiture et est âgée », conclut-il.

### L'OMH Pierre-De Saurel en quelques chiffres

- 472 logements pour les personnes âgées, dont 109 en milieu rural
- 37 logements pour les familles
- 9 membres sur le conseil d'administration (3 représentants de Sorel-Tracy, 4 représentants du milieu rural, 2 représentants des locataires)

**HRH** LES HABITATIONS  
RICHARD HÉBERT

**SOREL-TRACY**

**LOGEMENTS à louer**  
studio, 3<sup>1/2</sup>, 4<sup>1/2</sup> et 5<sup>1/2</sup>

**DISPONIBLE  
MAINTENANT**



**INFORMEZ-VOUS!!**  
**450 780-3456**

**NOUS SOMMES DISPONIBLE JOURS/SOIR ET FIN DE SEMAINE**

**WWW.HEBERT.CC HEBERT@HEBERT.CC SUIVEZ-NOUS**



132853



IMMEUBLES  
**BARDIER**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

Hugues  
**BARDIER**  
courtier immobilier  
450.746.4444

Jacques  
**BARDIER**  
courtier immobilier  
450.780.8787

Patrick  
**BARDIER**  
courtier immobilier agréé  
450.880.0193

L'expérience fait la différence - 173, Boul. Fiset, Sorel-Tracy - [www.bardier.ca](http://www.bardier.ca)

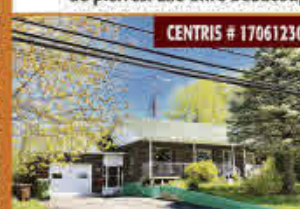


*Nous vous souhaitons un très joyeux temps des fêtes!*



**CONSTRUCTIONS NEUVES DANS UN NOUVEAU DÉVELOPPEMENT ; Jumelés 1 & 2 étages – Unifamiliale – Plex**  
Terrains – Projet clé en main. **PORTE OUVERTE TOUS LES DIMANCHES 11 h – 16 h**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>NOUVEAU</b> CENTRIS # 22351018</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Sur un coin de rue spacieuse maison de 4 chambres avec un foyer au bois dans le salon et un poêle à bois au sous-sol. Toit 2012. Le terrain est clôturé avec des arbres matures. Bon rapport qualité prix.</p>   | <p><b>NOUVEAU</b> CENTRIS # 23616361</p>  <p><b>Ste-Victoire de Sorel</b><br/>Maison sur un grand terrain de plus de 15 000 pieds carrés. Planchers en bois au rez-de-chaussée et en céramique au sous-sol. Garage de 23 X 34 pied set piscine hors-terre.</p> | <p><b>NOUVEAU</b> CENTRIS # 27620068</p>  <p><b>Ste-Anne-de-Sorel</b><br/>Bungalow situé face au Chenal du Moine donnant une vue sur l'eau. Le sous-sol est aménagé en appartement et donc possibilité d'en faire un multigénération.</p>                                                                    | <p><b>NOUVEAU</b> CENTRIS # 19677307</p>  <p><b>Pierreville</b><br/>Spacieuse maison au cœur de Pierreville de 4 chambres et un bureau au rez-de-chaussée. Avec foyer et plafond cathédrale au salon. Cour en asphalte et garage. À voir!</p>                                                              | <p>CENTRIS # 28523202</p>  <p><b>Saint-Joseph-de-Sorel</b><br/>Quintuplex rapportant 26 700\$ par an; 5 X 4 1/2 et 1 X 3 1/2. Situé sur un coin de rue. Fenestration 2015. Déclin 2016 et d'autres rénovations (67 000\$ d'investi). Climatisés.</p>                                                                                                            | <p>CENTRIS # 15212647</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Maison de 4 chambres, 2 salles de bains et 1 salle d'eau, située près de Regard sur le Fleuve. Petit loft au sous-sol, piscine 15 pieds et remise 8 x 12 pieds.</p>                                                                                                         |
| <p>CENTRIS # 27285703</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Près des commodités. Grande maison clé en main avec planchers et armoires en bois, foyer au gaz au salon, sous-sol fini avec cuisine et salle de bain complète, garage attaché et piscine.</p>                                 | <p>CENTRIS # 21473311</p>  <p><b>Massueville</b><br/>Belle d'autrefois qui saura vous ravir. Elle a deux chambres dont une avec salle de bain attenante. Une salle de bain complète par étage.</p>                                                            | <p>CENTRIS # 11572227</p>  <p><b>Yamaska</b><br/>Maison bien entretenue de 3 chambres dont une au rez-de-chaussée. Terrain sans voisins à l'arrière (vue sur un champ), terrasse et patio en bois 2017.</p>                                                                                                 | <p>CENTRIS # 21118193</p>  <p><b>Saint-François-du-Lac</b><br/>Spacieuse maison en brique sur 24 arpents de terrain dont 14 boisés. Logis 3 1/2 sur le côté. 2 garages et 1 hangar.</p>                                                                                                                   | <p>CENTRIS # 11008047</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Grand cottage de 3 chambres à l'étage, un foyer au bois encastré dans le salon et plus encore. Le terrain est intime, clôturé avec une piscine creusée. Situé dans un secteur cossu.</p>                                                                                                                  | <p>CENTRIS # 10772185</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Quadruplex bien entretenu complètement loué, générant un revenu annuel brut de 21 480\$. La cuisine du loyer # 910 a été refaite en 2017.</p>                                                                                                                              |
| <p><b>CLÉ EN MAIN</b> CENTRIS # 19301755</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Luxueuse résidence avec de grandes fenêtres panoramiques, un plafond cathédrale, une piscine creusée, un garage double. Très propre avec beaucoup de rangement et de beaux planchers de céramique.</p>      | <p>CENTRIS # 23211749</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Construction neuve à proximité de plusieurs services. Maison à aires ouvertes avec 2 chambres. Planchers flottants et en céramique. Sous-sol vaste. Cour en asphalte.</p>                                | <p><b>COMMERCIAL RESIDENTIEL</b> CENTRIS # 26889307</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Bâtisse de 2 logements et de 1 local commercial très bien situé pour affaires, avec un grand stationnement.</p>                                                                                                          | <p>CENTRIS # 20891769</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Spacieux cottage jumelé en brique de 4 chambres. Planchers de bois, portes françaises et mur de brique dans la véranda, il saura vous charmer. La remise chauffée à l'électricité. Le terrain est intime, bordé par des haies, avec une piscine.</p> | <p><b>VENDREU MOTIVE</b> CENTRIS # 18329736</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Grand cottage à l'anglaise tout en brique. 5 chambres à l'étage. Belles boiseries. Idéal pour un bureau de professionnel. Chauffage central à eau chaude chauffée au gaz naturel et foyer au gaz. Cour intime et clôturée avec une piscine hors-terre de 18 pi.</p>                 | <p>CENTRIS # 13996211</p>  <p><b>Pierreville</b><br/>Sur un immense terrain de 111 047 pi<sup>2</sup>, maison rénovée à aires ouvertes, comme une neuve, offrant beaucoup de luminosité. Magnifique vue sur un lac.</p>                                                                                                         |
| <p>CENTRIS # 28789287</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Grande demeure de 10 chambres, deux salles de bain complètes et une salle d'eau sur trois étages. Possibilité aussi d'en faire 2 logements indépendants.</p>                                                                   | <p>CENTRIS # 19219698</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Plain-pied tout en brique, à aires ouvertes. Grande cuisine avec armoires en bois et îlot. Salle de bain avec douche en céramique et bain séparés.</p>                                                   | <p>CENTRIS # 16977615</p>  <p><b>Saint-Roch-de-Richelieu</b><br/>Charmant cottage au cœur d'un village historique. Très champêtre : lattes de bois d'origine sur certains murs et au plafond, sol en planches larges, un mur de brique dans le salon. 2 chambres à l'étage et un garage double chauffé.</p> | <p>CENTRIS # 20195795</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Duplex rénové. Garage avec porte électrique. Très bien situé, à deux pas des services. 5 stationnements plus 1 dans le garage. Environ 30 000 \$ d'investis juste en matériaux.</p>                                                                  | <p>CENTRIS # 25951649</p>  <p><b>Saint-Robert</b><br/>Vaste demeure sur un terrain de plus de 160 000 pieds carrés. Cuisine avec armoires en vrai bois fini antique. 2 salons dont un avec foyer au bois et le second avec un poêle à bois. Le sous-sol est fini. Lieu idéal pour garder vos chevaux. Plusieurs bâtiments dont une écurie de 2 grands box.</p> | <p><b>BORD DE L'EAU</b> CENTRIS # 23244203</p>  <p><b>Pierreville</b><br/>Maison très bien décorée, sur un grand terrain de 24 000 pieds carrés donnant directement sur la rivière Saint-François. Vue sur la rivière, arbres matures. 2 garages dont un intégré à la maison.</p>                                               |
| <p><b>NOUVEAU</b> CENTRIS # 18045025</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Quadruplex const. 2011, terrain de 11 000 pieds carrés avec arbres matures, aucun voisin du côté droit. Proximité d'une zone boisée, situé dans le secteur des Promenades de Sorel. Prix pour vente rapide.</p> | <p>CENTRIS # 18662265</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Maison haut de gamme avec plafonds de 9 pieds. Douche indépendante, bain auto-portant. Aspirateur et thermopompe centraux. Garantie APCHQ de maison neuve jusqu'en 2020, balance de congé de taxes.</p>  | <p>CENTRIS # 9491745</p>  <p><b>Contrecoeur</b><br/>Condo au rez-de-jardin de 2 chambres, près d'un parc, secteur neuf et tranquille. Comptoir en granite, salle de bain avec douche &amp; bain séparés, 2 espaces de stationnement.</p>                                                                    | <p>CENTRIS # 18069983</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Construite en 2018, près d'un parc. Bain et douche indépendants, installation aspirateur central, thermopompe murale. Balcon de béton et patio en bois. Garantie de 5 ans. Congé de taxes municipales durant 3 ans.</p>                              | <p>CENTRIS # 24954451</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Beau jumelé récent de 3 chambres situé dans un secteur tranquille prêt des commodités, avec planchers en bois franc et sous-sol fini.</p>                                                                                                                                                                 | <p><b>CLÉ EN MAIN</b> CENTRIS # 26704851</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b><br/>Bungalow de 3 chambres dont 1 au rez-de-chaussée, dans un secteur tranquille et près des services. 2 salles de bain complètes, sous-sol fini. Belle décoration intérieure, planchers de bois, très propre. Le terrain est clôturé avec une piscine.</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>CENTRIS # 11864983</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Beau plain-pied 2013 clé en main. 4 chambres dont 3 au rez-de-chaussée, avec piscine, abri d'auto, garage détaché, sur un grand terrain de plus de 21 000 pc.</p>                   |  <p><b>CENTRIS # 19369123</b></p> <p><b>Saint-Robert</b></p> <p>Sur un terrain entouré de champs, intérieur spacieux, céramiques chauffantes, beaux planchers de bois, un foyer au gaz par étage et beaucoup plus!</p>                                                                                        |  <p><b>CENTRIS # 15912736</b></p> <p><b>Saint-Robert</b></p> <p>Charmante propriété au coeur du village. Plusieurs rénovations d'effectuées au fil des ans, les fenêtres ont été changées en 2008.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                           |  <p><b>CENTRIS # 17554009</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Duplex entièrement loué de deux 5 1/2 près du centre-ville de Sorel, avec une remise de 12' X 12' à l'arrière.</p>                                                                                                                                            |  <p><b>CENTRIS # 12235059</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Immeuble résidentiel et commercial situé en plein centre-ville sur le coin de 2 rues passantes. 2 espaces commerciaux et 2 logements.</p>                                                                                                             |  <p><b>CENTRIS # 26879265</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Maison de 4 chambres dont une attenante à une salle de bains. Porte patio donnant sur un balcon avant avec auvent rétractable de 11'8x5'. Toiture de tôle. Plusieurs fenêtres changées, cour intime.</p>                                     |
|  <p><b>CENTRIS # 18953085</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Plain-pied avec garage détaché. 4 chambres dont 2 au rez-de-chaussée. Planchers en bois franc, grandes pièces bien éclairées. Toiture 2018. À proximité de tous les services.</p>   |  <p><b>CENTRIS # 26994906</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Maison en brique située dans un quartier de choix sur un coin de rue. Pièces spacieuses à aires ouvertes, garage, terrain paysagé bordé par des haies.</p>                                                                                     |  <p><b>CENTRIS # 28414600</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Site exceptionnel pour les amateurs de boiseries et de la nature. Dans un rang qui ne débouche pas. Immense terrain de 658 750 pieds carrés avec une cabane à sucre, une petite étable parfaite pour une basse-cour, un lac artificiel et un chemin carrossable. La maison en parfaite condition est chaleureuse avec une mezzanine et beaucoup de boiseries. Garage double avec chevrons habitables. À voir!</p> |  <p><b>CENTRIS # 27199170</b></p> <p><b>Saint-Robert</b></p> <p>Plain-pied sur un terrain de + de 23 000 pi², bordé par une haie avec une terrasse en pavés unis et une piscine creusée. Bel intérieur au goût du jour, à voir!</p>                                                                                          |  <p><b>CENTRIS # 24823886</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Maison avec 2 logements de 3 1/2 pièces au s-sol, pouvant servir comme multi-génération ou être loués. Située sur un superbe terrain au bord du fleuve avec une vue à couper le souffle. Beau patio recouvert pour l'admirer.</p>                     |  <p><b>CENTRIS # 26090043</b></p> <p><b>Saint-Ours</b></p> <p>Propriété rénovée avec goût, sur un terrain de + de 58 000 pi², bordé par la rivière Richelieu, avec une piscine creusée. Le salon a un plafond de 10 pieds de haut. Un grand solarium permet d'admirer la vue magnifique sur la rivière.</p> |
|  <p><b>CENTRIS # 16945309</b></p> <p><b>Saint-Joseph-de-Sorel</b></p> <p>Charmante maison toute en brique ayant un beau style classique: plafonds de 9 pieds, boiseries d'origine, portes françaises, calorifères à eau chaude, etc. À voir!</p>  |  <p><b>CENTRIS # 28311326</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Cottage de style champêtre ayant beaucoup de boiseries, des poutres apparentes, un mur de brique dans la salle à manger. 3 chambres dont 2 à l'étage et une au rez-de-chaussée. Salle d'eau attenante à la chambre principale. Très cozy!</p> |  <p><b>CENTRIS # 20430445</b></p> <p><b>Saint-Joseph-de-Sorel</b></p> <p>Maison très abordable de 3 chambres. Décorée au goût du jour. Chambre principale avec walk-in et une salle de bain attenante. Aussi, poêle à bois, entrée extérieure pour le sous-sol, garage double, un patio. La cour est intime et clôturée.</p>                                                                                                                                                    |  <p><b>CENTRIS # 14660032</b></p> <p><b>Ste-Anne-de-Sorel</b></p> <p>Superbe condo au bord du fleuve avec vue. Construction haut-de-gamme. Véranda et terrasse sur le toit. Garage chauffé et ascenseur.</p>                                                                                                                |  <p><b>CENTRIS # 25583885</b></p> <p><b>Saint-François-du-Lac</b></p> <p>Centenaire entièrement rénovée sur un grand terrain avec garage. Duplex, unifamiliale ou bi-génération, à vous de choisir!</p>                                                                                                             |  <p><b>CENTRIS # 23147371</b></p> <p><b>Ste-Anne-de-Sorel</b></p> <p>Libre immédiatement. Propriété de 3 CAC. Grandes pièces avec planchers de bois franc. Aucun voisin arrière. Piscine clôturée de 27 pi. Remise 9,8 X 4 pieds, garage double 22 X 20 pieds chauffé. Poêle à bois au sous-sol.</p>       |
|  <p><b>CENTRIS # 23926701</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Triplex rénové dans le vieux Sorel avec de bons locataires. Une occasion à saisir!</p>                                                                                            |  <p><b>CENTRIS # 17149581</b></p> <p><b>Pierreville</b></p> <p>Très vaste maison à étage possédant 2 garages, un attaché double profondeur et un détaché. Cette propriété pourrait être facilement transformée en immeuble à logements.</p>                                                                 |  <p><b>CENTRIS # 21528727</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Grand cottage très éclairé, de 5 chambres, située à 2 pas des écoles et des services. Plafond cathédrale avec mezzanine surplombant le salon et la salle à manger, magnifiques armoires en pin, 2 foyers, portes françaises, garage intégré. Le terrain est intime, paysagé et bordé par des haies avec un muret de pierres. Elle offre beaucoup pour son prix. À voir absolument!</p>                          |  <p><b>CENTRIS # 18576298</b></p> <p><b>Saint-Ours</b></p> <p>Vaste cottage de 6 chambres, bien entretenu, sur un grand terrain paysagé avec arbres matures de plus de 15 000 pieds carrés. Aussi possibilité d'acheter un chalet 4 saisons au bord du Richelieu et un garage détaché avec cette propriété. Faut voir!</p> |  <p><b>CENTRIS # 9839339</b></p> <p><b>Saint-Robert</b></p> <p>Propriété à aires ouvertes rénovée au goût du jour de 3 chambres, 2 garages, 2 allées asphaltées, une piscine avec un grand terrain intime bordé par une haie mature. 1 garage détaché de 24' X 36' (chauffé) et 1 garage attaché de 15' X 31'.</p> |  <p><b>CENTRIS # 13491480</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Cottage en excellente condition. Plusieurs améliorations dans les dernières années. Secteur paisible près des services.</p>                                                                                                                |
|  <p><b>CENTRIS # 23244190</b></p> <p><b>Yamaska</b></p> <p>Chaleureuse maison meublée, prêt de la rivière Yamaska. Aucun voisin à l'arrière. Idéal pour chasse et pêche, VTT, motoneige. Toiture d'acier. Beaucoup de rénovations de faites.</p> |  <p><b>CENTRIS # 18510388</b></p> <p><b>Sainte-Victoire-de-Sorel</b></p> <p>Au bord du Richelieu, époustouflante vue sur la rivière depuis l'une ou l'autre de ses 2 terrasses! Maison très lumineuse, moderne et distinguée.</p>                                                                           |  <p><b>CENTRIS # 17061230</b></p> <p><b>Pierreville</b></p> <p>Propriété en brique de 4 chambres dont 2 au rez-de-chaussée, sur un terrain de plus de 10 000 pi². La cour est intime et clôturée. Toit 2014.</p>                                                                                                                                                                                                                                                               |  <p><b>CENTRIS # 17947582</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Duplex bien situé, près de tous les services, de deux 6 1/2, avec beaucoup de cachet. Garage et remise. Revenus bruts potentiels de 14 160\$.</p>                                                                                                           |  <p><b>CENTRIS # 26068306</b></p> <p><b>Saint-Joseph-de-Sorel</b></p> <p>Beau triplex, les 3 logements sont loués, près de tous les services. Toit 2013, allée 2016. 3 remises et 3 panneaux électriques. Revenu brut de 18 720\$ par an.</p>                                                                      |  <p><b>CENTRIS # 15952796</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Triplex dans un secteur neuf. 6 stationnements, remise de 3 portes, chauffage électrique aux frais des locataires. Revenu potentiel brut de 25 000\$/an.</p>                                                                               |
|  <p><b>CENTRIS # 20526876</b></p> <p><b>Saint-Robert</b></p> <p>Belle d'autrefois avec de bonnes dimensions ayant un immense potentiel de restauration sur un grand terrain de 53 819 pi² avec bâtiments.</p>                                    |  <p><b>CENTRIS # 21817989</b></p> <p><b>Saint-François-du-Lac</b></p> <p>Duplex avec logements côte-à-côte, 2 X 5 1/2, planchers de bois et flottants, portes d'acier, revenus potentiels bruts de 13 200\$ par an.</p>                                                                                     |  <p><b>CENTRIS # 16999539</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Maison rénovée au goût du jour de 3 chambres dont 2 au rez-de-chaussée, avec piscine et garage, près des services. Beaucoup de luminosité à l'intérieur. Le terrain est bordé par des haies.</p>                                                                                                                                                                                                                |  <p><b>CENTRIS # 19877541</b></p> <p><b>Saint-Roch-de-Richelieu</b></p> <p>Maison en brique, loin des voisins, sur un vaste terrain (200' de largeur en bordure du Richelieu.) Elle offre 7 chambres dont 4 au RDC, 2 garages doubles.</p>                                                                                 |  <p><b>CENTRIS # 19335652</b></p> <p><b>Saint-Roch-de-Richelieu</b></p> <p>Maison mobile bien éclairée, dans un endroit paisible. Poêle à bois. Toiture et balcons 2018.</p>                                                                                                                                       |  <p><b>CENTRIS # 11696912</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Triplex dans un secteur neuf. 6 stationnements, remise de 3 portes, chauffage électrique aux frais des locataires. Revenu potentiel brut de 25 000\$/an.</p>                                                                               |
|  <p><b>CENTRIS # 25798286</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Duplex, dans un quartier tranquille, à 2 minutes de l'autoroute 30 et des Promenades de Sorel. Construction 2010 de qualité, grand patio de béton, stationnement quadruple.</p>   |  <p><b>CENTRIS # 22484610</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Grand bungalow en brique. Garage avec accès au sous-sol et à l'arrière. 3 chambres au rez-de-chaussée. Superbe salle familiale avec bar et foyer. Cour intime paysagée.</p>                                                                  |  <p><b>CENTRIS # 9381186</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>12 logements (3 quadruplex). Les appartements sont de style condo, finis haut de gamme, 10 sur 12 unités avec bain et douche séparés et plus encore.</p>                                                                                                                                                                                                                                                         |  <p><b>CENTRIS # 23517506</b></p> <p><b>Saint-Joseph-de-Sorel</b></p> <p>Duplex avec garage double et 2 espaces de stationnement doubles. Fenêtres récentes et grande cour clôturée.</p>                                                                                                                                   |  <p><b>CENTRIS # 19335652</b></p> <p><b>Saint-Roch-de-Richelieu</b></p> <p>Maison mobile bien éclairée, dans un endroit paisible. Poêle à bois. Toiture et balcons 2018.</p>                                                                                                                                       |  <p><b>CENTRIS # 11696912</b></p> <p><b>Sorel-Tracy</b></p> <p>Triplex dans un secteur neuf. 6 stationnements, remise de 3 portes, chauffage électrique aux frais des locataires. Revenu potentiel brut de 25 000\$/an.</p>                                                                               |

**RE/MAX**ÉQUIPE  
MARTINE DESCHESNESJANIE DIONNE  
Courtier immobilier  
résidentielMARTINE DESCHESNES  
Courtier immobilier agrééTOUT UN MONDE  
DE PROPRIÉTÉS  
AVEC L'ÉQUIPE M.D.  
**JANIE DIONNE**  
**VOTRE RÉFÉRENCE**  
**EN IMMOBILIER****BUR. 450 449 4411**  
**CELL. 450 517 0141**

ST-FRANÇOIS-DU-LAC / 119 900 \$

**-Au cœur du Village-**  
497 Notre-Dame / **MLS 13466566**

CONTRECOEUR / 139 000 \$

**-Superbe condo au dernier étage-**  
401 - 5590 De Vignieu / **MLS 20036471**

SOREL / 139 900 \$

**-Secteur familial recherché-**  
101 Tétreau / **MLS 9691328**

SOREL / 144 000 \$

**-Plain-pied très lumineux-**  
2268 Boul. Fiset / **MLS 18742213**

TRACY / 149 900 \$

**-Spacieux condo de 1 198 pc-**  
2 - 3200 Robert-Côté / **MLS 25348386**

TRACY / 164 000 \$

**-Spacieuse unité au dernier étage-**  
8 - 5700 Boul. des Étudiants / **MLS 22168913**

SOREL / 169 000 \$

**-À proximité de l'hôpital-**  
10 - 295 Av. de l'Hôtel-Dieu / **MLS 12694465**

SOREL / 194 000 \$

**-AMBIANCE CHALEUREUSE-**  
39 Du Voillier / **MLS 25327146**

ST-FRANÇOIS-DU-LAC / 224 900 \$

**-Maison coup de cœur-**  
20 Ch. de la Traversée / **MLS 11937030**

TRACY / 399 000 \$

**-En bordure du Richelieu -**  
12900 Ch. St-Roch / **MLS 17415875**

STE-ANNE-DE-SOREL / 449 900 \$

**-Face au Fleuve St-Laurent-**  
33 Des Cèdres / **MLS 15937039**

SAINT-OURS / 39 000 \$ +TPS/TVQ

**-Terrain de 10 822 pc-**  
Rue La Grande-Ourse / **MLS 14606189****RE/MAX SIGNATURE M.D.**  
AGENCE IMMOBILIÈRE, LICENCIÉ  
INDÉPENDANT ET AUTONOME  
DE RE/MAX SIGNATURE INC.200-130, boulevard de Mortagne,  
Boucherville (QC) J4B 5M7  
**janie.dionne@remax-quebec.com**  
**MARTINEDESCHESNES.COM**

145797

# HABITATION



## Habillez vos murs grâce aux tentures!

À la mode dans les années 70, les tentures murales reviennent en force et enjolivent à merveille les décors d'aujourd'hui.

Les tapisseries en textile, les compositions en macramé, les tableaux en tissu, les pompons et les franges suspendues volent la vedette! Même les carpettes et les tapis shag s'intègrent dans les décorations modernes en habillant les murs avec originalité.

Les tentures murales peuvent être installées dans toutes les pièces de la maison. Pour sublimer votre décor, jouez avec les matières, osez les contrastes élégants — un macramé ivoire sur un mur foncé, par exemple — et misez sur des formes et des tailles variées. Vous souhaitez apporter une touche fraîche et exotique à votre salon ou à votre chambre à coucher? Vous trouverez sur le marché des mandalas géants et des suspensions sur tiges de bambou à faire rêver!



Tantôt discrètes, tantôt tape-à-l'œil, les tentures murales sont une solution parfaite pour décorer votre intérieur selon vos goûts et votre budget!

**Jennifer Goumoyer**  
Courtier immobilier  
450 746-9332

MOINS DE 100 000\$

4 1/2 libre immédiatement const. 2008, moins cher qu'un loyer!

LIBRE IMMÉDIATEMENT!

4 1/2 avec plafond cathédrale, garage, îlot, système d'intercom, luxueux!

Connectez-vous  
sans limites.

Internet haute vitesse  
à partir de  
**29.99 \$**  
mois

Appelez-nous au  
**1-877-250-8904**

**XPLORNET**  
Branché à ce qui vous tient à cœur

Frais d'installation professionnelle de 49 \$  
avec un contrat de 2 ans\*

Votre détaillant local

**Skynet Telecom**  
1-833-685-5381

**NJ Albert Télécommunications Inc.**  
1-866-916-2226

\*La vitesse réelle en ligne peut varier selon votre configuration technique, l'achalandage sur Internet, le serveur et d'autres facteurs. Le prix de 29,99 \$ s'applique au forfait offrant des vitesses allant jusqu'à 5 Mbps. Les frais de service mensuels comprennent les coûts de location de l'équipement, excepté ceux du routeur Wi-Fi Xplornet. Les taxes s'appliquent. Cette offre est valable jusqu'au 31 décembre 2018 pour les nouveaux clients et peut être modifiée à tout moment. Si les exigences d'installation dépassent le cadre d'une installation de base, des frais supplémentaires pourraient s'appliquer. Sous réserve de la vérification du site, des frais pourraient s'appliquer. Consultez le détaillant pour de plus amples renseignements. Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, de l'achalandage sur Internet, du serveur et d'autres facteurs. La politique de gestion du trafic s'applique. visitez [xplornet.com/fr/notes-legales](http://xplornet.com/fr/notes-legales). Les forfaits sont sujets à la disponibilité. Un routeur est nécessaire pour les utilisateurs multiples. Xplornet est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2018 Xplornet Communications inc.

140995

# L'excellence régionale récompensée

Pages 23 à 30

(Photo: Philippe Manning)



**MRC**  
DE Pierre-De Saurel

La MRC présente  
l'ambassadeur de la catégorie  
**Le débutant** du concours  
L'agroenvironnement... c'est  
mon affaire!



M. Patrick Benoît de l'entreprise  
Ferme Patrick Benoît à Saint-Robert

ON FÉLICITE LE  
GAGNANT!

Pour Patrick Benoît, homme de passion, l'agriculture est beaucoup plus qu'un simple métier : c'est un mode de vie qui lui colle à la peau. Tombé dans la soupe dès son plus jeune âge, il vit tous les jours sa passion pour l'agriculture au sein de son entreprise, qu'il gère avec sa collaboratrice, Vanessa Dionne, depuis maintenant 15 ans.

Au fil des ans, il a traversé des tempêtes pour lesquelles il a dû relever ses manches et travailler jusqu'à 120 heures/semaine afin d'atteindre ses objectifs et de développer une entreprise prospère. Récemment, il a pris le virage d'une agriculture durable et respectueuse de l'environnement.

- En 2018, il passe à l'action et décide de convertir son entreprise de grande culture conventionnelle (maïs, soya et céréales) vers l'agriculture biologique.
- Il possède des bandes riveraines élargies comportant des arbres et des arbustes en bordure des cours d'eau et dont une section a été aménagée pour la faune (nichoirs et plantes mellifères).
- Il a été l'hôte d'une journée au champ à l'été 2018 dont le thème portait sur les bandes riveraines. Agriculteurs et organismes ont été invités à venir visiter les aménagements.

Patrick Benoît est aussi une personne très impliquée dans sa communauté. Il est membre du comité du projet collectif du bassin versant de la rivière Pot-au-Beurre (baie Lavallière) coordonné par la Fédération de l'UPA Montérégie. Il a aussi siégé plusieurs années au conseil d'administration du Club agroenvironnement La Vallière, situé à Sorel-Tracy.

Qu'est-ce qui motive cet engagement? Sans doute le regard qu'il porte vers le futur... Ses enfants sont intéressés à prendre la relève de l'entreprise. Il veut aussi démontrer aux décideurs publics (ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) et celui de l'Environnement et de la Lutte contre les Changements climatiques (MELCC)) ainsi qu'aux agriculteurs du secteur de la baie Lavallière qu'une agriculture respectueuse de l'environnement est possible. Sa solution? Abandonner l'utilisation des pesticides et des engrais chimiques et intégrer des pratiques de conservation des sols. Par exemple, il implante des cultures de couverture végétale (plantes semées sans jamais être récoltées) faisant en sorte de ne jamais laisser le sol à nu. En assurant une couverture permanente de ses sols, il réduit considérablement les contaminants (engrais, pesticides et sédiments) vers les cours d'eau.

Pourquoi changer ces pratiques? « J'espère ardemment pouvoir continuer à cultiver mes terres encore plusieurs années et prouver qu'agriculture et baie Lavallière peuvent être compatibles en faisant les choses autrement! »



**FERME  
PATRICK BENOÎT**

Crédit photo : COVABAR/OBV Richelieu et zone Saint-Laurent

Ce projet découle du Plan de développement de la zone agricole (PDZA) de la MRC. Pour suivre les activités, abonnez-vous à la page Facebook MRC de Pierre-De Saurel - Agriculture et agroalimentaire.

Présenté par

Desjardins



LA SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE  
DE SAINT-HYACINTHE



Société  
d'Agriculture  
DE RICHELIEU

# Félicitations aux lauréats 2018



Femme dans  
le monde agricole  
Jacinthe Guilbert



Agro-environnemental  
Ferme Clovis Gauthier et Fils



Entreprise agricole  
Terme Collette & Fils inc.



Jeune ambassadeur  
Maxime Jodoin



Production végétale  
Ferme Joalin



Excellence agricole  
Michel Gauvin



Mérite exceptionnel  
Jacques Remy



Distinction  
Ferme avicole B. Morin et Fils



Nouvelle entreprise  
Ferme de l'Étang



Innovation  
Technologie Terralis



Intervenant économique  
Prograin



Ferme ancestrale  
Ferme J.C. Marcell



Lauréats 2018

Crédits photos : Philippe Manning - IPIX.TV

Merci à nos précieux partenaires



# Petit gala devenu grand

Sébastien Lacroix | Collaboration spéciale

Pas moins de 550 personnes, dont près de 150 en provenance de la MRC de Pierre-de-Saurel, étaient réunies au Gala d'Excellence Agricole Montérégie-Est qui s'est tenu au Pavillon La Coop de Saint-Hyacinthe, le 24 novembre dernier, sous le thème « L'agriculture sans limites! ».

Produit conjointement par les Sociétés d'Agriculture de Richelieu et de Saint-Hyacinthe, cet événement se voulait en quelque sorte la suite du gala qui se tenait chaque année à Sorel-Tracy, depuis 2005. Un tournant régional que les organisateurs ont voulu donner à l'événement pour permettre de lui donner un nouvel élan.

L'événement, qui se limitait jusqu'ici aux 300 entreprises agricoles de la MRC de Pierre-de-Saurel, s'adresse dorénavant à 1 800 fermes en incluant les Sociétés d'Agriculture de Saint-Hyacinthe, de Rouville, de Chambly, de Verchères et de Bagot.

« Avec 12 catégories par année, après 13 ans, on comprend que nous étions rendus à près de la moitié de nos producteurs qui y avaient passé, explique Marco Lavallée, le directeur de la Société d'Agriculture de Richelieu. Encore quelques années et tout le

monde aurait reçu un prix. Maintenant, chacune des six sociétés décernera chacune deux catégories par année, en alternance. Ça nous donne encore 100 ans! »

De plus, le fait de réduire le nombre de prix remis chaque année à des producteurs de Pierre-De Saurel et d'augmenter le bassin de participants permet aux récipiendaires d'avoir une plus grande visibilité. « L'objectif est de faire rayonner nos producteurs dans un plus grand réseau, fait valoir Marco Lavallée. Nous l'avons amené à un niveau régional, et qui sait, peut-être qu'un jour ce sera provincial! »

Le fait de tenir l'événement à Saint-Hyacinthe permet d'avoir une plus grande participation, puisque la ville est centrale pour l'ensemble des participants. Ce qui n'est pas le cas de Sorel-Tracy.

De plus, le Pavillon La Coop, sur le site d'Espace Saint-Hyacinthe, offre différentes configurations qui permettraient de tenir un événement encore plus important. L'endroit où a eu lieu le gala aurait en effet pu contenir jusqu'à 1 200 places avec des tables rondes de style gala. Elle a été divisée en deux cette année, pour une capacité maximale de 600.

« Ce n'est que l'an 1, fait valoir Marco Lavallée. Ça va se parler et au fil des ans, ce pourra se développer et, éventuellement, on pourrait atteindre les 1 200 personnes. »



Errol Duchaine, anciennement de la Semaine verte à Radio-Canada, était l'animateur du tout premier gala régional sous le thème « L'agriculture sans limites! ». (Photo : Philippe Manning)



Environ 550 personnes ont assisté à cette première édition régionale. (Photo : Philippe Manning)



Félicitations à tous  
les lauréats du  
Gala Excellence Agricole  
Montérégie-Est 2018



Produits biologiques de l'érables, huile de tournesol biologique, des œufs  
(blanc, oméga3, bruns, biologiques, de poules en liberté) et autres produits de la région.  
Tous les jours de 8h à 11h30, 2382 chemin des Patriotes, St-Ours



Ferme St-Ours est fière de contribuer  
à l'autonomie alimentaire  
des gens d'ici, tout en pratiquant  
une agriculture  
durable et respectueuse

Chantal, Martine, Marie-Pier et Serge

Ferme St-Ours Inc.

450.785.2148

www.fermestours.ca



# La Ferme de l'Étang remporte le prix Nouvelle Entreprise

Sébastien Lacroix | Collaboration spéciale

La Ferme de l'Étang, à Saint-Roch-de-Richelieu, est un grand rêve devenu réalité pour Sonia Gagnon et son fils Maxime Beauregard, les récipiendaires du Prix Nouvelle Entreprise lors du Gala Excellence Agricole Montérégie-Est.

Après avoir acheté une petite ferme pour le plaisir avec son mari, le couple avait pour objectif d'un jour vivre de l'agriculture. En 2009, ils ont formé un petit troupeau de huit têtes pour apprendre les rudiments du métier, avec dans l'idée d'un jour développer un marché.

Puis, le destin a frappé, en 2015, quand son conjoint est tombé malade. Le projet qu'ils caressaient a été mis sur pause avant qu'il décède l'année suivante.

Le projet que mijotait Sonia Gagnon a véritablement pris forme en 2017. D'autant plus qu'elle ne pouvait pas retourner à son ancien travail en raison d'un accident de la route. Elle a donc décidé de foncer tête première et de se lancer dans la production de chèvre de boucherie.

Il a dès lors fallu investir et faire un emprunt à la Financière agricole. « On ne pouvait pas en vivre avec un troupeau de 50 chèvres et on ne pouvait pas partir ça dans une écurie, fait valoir Sonia Gagnon. On s'est donné les outils et on a fait construire une bâtisse neuve. »

Ainsi, avec son fils, qui poursuit des études à l'ITA de Saint-Hyacinthe tout en travaillant dans l'entreprise familiale, la ferme abrite un troupeau de 200 têtes, dont 80 mères en production.

Ils élèvent de la chèvre de boucherie Boer pur sang dans un souci de développement durable et de bien-être animal. Ils utilisent ainsi moins de produits chimiques dans leur fourrage, les nourrissent avec du grain biologique et les soignent avec la médecine douce. De petites attentions qui font une différence quant à la qualité de leur produit.

« On travaille toujours à améliorer la génétique, sans les booster avec des hormones de croissance. Le fait qu'elles aient une meilleure musculature, ça amène une viande de meilleure qualité », explique la productrice, dont la ferme alimente plusieurs restaurants et épiceries de la région.

L'un des grands défis que rencontrent les éleveurs de chèvre de boucherie est celui de se faire connaître. Plusieurs associent à tort le goût de la viande de l'animal à celui de son lait.

« Ce n'est pas la même qualité musculaire, explique Sonia Gagnon. La viande d'une chèvre de lait est plus dure et c'est plus fort en bouche. Tandis que la chèvre de boucherie, c'est plus léger que l'agneau et plus parfumé que le veau de grain. C'est deux fois moins calorique que le poulet et il y a autant de protéine que dans le bœuf. »



Sonia Gagnon est propriétaire de la Ferme de l'Étang à Saint-Roch-de-Richelieu.  
(Photo : gracieuseté)

## PRÈS... DE VOS BESOINS DE FORMATION

### BIEN GÉRER MON ENTREPRISE AGRICOLE

Ateliers de formation pour les propriétaires d'entreprises agricoles



JOUR 1 : Apprendre à sélectionner mes nouveaux employés et bien communiquer avec eux.



JOUR 2 : Comprendre les principes de base en comptabilité et fiscalité agricole.



JOUR 3 : Interpréter les ratios, établir un budget prévisionnel et calculer les coûts de revient.



JOUR 4 : Concilier travail et famille, gérer mes priorités et mon niveau de stress.



Avec la participation financière de :



En collaboration avec la MRC, dans le cadre de la mise en oeuvre du Plan de développement de la zone agricole.



## DÈS LE 30 JANVIER 2019

- À Varennes
- 4 jours de formation en groupe
- Accompagnement personnalisé en entreprise

## INSCRIPTIONS EN COURS

Communiquez avec : Annie Belhumeur

**450 742-6651**, poste 5309

annie.belhumeur@cegepst.qc.ca

cegepst.qc.ca/SAEM

## Gala d'Excellence Agricole Montérégie-Est



Pierre-Olivier Gaucher dirige la ferme Technologies Terralis à Contrecoeur. (Photo : gracieuseté)

# Pierre-Olivier Gaucher remporte le Prix innovation

**Sébastien Lacroix** | Collaboration spéciale

**L'innovation est le quotidien du créateur de la société Terralis, Pierre-Olivier Gaucher, qui a été récompensé lors du Gala Excellence Agricole Montérégie-Est pour ses efforts en agroécologie.**

Le producteur de Contrecoeur est en effet un précurseur du modèle que l'on pourrait appeler « l'agriculture écologique intensive » au Québec. Une méthode dont il s'est inspiré lors de ses voyages en Europe, mais qu'il a adaptée au climat de chez nous.

Le tout consiste à redynamiser les sols et à les rendre pratiquement autosuffisants, notamment grâce à une couverture végétale permanente de plusieurs espèces de céréales provenant des précédentes cultures. Au travers celle-ci, il plante en semis direct.

Le couvert permet de remettre en circulation les éléments nutritifs du sol de façon à avoir tout ce qu'il faut pour rendre la culture suivante à terme. Un deuxième volet consiste aussi en l'extraction moléculaire des propriétés de certaines plantes qui serviront ensuite de biostimulant pour la culture dans les champs.

Depuis sept ans, le consortium d'entreprises qui utilisent la technique de Terralis atteint maintenant la quarantaine de producteurs au Québec et en Ontario. Au

total, c'est un peu plus de 62 000 acres qui sont cultivés de cette façon.

La technique apporte des gains de productivité, mais permet également de réduire les coûts liés notamment au carburant et à la machinerie. Elle apporte aussi plusieurs bénéfices à l'environnement. Malgré tout, elle est encore plutôt méconnue et rencontre son lot de scepticisme, raconte Pierre-Olivier Gaucher.

Le récipiendaire espère d'ailleurs que le Prix Innovation qu'il a reçu devant quelques centaines de personnes, au Pavillon La Coop, à Saint-Hyacinthe, ouvrira les yeux de bien des producteurs qui fonctionnent selon la méthode traditionnelle. « J'espère que ça va permettre de se faire connaître. Il y a une vidéo qui sera transmise et je crois que les gens pourront mieux comprendre ce que l'on fait », explique le producteur.

Le créateur de Terralis admet que son modèle implique que les cultivateurs changent leur façon de penser. « C'est accessible à tout le monde, mais il faut avoir une bonne attitude. Je n'ai pas de temps à perdre avec ceux qui viennent juste pour voir et critiquer, continue M. Gaucher. Ce n'est pas une technique qui est faite pour les grands intellectuels, mais elle incite à la réflexion. Elle fait appel à l'intelligence, parce qu'on passe environ 80% de notre temps à réfléchir à comment avoir un meilleur modèle. »

# Bravo!

## À tous les lauréats du Gala Excellence Agricole Montérégie-Est 2018

**PRIX INNOVATION**

**TECHNOLOGIES TERRALIS  
PIERRE-OLIVIER GAUCHER, CONTRECŒUR**

Pierre-Olivier Gaucher lauréat du prix Innovation en compagnie de Lise Gauthier, conseillère Stratégie jeunesse 18-39 ans.

Services-conseils

Aide financière

**450 746-5595**  
[sadcpierreresauvel.ca](http://sadcpierreresauvel.ca)

**Canada** Développement économique Canada pour les régions du Québec appuie financièrement la SADC

**Club agroenvironnemental  
La Vallière inc.**

**Pour des services conseils indépendants en agriculture!**

|                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Performance au champ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Grandes cultures</li> <li>✓ Fruits et légumes</li> <li>✓ Amélioration des terres</li> </ul>           | <p><b>Conformité réglementaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Plan agroenvironnemental de fertilisation (PAEF)</li> <li>✓ Bilan phosphore</li> </ul>                                   |
| <p><b>Agriculture de précision</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Plans de nivellement</li> <li>✓ Cartes de rendement</li> <li>✓ Analyses géoréférencées</li> </ul> | <p><b>Accompagnement subventionnable</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Santé du sol</li> <li>✓ Suivi des cultures</li> <li>✓ Précision de l'équipement</li> <li>✓ Engrais vert</li> </ul> |

**450-742-5128**

257, boulevard Fiset, 2<sup>e</sup> étage  
 Sorel-Tracy, qc, J3P 3P9  
[club.lavalliere@videotron.ca](mailto:club.lavalliere@videotron.ca)

Accord-États-Unis-Mexique-Canada

# Une étudiante de la région lance une pétition en ligne

Julie  
Lambert

jlambert@les2rives.com

Une étudiante de Sainte-Victoire-de-Sorel, Alexandra Cournoyer, a lancé une pétition, parrainée par le député de Bécancour-Nicolet-Saurel Louis Plamondon, en octobre dernier afin de dénoncer les nouvelles dispositions de l'Accord États-Unis-Mexique-Canada (AEUMC). La jeune femme milite afin qu'il y ait des mesures de soutien aux producteurs agricoles affectés par cet accord.

Âgée de 20 ans, l'étudiante a entamé sa première session à l'Institut de technologie agroalimentaire à Saint-Hyacinthe dans le programme de productions animales. Fille d'un producteur de la région et impliquée

dans la relève de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Richelieu-Yamaska, Alexandra Cournoyer veut tenter d'aider les gens de son milieu.

« Je voulais aider et c'est pourquoi j'ai décidé de lancer une pétition pour que nous soyons entendus. Nous voulons que l'accord soit détruit parce qu'il faut assurer la stabilité et la prospérité des secteurs sous la gestion de l'offre. Il faut protéger ce que nous avons », argumente la jeune femme.

Dans sa pétition, elle demande au gouvernement du Canada de prendre acte du mécontentement de l'ensemble du Québec concernant l'AEUMC, de rejeter l'accord s'il n'est pas accompagné de mesures de soutien à la hauteur des pertes des producteurs afin d'assurer la stabilité des secteurs et de mettre en place des normes obligatoires d'étiquetage permettant aux consommateurs de connaître la provenance du lait utilisé dans les produits laitiers qu'ils achètent.

Depuis sa mise en ligne, la pétition intitulée Pétition contre l'AEUMC est disponible sur le site web de la Chambre des communes et a accumulé plus de 1 370



Une étudiante de Sainte-Victoire-de-Sorel, Alexandra Cournoyer, a décidé d'appuyer les producteurs laitiers de la région en lançant une pétition contre le nouvel accord entre le Canada, les États-Unis et le Mexique. (Photo: Gracieuseté)

signatures de gens provenant de partout au Canada. Alexandra Cournoyer espère que tous les gens, surtout ceux de la région, l'appuieront dans sa démarche. Les signatures seront recueillies jusqu'au 22 février.

« J'ai décidé de partir la pétition pour aider les producteurs de lait de la Montérégie qui sont particulièrement touchés. J'aimerais atteindre au minimum 5 000 signatures afin que le gouvernement revienne sur sa décision », conclut-elle.

Les producteurs de lait de la région avaient été particulièrement dévastés en octobre dernier de connaître les nouvelles dispositions de l'entente, signée dans la nuit du 30 septembre au 1<sup>er</sup> octobre. Même si la gestion de l'offre était maintenue, le gouvernement canadien a rendu accessible le marché à la hauteur de 3,59% aux Américains, ce qui entraînera une perte de revenus énorme pour les producteurs locaux.

## Vos experts financiers du secteur agricole

Comptez sur les conseils de notre équipe spécialisée en agriculture et en transfert d'entreprise.

Centre Desjardins Entreprises  
Vallée du Richelieu-Yamaska

450 746-7000, option 3  
desjardins.com/entreprises

 **Desjardins**  
Entreprises

Agriculture dans la MRC de Pierre-De Saurel

# Une plus grande place accordée aux femmes sur les fermes

Julie Lambert | Les 2 Rives

**Si les femmes ont toujours été impliquées dans la gestion des fermes familiales, elles y prennent de plus en plus de place. Certaines prennent une part active dans son développement ou dans l'évolution du domaine. On compte, dans la MRC de Pierre-De Saurel, plusieurs de ces femmes qui doivent encore faire face à certains préjugés tenaces dans le milieu agricole.**

Mélanie Brouillard a eu à vivre avec les préjugés envers les femmes il y a 30 ans alors qu'elle rêvait de prendre la relève de son père même s'il envisageait avec plaisir qu'une de ses deux filles reprenne les rênes.

« Je n'ai jamais connu de difficultés avec ma famille. Mon père ne voyait pas la différence que ce soit un gars ou une fille. C'était surtout la vision des autres qui était triste. Je devais avoir 15 ans et je me trouvais à côté de mon père et on lui disait : c'est plate tu n'as pas de relève. C'était vraiment inapproprié puisque j'étais là et que j'avais toujours démontré un intérêt pour l'agriculture. Mais c'était la mentalité il y a 30 ans. Aujourd'hui, cela existe beaucoup moins », croit la femme de 45 ans, copropriétaire de la ferme laitière Bordelo inc. à Saint-David.

Catherine Ferland, 24 ans, travaille sur la ferme Franjeamar à Saint-Robert aux côtés de son conjoint. Elle s'occupe aussi de la comptabilité dans une autre ferme, soit celle de son père. Celle-ci aurait beaucoup aimé faire partie de la relève familiale, mais son père a plutôt opté pour son frère également intéressé.

« Il y a deux ans à ma sortie des études j'avais pris une plus grande place à la ferme de mon père quand il avait perdu un employé. Je souhaitais vraiment prendre la relève avec mon frère, mais mon père était plus fermé. Pour lui, c'est un métier d'homme. J'ai bûché fort pour montrer que j'étais capable de le faire et j'ai essayé de montrer qu'avec certaines méthodes, je pourrais encore plus. Il voulait toutefois rester à l'ancienne méthode qui est plus compliquée et exigeante physiquement pour une femme », explique-t-elle.

### Prendre sa place

Il y a 25 ans, Mélanie Brouillard a dû faire sa place dans le milieu. Elle a démontré qu'elle était capable autant qu'un homme de faire le travail sur une ferme. « Il a fallu que je fasse ma place, que je démontre que j'étais aussi bonne, sinon meilleure qu'un homme, croit-elle. Au début, tu as plein de choses à prouver autant aux autres qu'à toi-même. J'étais confrontée souvent à cette mentalité avec les gens du milieu comme les fournisseurs. Aujourd'hui, c'est différent, ils m'ont acceptée. Que je sois une femme ne change rien. »

Catherine Ferland, très impliquée dans le milieu syndical et de la relève en agriculture, pense que la présence des femmes est très importante. « Je pense que les femmes sont plus minutieuses, qu'elles ont plus de patience. Même si cela prend de la force physique, elle permet de voir autrement le travail, de développer des méthodes peut-être plus efficaces. On ne force pas de la même façon pour en arriver au même résultat parfois. Je réussis autant sinon plus en moins de temps et en faisant plus attention », assure-t-elle.

### La présence des femmes évolue

Selon les données du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) de 2016, la relève féminine serait passée de 24% à 26% entre les années 2006 et 2011 et est demeurée stable à 27% par la suite.

La directrice générale d'Agricultures Québec, France De Montigny, croit que la présence des femmes est de plus en plus visible. Elle pense que ce sont les changements dans la société qui sont à l'origine de cette évolution.

« On voit que des changements sont en train de s'opérer tranquillement dans le milieu. De plus en plus de femmes sont présentes dans les écoles d'agriculture. On en voit aussi plus qui deviennent employées, mais d'autres deviennent aussi des propriétaires ou copropriétaires », se réjouit Mme De Montigny.

Mélanie Brouillard constate elle aussi les changements dans le milieu agricole, même



Catherine Ferland travaille sur la ferme laitière à Saint-Robert. (Photo: Julie Lambert)

si elle pense qu'il y a encore trop peu de femmes dans le domaine. Sa consœur, Catherine Ferland, est aussi certaine que les mœurs différentes dans la société aident les femmes à prendre plus leur place. Avoir des enfants n'est plus un frein pour celles qui veulent s'impliquer plus activement dans les fermes.

« Je sens maintenant bien plus d'ouverture et on voit bien plus de femmes même si

elles ont toujours été là. C'est un peu plus officiel, je crois que l'évolution s'est faite en même temps que celle de la société. On ne voit plus la place de la femme à la maison et le père prend aussi une place active dans la vie des enfants. Je pense que cela permet à des femmes justement d'en faire aussi plus sur les fermes », conclut Mélanie Brouillard.

## Richardson est mondial

Nous approvisionnons 58 pays à travers le monde avec les récoltes canadiennes et produits alimentaires.

*Félicitations à tous les lauréats 2018!*

La demande pour les grains et oléagineux canadiens est de plus en plus forte et nous sommes fiers d'approvisionner le monde avec l'agriculture canadienne. En tant que leader dans la manutention de céréales et d'oléagineux, nous investissons dans nos employés, nos opérations et dans les technologies pour être à l'avant-garde des demandes face à l'augmentation de la population mondiale.

Avec un large et des plus efficaces réseaux d'élevateurs à grain à haut débit et de terminaux portuaires d'Ouest en Est—de Vancouver, C.B. à Sorel, QC—Richardson est fier de livrer les grains et oléagineux canadiens de haute qualité à des millions de clients autour du monde.

PLEINEMENT INVESTI richardson.ca RICHARDSON

1.800.361.2820 @RichardsonInternational @Richardson\_INTL



Mélanie Brouillard est copropriétaire d'une ferme à Saint-David. (Photo: Pascal Cournoyer)



# Concours Grandes Cultures Félicitations aux lauréats 2018



LA SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE  
DE SAINT-HYACINTHE



*Soya*

Ferme Grand Rang inc. Laurent et François Bousquet,  
La Présentation, Société Vallée des Maskoutains



*Maïs*

Ferme Jeanipa inc., Pascal Bernier et  
Maryse Ménard,  
Saint-Marcel-sur-Richelieu,  
Société de Bagot



*Lucerne*

Ferme Bertrand Rochat, Saint-Césaire,  
Société de Rouville



*Blé*

Ferme Beauvide inc., Serge Mailloux,  
Sainte-Angèle-de-Monnoir, Société de Rouville



*Orge*

Ferme Mario Bernier, Mario Bernier, Saint-Hyacinthe  
Société Vallée des Maskoutains

Crédits photos : Philippe Manning - IPIX.TV

**GROUPE  
CONSEILS BGS**

- Comptabilité complète informatisée interne ou externe
- Démarrage d'entreprise de tous genres
- Gestion d'entreprise de la construction: paie CCQ, RBQ, APCHQ
- Gestion de projet

**Service d'aide aux PME dans leur  
processus comptable et informatique**

- Impôts: particuliers, entreprises, compagnies
- Vente et formation de logiciels: Acomba, Avantage
- Vente de produits informatiques: ordinateur, portable, imprimante
- Solution information clé en main

**Tél. 450 742-3460 | Fax.: 450 743-9372**  
615 Route Marie-Victorin, Sorel-Tracy



Johanne Belzil

**Moins de  
3 semaines  
avant Noël**

**LA MEILLEURE IDÉE DE LA SOIRÉE**

148710

**OPÉRATION NEZ ROUGE .COM**

**35<sup>es</sup> ANNÉES**

Société de l'assurance automobile Québec

**Opération Nez rouge**

**Desjardins**

**TELEPHONEZ 1866-DESJARDINS**

**SOREL-TRACY**  
450 746-1611  
1 866 DESJARDINS

**RioTinto**

(30) novembre 2018  
(1) • (7-8) • (13-14-15) • (20-21-22-23-24) • (27-28-29-30-31) décembre 2018

Collaborateurs: CST, CJSO, Sorel-Tracy, Kiro, 2 Rives, ÉCIE, BIX TV

Partenaires médias: CJSO, Sorel-Tracy, 2 Rives, ÉCIE, BIX TV

Maître d'œuvre: Fondation du Cégep de Sorel-Tracy

**BIJOUTERIE**

*Daniel Blette*

20% de rabais sur les montres Lee Cooper

100\$ 95\$

**905, ROUTE MARIE-VICTORIN • SOREL-TRACY • 450 742-9068**

**Bronzage Tracy**

FORFAIT 200 MINUTES **50<sup>00</sup>\$**

FORFAIT 400 MINUTES **80<sup>00</sup>\$**

905, Rte Marie-Victorin, Sorel-Tracy | 450 743-4417

147906

**Pour Noël, un choix de décorations et de cadeaux des plus variés**

**Explorez-nous**  
Visitez le magasin sur **f**

**Boulevard Fleuriste.com**  
158, boulevard Fiset, Sorel-Tracy • 450 742-3636

148874

**EMBALLAGE CADEAU • LIVRAISON**  
**MISE DE CÔTÉ • OUVERT 7 JOURS SUR 7**

Suivez-nous sur **Facebook**

**VISA** **MasterCard** **Interac** **DEBIT**



**Joyeuses Fêtes,  
SOYEZ PRUDENT!**

53 D, rue George, Sorel-Tracy | 450 561-9279 | 



**LIBRAIRIE MARCEL WILKIE INC.**

**CHÈQUE-CADEAU,  
LIVRES POUR TOUS LES GOÛTS,  
MISE DE CÔTÉ.**

CONSULTEZ NOTRE  
CATALOGUE DE JOUETS

**Heures d'ouverture  
du 1<sup>er</sup> au 24 décembre 2018**  
Lundi au vendredi 9 h à 21 h  
Samedi 9 h à 17 h  
Dimanche midi à 17 h

89, rue George, Sorel-Tracy 450 743-6443  
www.librairiemarcelwilkie.com • info@librairiemarcelwilkie.com Suivez-nous sur Facebook! 



Centre-ville de

## Quoi faire en décembre

Julie Lambert | Les 2 Rives

Plusieurs activités sont prévues pendant le mois de décembre afin de préparer les gens de la région à la période des Fêtes. Que ce soit des spectacles de musique, des sports d'hiver ou des sorties familiales, plusieurs activités amuseront les petits et les grands au cours des prochaines semaines.

### Animation au café-théâtre Les Beaux Instants

Plusieurs spectacles, présentés par les bibliothèques municipales de Sorel-Tracy, auront lieu au café-théâtre Les Beaux Instants en décembre. Le 5 décembre à 19h, le conteur Denis Massé présentera un spectacle autour d'un conte traditionnel québécois et des chansons à répondre. Le lutin Vilebrequin amusera les enfants de deux à sept ans avec un atelier de mécanique le 8 décembre, à compter de 10h30 (inscription nécessaire sur le site de la Ville de Sorel-Tracy).

### Spectacles de Noël

Le père Noël sera au marché des Arts Desjardins le 7 décembre, à 18h30, afin de présenter son histoire *Les livres des enfants du monde*. Dans ce spectacle, Nicolas Noël perd ses livres magiques où sont inscrits les noms des enfants sages après un accident de traîneau et essaiera de les retrouver avec l'aide du lutin du Grésille.

Le spectacle pour enfants *Pas de Noël sans étoile* sera présenté dans la cadre des dimanches Fabul'art, le 16 décembre, à la Maison des gouverneurs. Dès 13h30, les spectateurs pourront découvrir l'histoire du sorcier Zébulon qui veut faire disparaître les étoiles pour nuire au père Noël, mais le lutin Flocondoux, avec l'aide de l'étoile Amidouze, tentera de sauver le jour de Noël.

Les gens de Contrecoeur ne seront pas en reste grâce à la présentation d'une heure du conte – spécial Noël à la bibliothèque municipale le 16 décembre, à 10h, ainsi que du spectacle *Un lutin coquin chez le père Noël*, le 22 décembre à 13h, au centre multifonctionnel.

### Les chants de Noël résonneront dans la région

Le traditionnel concert-bénéfice de Noël du Centre d'action bénévole (CAB) du Bas-Richelieu se déroulera le 9 décembre, à 19h, à l'église Saint-Pierre. L'Harmonie Calixa-Lavallée, le Grand Chœur de Sorel-Tracy, les Jeunes Voix de la Maison de la musique ainsi que trois artistes invités, Antoine Lachance, Marie-Pier Gamache et Sarah Rossy, se succéderont sur scène. Ils offriront une variété de chansons sur le thème de Noël, autant des classiques que des œuvres moins connues du public.

La musique de Noël sera également à l'honneur lors d'un spectacle présenté le 16 décembre, à la Maison de la musique de



**VEN DREDI** | **NO**  
16 H À 19 H DÉCEMBRE

17 h • Cérémonie d'ouverture du Marché de Noël de Sorel-Tracy 2018  
17 h 15 • Légende autour du feu avec le conteur des îles  
18 h • Le Grand chœur de Sorel-Tracy chante Noël  
18 h 30 • Azimut diffusion présente *Nicolas Noël et les livres des enfants du monde* (\$) – à la salle Georges-Codling du Marché des arts Desjardins

**SA MEDI** | **8**  
10 H À 17 H DÉCEMBRE

10 h à 17 h Jeux gonflables  
10 h 30 à 12 h 30 Maquillage pour les lutins  
11 h à 14 h Essayez le Godendart!  
12 h à 12 h 30 Le Grand chœur de Sorel-Tracy chante Noël  
13 h à 15 h 30 Tours dans la calèche du Père Noël

**DIMAN CHE** | **9**  
10 H À 16 H DÉCEMBRE

10 h à 16 h Jeux gonflables  
10 h à 12 h Visitez les camions des pompiers  
11 h à 14 h Le VRAI Père Noël  
12 h à 14 h 30 Tours dans la calèche du Père Noël

# AU CARRÉ ROYAL

Présenté par :



NOS EXPOSANTS

- Blanc & Dalhia
- Cabane Enchantée
- Comptoir Richelieu Inc.
- Éclat vitrail
- Épicure
- Fromagerie Polyethnique

- Gâteaux et tralala
- Les Celliers Klément
- Les petits Marchand de sucre
- Loup rouge micro-brasseur
- Marché urbain Pierre-De Saurel
- Pâtisserie Aveline

- Pâtisserie Christophe
- Savonnerie des Îles
- Un rêve au grenier

*Sorel-Tracy en Fêtes*

## dans la région?

Sorel-Tracy. Dès 14h, le chœur Les Jeunes Voix offrira des chansons du temps des Fêtes sous forme d'aventure musicale et théâtrale au public.

### Activités sportives sous la thématique de Noël

Les gens de la région auront la chance de patiner en compagnie du père Noël le 23 décembre, dès 13h, au Colisée Cardin. Les jeunes recevront à cette occasion des friandises. Des prix de présence seront aussi remis.

La glissade au parc Antoine-Pécoudy sera accessible pour les familles à Contre-cœur pendant toute la période hivernale

grâce à son canon à neige. La Colonie des Grèves offre aussi des sentiers pour la raquette, le ski de fond et la marche en plus d'une glissade qui sera prête vers la fin décembre.

### Place aux artisans

Une quinzaine d'exposants seront présents lors de la troisième édition du Marché de Noël de Sorel-Tracy, présentée par Tourisme région Sorel-Tracy, au carré Royal du 7 au 9 décembre. Ils feront découvrir à la population des produits artisanaux et agroalimentaires, dans une ambiance de fête et des activités familiales sont aussi prévues pendant l'événement.



Le conteur et accordéoniste Denis Massé sera en prestation le 5 décembre au café-théâtre Les Beaux Instants. (Photo: Gracieuseté)

Lingerie

*Frou Frou*

*Vous trouverez chez Lingerie Frou Frou un service chaleureux et les toutes dernières tendances dans la lingerie fine. L'endroit idéal pour se procurer les plus grands noms.*

**Spécialement pour la période des Fêtes:**

Dimanches 9, 16 et 23 décembre de 13h à 17h

Dès le lundi 17 décembre de 9h30 à 21h

Lundis 24 et 31 décembre de 9h30 à 17h

**FERMÉ** 25 décembre 2018, 1er et 2 janvier 2019

Certificats cadeau disponible.

**Janira**

[www.lingeriefroufrou.com](http://www.lingeriefroufrou.com) | Suivez-nous sur Facebook

43, rue George, Sorel-Tracy | 450 743-6580  
1705, des Cascades, St-Hyacinthe | 450 771-0595

**Bientôt Noël!**  
**Le bonheur chez Kitner**

Diamants de qualité  
Bijoux de distinction  
Offrez-lui l'exclusivité signée Kitner

Depuis 1921

Bijoutier/Diamantaire

Profitez de notre plan mise de côté,  
toutes les cartes de crédit sont acceptées

50, Augusta, Sorel-Tracy  
450.743.6971

[www.bijouteriekitner.com](http://www.bijouteriekitner.com)

**Julien Paul**

**Chaussures**

**PLUSIEURS IDÉES CADEAUX EN MAGASIN  
VENEZ NOUS RENCONTRER!**

49, George, Centre-Ville, Sorel-Tracy  
**450.742.1722**  
[www.laboratoirejulienpaul.com](http://www.laboratoirejulienpaul.com)  
Suivez-nous sur Facebook

# VOS PETITES ANNONCES LOCALES

Les 2 Rives .com

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G3

**L'HEURE DE TOMBÉE POUR LES PETITES ANNONCES EST LE VENDREDI 13 H.**  
Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

450 742-1002 / 450 771-0677 / classees@dbccomm.qc.ca

**1065\$**  
+ TAXES  
**1224\$**

**20 MOTS**  
par annonce

Le mot additionnel  
35¢ + taxes

LES PETITES ANNONCES  
SONT PAYABLES À L'AVANCE



Sauf exception rubrique 700 encans PRIX SUR DEMANDE

## AVIS AUX ANNONCEURS

Les 2 Rives ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le vendredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendue.

## INDEX DES RUBRIQUES

### IMMOBILIER À LOUER

- 100 À partager
- 105 Bureaux - locaux
- 110 Chalets
- 115 Chambres
- 120 Condominiums
- 125 Garages - entrepôts
- 130 Lofts
- 135 Logements 1-1/2 - 2-1/2
- 140 Logements 3-1/2
- 145 Logements 4-1/2
- 150 Logements 5-1/2 et plus
- 155 Maisons unifamiliales À LOUER
- 160 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes

### IMMOBILIER À VENDRE

- 200 À revenus
- 205 Chalets
- 210 Commerces - Édifices commerciaux
- 215 Condominiums - lofts
- 220 Fermes - Terres
- 225 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes
- 230 Maisons unifamiliales À VENDRE
- 235 Terrains

### À VENDRE

- 300 Ameublements - Électroménagers
- 305 Animaux
- 310 Antiquités
- 315 Articles de sports
- 320 Bois de chauffage
- 325 Machinerie et pièces agricoles
- 330 Matériaux de construction
- 335 Musique
- 340 Outillage
- 345 Ventes de garage
- 350 Divers

### SERVICES

- 400 Amitiés - Rencontres
- 405 Astrologie
- 410 Construction - Rénovation
- 415 Cours - Formation
- 420 Entretien ménager
- 425 Événements - Voyages
- 430 Garderies
- 435 Occasions d'affaires
- 440 Offres d'emploi
- 445 Perdu - Trouvé
- 450 Santé
- 455 Services comptables - Impôts
- 460 Services divers
- 470 Recherche divers

### VÉHICULES

- 500 Automobiles
- 505 Bateaux - Motomarines
- 510 Camions - Camionnettes - Vus
- 515 Motoneiges - Motocyclettes - VTT
- 520 Véhicules - Garages
- 525 Véhicules récréatifs

### PRIÈRES - REMERCIEMENTS

- 600 Prières - Remerciements

### ENCANS

- 700 Encan

## 115 CHAMBRES

**CHAMBRE** dans résidence de personnes âgées. Câble inclus, meublée ou non. Très bon prix. Service tout inclus. Sorel-Tracy: 450-561-6960.

**SAINT-JUDE**, 1er étage, chauffé/éclairé, internet, lav/séch., 450\$/mois. 514-572-7274.

## 125 GARAGES / ENTREPÔTS

**MINI-ENTREPÔTS**, Toutes grandeurs, à louer 3 mois minimum. Appelez Robert: 450-587-3292.

**MINI entrepôts Tracy**  
minientrepotsstracy.com  
Location  
450-561-7307  
450-880-0795  
2525 Marie-Victorin,  
Sorel-Tracy

## 130 LOFTS

**CENTRE-VILLE**, beau studio, chauffé/éclairé climatisé. Rénové, semi-meublé. Pas d'animaux. Références exigées 450-587-3213.

## 135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

**2-1/2**; à Saint-François-du-Lac, demi-sous-sol, meublé, cuisinière, réfrigérateur, 2stationnements, remise, grand terrain. Libre. 300\$/mois 514-952-9517, 514-992-8009.

**2-1/2**. Bord du fleuve, St-Joseph, semi-sous-sol lumineux, chauffé, éclairé, laveuse/sécheuse, balayeuse centrale, stationnement. Très propre. Pas d'animaux. Non-fumeur. 390\$/mois 450-742-4661.

**2-1/2**, refait à neuf, libre immédiatement, 450\$/mois; 450-746-9597.

**2-1/2**. Sorel, possibilité semi-meublé et chauffé, à partir de 295\$/mois. Aussi autres grandeurs disponibles (soir et week-end): 450-446-7691

**CONTRECOEUR**. 2-1/2, poêle, frigo, chauffé, éclairé eau chaude, stationnement déneigé. Cession de bail se terminant 30-juin-2019. Références. 400\$/mois. Serge: 514-243-6730

**LOCATAIRES** paisibles seulement. 1-1/2, 2-1/2, Électricité, chauffage, câble, internet inclus, stationnement, buanderie. Tracy. Aussi appartement plus grand. 450-846-3595.

## 140 LOGEMENTS 3 1/2

**3-1/2**, 63-A, Limoges, Sorel, bien situé, propre, pas de chien, 400\$/mois, libre immédiatement, 514-995-2141.

## 140 LOGEMENTS 3 1/2

**3-1/2**. À Tracy: 4 électros, semi-sous-sol, devant un parc, patinoire. Stationnements, libres, 385\$/mois. 5 1 4 - 9 5 2 - 9 5 1 7 , 514-992-8009.

**3-1/2**, au 407 rue Lavallée, Sorel. 2e étage. 440\$/mois stationnement déneigé. Libre immédiatement. Pas de chien. 450-742-6959

**3-1/2**, meublé, chauffé, éclairé, demi sous-sol. 1890, app2, Des Glaieuls. Pas de laveuse-sécheuse. Près Cegep Sorel-Tracy. Libre maintenant, 375\$/mois 450-881-2278

**3-1/2**, style loft, chauffé/éclairé au 92 Augusta, Sorel, semi-meublé, 4 électros inclus, repeint à neuf, bois flottant partout. 400\$/mois. Alain: 450-780-8685

**3-1/2** Tracy, 710 Marie-Victorin. Entrée lav/sécheuse, stationnement déneigé, plafond 9pi. plancher neufs. 500\$/mois. Pas de chien. Décembre gratuit. Daniel 514-795-0290

**SOREL**, 3-1/2, haut triplex entrée lav./séch. non-chauffé/non-éclairé. Non-fumeur. Pas d'animaux. 410\$/mois. Gerald: 514-652-2450.

**SOREL**. Au 315, du Collège. 3-1/2, 1er étage, chauffé/éclairé, semi-meublé, refait à neuf, 2stationnements. Endroit paisible, tranquille. Remise, non-fumeur, pas d'animaux. 450-742-0796, cell.: 450-846-3341.

## 145 LOGEMENTS 4 1/2

**2BEAUX** grands 4-1/2, rue Des-Trembles, Sorel. Rénovés. Sdb, fenêtres neuves, planchers flottants stationnement. Beaucoup verdure. Secteur tranquille 495\$/mois. 450-449-3731

**4-1/2**, 114 Ramezay, Sorel Rez-de-chaussée duplex. Stationnement déneigé avec garage et foyer. Libre 1er mars. Non-fumeur. Pas d'animaux. 625\$/mois. 450-808-0331

**4-1/2**; 269, chemin des Patriotes, Sorel, demi-sous-sol, tout rénove, immeuble tranquille, rangement possibilité meublé, enquête crédit, 425\$/mois, libre immédiatement; 514-623-1880.

**4-1/2, 425\$/mois+**. Propre, ensoleillé, entrée laveuse/sécheuse, remise, stationnement déneigé, enquête. Chien de petite race accepté avec conditions. Sorel, 373, rue Bord-de-l'eau, 514-887-7412.

## 145 LOGEMENTS 4 1/2

**4-1/2**, Centre-ville, Sorel, 71-A, rue Reine. Bord de l'eau, 2e étage. 430\$/mois. déneigé, pas de chien. Références et enquête. 450-587-3292.

**4-1/2**, des Patriotes, bien éclairé, stationnement, remise, pas de chien, 475\$/mois. 450-880-4245, 450-808-9654.

**4-1/2**, Sorel, 21, Zakaïb, moderne, insonorisé, rangement intérieur/extérieur. Déneigement inclus: 2stationnements, perron et marches d'escalier. Pas d'animaux, non-fumeur, personne tranquille. Libre immédiatement, 620\$/mois. 450-743-8069.

**GRAND 4-1/2**; 725, Montcalm, Saint-Joseph-de-Sorel, rez-de-chaussée avec terrasse, propre, tranquille, libre à partir du 1er décembre, 5 2 0 \$ / m o i s ; 514-946-7733.

**GRAND 4-1/2**, dans le vieux Sorel, rez-de-chaussée, très éclairé, avec cave, plancher bois, libre 1er décembre, 475\$/mois; 450-742-8105.

**SOREL**, 2647 boul. Fiset, 4-1/2, demi-sous-sol. Très propre, frais peint. Libre maintenant. Références demandées. Pas d'animaux 520\$/mois. 450-796-5493

**SOREL**, 4-1/2, semi-déaché, salon double, avec cour, lave-vaisselle, 475\$/mois ou semi-meublé: 500\$/mois. Pas d'animaux, libre immédiatement; 450-780-9357.

**TRACY**, 8200 des Jacinthes, 4-1/2, construction supérieure, 1,200pi.ca., a/c, plancher chauffant, 700\$/mois, 1mois gratuit, libre immédiatement, pas de chien, 450-742-3400.

**TRACY**, grand 4-1/2, sous-sol, entrée lav./séch., non-chauffé/non-éclairé, stationnement déneigé, remise intérieure, non-fumeur, pas d'animaux, 480\$/mois Gerald: 514-652-2450.

**YAMASKA**. 143 Centrale. 4-1/2, 2e étage, décoré, 2 balcons, stationnement, libre. Références. 450\$/mois 5 1 4 - 9 5 2 - 9 5 1 7 , 514-992-8009.

## 150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

**5-1/2** à Tracy, 525\$/mois. 2e étage, face parc, patinoire, stationnement déneigé professionnel. **7-1/2** à Yamaska: 775\$/mois. 1er étage, salon double + 3 chambres fermées + sous-sol. Stationnements. Libres. Références. 514-952-9517, 514-992-8009.

**SAINT-OURS**, très grand 5-1/2, 550\$/mois, rénove, frais peint, inst. lav./séch., stationnement, libre immédiatement, 450-460-1141.

## 150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

**5-1/2 plus sous-sol. A voir!** Bien éclairé, secteur Tracy nouvellement rénove. Grandes pièces avec beaucoup de rangement. Atelier, accès cour. 2stationnements. Idéal pour retraités ou couple recherchant tranquillité. Pas d'animaux. Non-fumeur. Références demandées. 805\$/mois. Libre 1er février. 450-808-3947

**6-1/2** rez-de-chaussée, ensoleillé 4 chambres, 1sdb, salle/lavage. Rénové, plancher bois, grande cour, stationnements. Libre maintenant, 1000\$/mois. 514-572-7274

**7-1/2**, à Yamaska, 133, Centrale, 1er étage, salon double plus sous-sol, plancher bois. Stationnements. Libre, 775\$/mois, 514-952-9517, 514-992-8009.

## 210 COMMERCES / ÉDIFICES COMMERCIAUX

**RESTAURANT à vendre** au centre-ville. Ouvert 36heures par semaine. Bon chiffre d'affaires. La salle à manger la plus grande et la plus occupée en ville! 514-885-1382.

## 300 AMEUBLEMENT / ÉLECTROMÉNAGERS

**ÉLECTROMÉNAGERS** et meubles. 311, chemin des Patriotes. Visa, MasterCard, Débit. 450-517-1013

## 310 ANTIQUITÉS

**ANTIQUAIRE** achète à domicile: meubles, tableaux, pancarte publicité, or 10k à 24k, monnaies, argenterie sterling, luminaires, ensemble vaisselle... www.tabeauxantiques.com 514-891-0699.

## 340 OUTILLAGE

**BANC** de scie. Sableuse à rouleau. Prix à discuter. Aussi autres articles. 819-269-3816.

**SCIERIES** mobiles à partir 4,397\$. Coupez bois toutes dimensions avec votre scierie à ruban portative. Info/DVD gratuits. www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste:400QN.

## 400 AMITIÉ / RENCONTRES

**CONTACTS** et rencontres. Service#1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues. Goûtez la différence. Appelez: 1-866-553-5652 ou cell.: #6910(des frais peuvent s'appliquer).

## 405 ASTROLOGIE

**ANA** Médium pure. 40ans d'expérience. Ne pose aucune question. Réponses précises et datées, confidentielles. 514-613-0179 (avec ou sans Visa/MasterCard).

**MÉDIUM** Québec. Les meilleurs voyant(e)s du Québec. 1-866-503-0830. Cell.: #5722. Consultez leurs profils: www.mediumquebec.com

## 410 CONSTRUCTION / RÉNOVATION

**RENOVATION MARC CHAMPOUX ENR.** 450-746-6696  
Finition intérieure complète. S.d.b. céramique. Patio. Galerie, et plus... RBQ #5598-0445-01

## 440 OFFRES D'EMPLOIS

**HOMME** de maintenance et entretien recherché, sur appel, travailleur autonome, menuiserie, recouvrement plancher, peinture, plomberie, électricité pour immeubles locatifs résidentiels; 514-781-3156.

**PRÉPOSÉ(E)** recherché(e) pour petite résidence familiale. Horaires flexibles. 450-561-6960

## 460 SERVICES DIVERS

**PRÊT 500\$ à 1000\$**. Ouvert 7jours; Obtenez argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska: 1-877-661-4721, www.credityamaska.com

## 460 SERVICES DIVERS

**PRÊTEUR** hypothécaire privé, 1er/2e niveau. Financement rapide, toutes régions. Service professionnel, taux compétitifs et conditions de financement flexibles. Financement Brisson: 1-866-566-7081.

**SAAQ**. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M. Dion, Avocats: 514-282-2022 www.sosaaq.com

**TROP** de dettes? Laissez-nous vous aider. Un versement par mois. 7/7, 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.

## 520 VÉHICULES GARAGE

**ACHAT** d'un véhicule? Problème de crédit? Financement sur place. Acceptation instantanée. Livraison rapide. Autos Bas Prix Saint-Hyacinthe. 450-252-7373, 1-877-212-7373 www.autobasprixst-hyacinthe.com

**ATTENTION!** Besoin d'un véhicule. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement. Modèles 2004-2013. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250, www.robertcloutierautos.com

À voir: autos, camions, 4x4 (2010 à 2017). Financement maison, aucun cas refusé/aucun endosseur (léger dépôt); 1-866-566-7081 www.financementbrisson.com

**PAYONS COMPTANT** achetons autos en bonne ou mauvaise conditions. Information: 450-908-1470

Les 2 Rives .com

Un logement à louer ?

450 742-1002

450 771-0677

**AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ À VOTRE PETITE ANNONCE**  
450 771-0677

UNE PHOTO VAUT MILLE MOTS

Pour seulement de plus, taxes incluses

**575\$**



METTEZ-Y DE LA COULEUR

Pour seulement de plus, taxes incluses

**365\$**

Les 2 Rives .com

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

UCLAIRON SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

L'Oeil RÉGIONAL

## CARRIÈRES

**CÉRÉLA inc.**

Centre de recherche en amélioration génétique  
Centre de recherche privé qui développe des cultivars de blé, d'orge, d'avoine, de soya et de chanvre industriel adaptés au climat québécois.

**OUVRIER(ÈRE) AGRICOLE**  
TEMPS PLEIN - PERMANENT

- Manoeuvrer des équipements mécaniques agricoles
- Assurer l'entretien des équipements / des bâtiments
- Participer au nettoyage et criblage de la semence

Horaires du lundi au vendredi de 7 h 30 à 15 h 30 (peut varier en haute saison)

Lieu de travail : Saint-Hugues  
Contacter : samuel.ostiguy@cerela.ca ou 450 894-2358  
Voir offre d'emploi [www.cerela.ca](http://www.cerela.ca)

**GARAGE CARREY ET FILS**  
EST À LA RECHERCHE DE

**CHAUFFEUR CLASSE 1**

3 ANS D'EXPÉRIENCE FLAT BED ET DROP DECK  
LOCAL, RÉGIONAL  
et LONGUE DISTANCE OCCASIONNEL  
TEMPS PLEIN 40 H/SEMAINE  
ASSURANCE GROUPE  
BONNE RÉMUNÉRATION 17\$ À 22\$ / HEURE

COMMUNIQUEZ AVEC PATRICK  
AU 514 863-7011

**AutoPLACE**  
MAÎTRE MÉCANICIEN

EST À LA RECHERCHE D'UN

**MÉCANICIEN AUTOMOBILE**

Spécialiste en injection et air conditionné  
Minimum 3 ans d'expérience  
40 h/semaine • Assurance groupe  
Bonne rémunération 20\$ à 30\$ / heure

Communiquez avec Richard  
au 450 467-0877

À LA RECHERCHE d'un NOUVEAU candidat ?

**Les 2 Rives .com**

[emploi@les2rives.com](mailto:emploi@les2rives.com)  
**450 773-6028**  
poste 247 et 252

**VILLE DE SOREL-TRACY**

**OFFRE D'EMPLOI**  
CONCOURS N° 2018-12-21-01

**COORDONNATEUR ou COORDONNATRICE en loisir**

La Ville de Sorel-Tracy est à la recherche d'une personne pour occuper un poste permanent à temps complet de coordonnateur ou coordonnatrice en loisir au Service des Loisirs.

Sous la supervision de la chef de division - programme et événement, la personne titulaire du poste doit effectuer la coordination de divers programmes de nature administrative et opérationnelle afin d'apporter un support technique aux régisseurs au développement culturel, sportif et social. Elle doit coordonner des activités et projets de loisirs, notamment ceux reliés aux camps de jour, à la culture, aux fêtes et festivals et autres activités sportives et communautaires.

**EXIGENCES DE BASE REQUISES**

- Détenir un diplôme d'études collégiales en techniques d'intervention en loisir;
- Posséder un an d'expérience dans un emploi similaire;
- Connaissance des logiciels usuels de bureautique (suite Office);
- Connaître et maîtriser les principes et critères de la programmation d'activités dans les champs généralement reconnus du loisir, soit : activités physiques, culture et vie communautaire;
- Habiletés à travailler avec le public;
- Expérience dans la coordination d'équipe de travail;
- Détenir un permis de conduire de classe 5 valide.

Visitez notre site Internet pour connaître la description complète de l'emploi

**Conditions et rémunération :** Semaine de 34 heures - Classe 9 - Taux horaire entre 25,73 \$ et 33,21 \$ selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae, leur copie de diplôme et un formulaire de demande d'emploi disponible à [www.ville.sorel-tracy.qc.ca](http://www.ville.sorel-tracy.qc.ca) avant 15 h le vendredi 21 décembre 2018, et ce, en ligne ou par l'une des façons suivantes :

Concours n° 2018-12-21-01

Service des ressources humaines  
Ville de Sorel-Tracy  
3025, boulevard de Tracy, C. P. 368  
Sorel-Tracy (Québec) J3P 7K1

Courriel : [rh@ville.sorel-tracy.qc.ca](mailto:rh@ville.sorel-tracy.qc.ca)  
Télécopieur : 450 780-5649

Nous vous remercions de votre candidature, toutefois, seules les personnes retenues seront contactées.

Pour de plus amples informations, nous vous invitons à communiquer par courriel au [rh@ville.sorel-tracy.qc.ca](mailto:rh@ville.sorel-tracy.qc.ca). Nous souscrivons à un programme d'accès à l'égalité et nous encourageons les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature. Certaines mesures d'adaptation peuvent également être offertes aux personnes handicapées.

[www.ville.sorel-tracy.qc.ca](http://www.ville.sorel-tracy.qc.ca)

**RioTinto**

Faites partie de notre équipe!

Joignez-vous à une entreprise de renommée mondiale!

**rtftcarriere.com** WEB

**PLUSIEURS OPPORTUNITÉS DE CARRIÈRE**

Électrotechniciens • Employés de production  
Ingénieurs • Mécaniciens d'usine  
Mécaniciens machineries fixes • Superviseurs  
Et plus encore!

Mardi 4 décembre 2018 - Les 2 Rives - 35

**N.B.:** tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

## FORMATION OFFERTE À SAINT-HYACINTHE



**DEVEZ-VOUS  
CAMIONNEUR  
EN 5 MOIS  
POUR 132 \$**

## SÉANCE D'INFORMATION

Mardi 18 décembre 2018 à 18h30

À la cafétéria de l'immeuble Casavant

700 boul. Casavant Est,  
Saint-Hyacinthe

INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE À LA SÉANCE

D'INFORMATION [WWW.CFTR.CA](http://WWW.CFTR.CA)

OU EN COMPOSANT LE

1-877-435-0167 POSTE 7101

**cftr**

EPH SAINT-HYACINTHE  
COMMISSION SECTEUR DE L'ÉDUCATION

148450

## AVIS D'APPEL DE CANDIDATURES FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

**ON VEUT  
VOTRE  
TALENT**

Dernière la qualité de vie des Québécois,  
il y a des carrières pleines de défis.



### TECHNICIENNE OU TECHNICIEN DES TRAVAUX PUBLICS, CLASSE NOMINALE

#### Fonction publique québécoise

Processus de qualification numéro: 26310RS08500005

Régions: Toutes les régions administratives du Québec

Vous aimeriez collaborer avec des professionnels dans divers domaines tels que le génie civil, l'architecture, l'arpentage, la géodésie ou l'évaluation foncière? À titre de technicienne ou de technicien des travaux publics, vous pourriez être appelé à préparer des plans, des devis et des documents techniques d'ouvrages fixes, à assurer le contrôle de la réalisation des travaux qui en résultent, à estimer les coûts ou encore à réaliser des inspections.

Que vous soyez finissante ou finissant ou que vous ayez de l'expérience, inscrivez-vous!

Consultez la section « Appels de candidatures disponibles » du site [CARRIERES.GOUV.QC.CA](http://CARRIERES.GOUV.QC.CA) ou téléphonez au **1 866 672-3460** pour obtenir les détails sur ces emplois et la façon de poser votre candidature.

La fonction publique québécoise a mis sur pied des mesures d'accès à l'égalité en emploi à l'intention des femmes, des membres de communautés culturelles, des autochtones, des anglophones et des personnes handicapées.

**Québec**

LA FONCTION PUBLIQUE AU SERVICE DU QUÉBEC

149089

**MRC**  
DE Pierre-De Saurel

SERVICE DE TRANSPORT ADAPTÉ  
ET COLLECTIF RÉGIONAL DE LA MRC  
Pierre-De Saurel

## AGENTS À LA RÉPARTITION et SERVICE À LA CLIENTÈLE

STACR, Service de Transport Adapté et Collectif Régional de la MRC Pierre de Saurel, OBNL spécialisé en gestion et opération du transport adapté, collectif et taxibus, est actuellement à la recherche de deux (2) agents à temps partiel à la répartition et au service à la clientèle.

Sous l'autorité du directeur général, le titulaire du poste doit effectuer de manière efficace et professionnelle les tâches en lien avec la prise d'appel et la répartition des déplacements.

### TÂCHES SPÉCIFIQUES

- Répondre avec respect et patience à tous les appels téléphoniques des usagers et à assister par téléphone, les différents points de vente de titres de transport dans leurs tâches quotidiennes;
- Optimiser la planification des déplacements en tenant compte des normes de service, des modes de transport et la réduction des coûts de transport;
- Compiler les statistiques d'achalandage des différents services de transport, prise en charge initiale des plaintes et demandes de service;
- Assurer un soutien clérical et compilation des ventes mensuellement;
- Faire partie du service de garde pour le téléphone d'urgence lors de remplacement de vacances (soir et fin de semaine);
- Effectuer toutes autres tâches qui lui sont confiées par le superviseur.

### EXIGENCES

- Formation collégiale en logistique de transport ou toute autre combinaison de formation et d'expérience jugées équivalentes;
- Minimum de 2 ans d'expérience dans le service à la clientèle et/ou répartition;
- Connaissance de base des logiciels de la suite Microsoft Office;
- Maîtrise du logiciel Parcours et Flexpro (un atout);
- Français (essentiel) et anglais fonctionnel;
- Facilité à communiquer, connaissance du domaine du transport et du territoire (atout);
- Bonne gestion du stress, calme, patience et savoir réagir avec rapidité et tact.

### DEUX (2) POSTES PERMANENTS À TEMPS PARTIEL

#### HORAIRE DE TRAVAIL

- **Premier poste :** Les heures de travail sont réparties du lundi au vendredi de 6 h à 9 h (15 heures/semaine).
- **Deuxième poste :** Les heures de travail sont réparties le samedi et dimanche de 9 h 15 à 16 h 45 (15 heures/semaine).

Faites suivre votre curriculum vitae en toute confiance, par la poste ou par courriel avec mention « Offre d'emploi – Agents à la répartition et service à la clientèle » **au plus tard le 18 décembre prochain à :**

**GESTRANS INC.**

375, boul. Roland-Therrien, bureau 520, Longueuil (Québec) J4H 4A6

[info@gestrans.ca](mailto:info@gestrans.ca)

La description de cette offre d'emploi est disponible via le [www.mrcpierredesaurel.com](http://www.mrcpierredesaurel.com) dans la section Carrières.

148841

**MRC**  
DE Pierre-De Saurel

## AVIS PUBLIC TRANSPORT ADAPTÉ ET COLLECTIF GRILLE TARIFAIRE 2019

Je soussignée, greffière de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Pierre-De Saurel, donne avis que le Conseil de la MRC, à sa séance ordinaire du 28 novembre 2018, a adopté la résolution numéro 2018-11-416 approuvant les tarifs du service de transport adapté et collectif qui seront en vigueur sur son territoire à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2019, et ce, conformément aux dispositions de la Loi sur les transports, L.R.Q. chapitre T-12.

| SERVICE DE TRANSPORT ADAPTÉ ET COLLECTIF RÉGIONAL DE LA MRC DE PIERRE-DE SAUREL | GRILLE TARIFAIRE 2019 - TRANSPORT ADAPTÉ ET COLLECTIF |              |                           |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------|---------------------------|-------------------------|
|                                                                                 | Tarif ordinaire                                       | Tarif réduit | Carte mensuelle ordinaire | Carte mensuelle réduit* |
| <b>Intra-municipalité**</b>                                                     | 4.00\$                                                | 3.00\$       | 74.50\$                   | 45.00\$                 |
| <b>Zone 1</b>                                                                   |                                                       |              |                           |                         |
| Sorel-Tracy/secteur Tracy                                                       |                                                       |              |                           |                         |
| Sorel-Tracy/secteur Sorel                                                       | 4.50\$                                                | 3.00\$       | 85.00\$                   | 50.25\$                 |
| Sainte-Anne-de-Sorel                                                            |                                                       |              |                           |                         |
| Saint-Joseph-de-Sorel                                                           |                                                       |              |                           |                         |
| <b>Zone 2</b>                                                                   |                                                       |              |                           |                         |
| Saint-Robert                                                                    | 5.00\$                                                | 3.50\$       | 96.25\$                   | 76.50\$                 |
| Sainte-Victoire-de-Sorel                                                        |                                                       |              |                           |                         |
| <b>Zone 3</b>                                                                   |                                                       |              |                           |                         |
| Massueville                                                                     |                                                       |              |                           |                         |
| Saint-Aimé                                                                      | 6.00\$                                                | 4.00\$       | 121.00\$                  | 76.50\$                 |
| Saint-Ours                                                                      |                                                       |              |                           |                         |
| Saint-Roch-de-Richelieu                                                         |                                                       |              |                           |                         |
| Yamaska                                                                         |                                                       |              |                           |                         |
| <b>Zone 4</b>                                                                   |                                                       |              |                           |                         |
| Saint-David                                                                     | 7.00\$                                                | 4.50\$       | 144.50\$                  | 87.00\$                 |
| Saint-Gérard-Majella                                                            |                                                       |              |                           |                         |

\*Tarif réduit : 65 ans et plus, ou étudiants temps plein (avec preuve de l'établissement scolaire)

\*\*Massueville et Saint-Aimé seront considérés comme étant un déplacement intra-municipal

### COÛTS DES LIVRETS

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| Livret de 20 billets de 0.50\$ | 8.50\$  |
| Livret de 20 billets de 2.00\$ | 34.00\$ |
| Livret de 10 billets de 5.00\$ | 42.50\$ |
| Livret de 20 billets de 3.00\$ | 54.00\$ |

### GRILLE TARIFAIRE TAXIBUS 2019

| (Sorel-Tracy, Saint-Joseph-de-Sorel et Saint-Anne-de-Sorel) |                 |              |
|-------------------------------------------------------------|-----------------|--------------|
| Titres                                                      | Tarif ordinaire | Tarif réduit |
| Passage unitaire                                            | 5.00\$          | 3.25\$       |
| Carte mensuelle                                             | 100.45\$        | 66.00\$      |
| Pénalités                                                   | 5.00\$          |              |

Pour de plus amples renseignements concernant ce service, la MRC invite la population à communiquer avec le Service de transport adapté et collectif régional (STACR) au 450 746-7827 (sans frais : 1 855 751-7827).  
Donné à Sorel-Tracy, ce 28 novembre 2018  
M<sup>re</sup> Jacinthe Vallée, greffière

149139

### Rencontre autour d'un piano

La prochaine rencontre autour d'un piano se tiendra le dimanche 16 décembre à 16h avec Monique Désy Proulx à la Maison de la culture Eulalie-Durocher à Saint-Antoine-sur-Richelieu. Que ce soit sur des airs d'enfance, de doux souvenirs, des chansons d'amour ou encore des rythmes heureux. Chacun est libre de faire ses choix dans des cahiers disponibles sur place. C'est un rendez-vous musical à ne pas manquer! Entrée libre. Pour informations : Josée Véronneau, 450 787-3497, poste 5.

### La Friperie du Bon Dieu

La Friperie du Bon Dieu de St-Robert située au 660, chemin de St-Robert ouvrira ses portes le vendredi 7 décembre de 13h à 16h et le samedi 8 décembre de 9h à 12h. Un sac rempli coûte 5\$. Les profits vont à la paroisse de St-Robert. La Friperie sera fermée en janvier, de retour en février.

### Vente de gâteaux aux fruits

Le Club Optimiste de Contrecoeur offre encore cette année, afin de financer les activités offertes aux jeunes, les gâteaux aux fruits de la compagnie Grant's. Gâteaux de 900 g, tranchés, 17\$. Gâteaux ronds dans boîte de métal 900 g, 19\$. En vente à la Pharmacie Brunet, 4913, Marie-Victorin, à la Papeterie Panoplie, 5013, Marie-Victorin, Uniprix Isabelle Gourdes et Daniel Messier Pharmacie affiliée 4900, rue des Patriotes et au Club Optimiste. Infos: Club Optimiste 450 587-5003 ou Julie Charron au 438 390-6537.

### Mathématicien et philosophe

Blaise Pascal (1623-1662), mathématicien et philosophe, resta longtemps inquiet et troublé. Il cherchait la paix avec Dieu. Il la trouva par la lecture de la Bible.

Dans ses «Pensées», il explique sur quel fondement sont établies ses certitudes et sa joie profonde. Il donne le ferme témoignage d'un homme racheté par la grâce de Dieu, par l'oeuvre de Christ, et qui attend en paix l'éternité: «Je tends les bras à mon Libérateur (Jésus) qui, ayant été annoncé durant quatre mille ans, est venu souffrir et mourir pour moi sur la terre. Par sa grâce j'attends la mort en paix, dans l'espérance de lui être éternellement uni; et je vis cependant avec joie, soit dans les biens qu'il lui plaît de me donner, soit dans les maux qu'il m'envoie pour mon bien, et qu'il m'a appris à souffrir par son exemple».

Il cite avec force et conviction les Saintes Écritures, la révélation divine, afin que tous ceux qui hésitent, qui doutent, plus encore les indifférents et les incroyants, soient éclairés par la Parole divine. En six mots Pascal met en lumière l'inspiration des Écritures: «Dieu seul parle bien de Dieu». Et il ajoute: «Nous ne connaissons Dieu que par Jésus Christ; sans ce Médiateur, est ôtée toute communication avec Dieu. Sans l'Écriture, qui n'a que Jésus Christ pour objet, nous ne connaissons rien et ne voyons qu'obscurité et confusions dans la nature de Dieu et dans notre propre nature».

«Recevez avec douceur la Parole implantée, qui à la puissance de sauver vos âmes... Mettez la Parole en pratique, et ne vous contentez pas de l'écouter» (Jacques 1: 21, 22).

Si vous désirez recevoir gratuitement le Nouveau Testament de la Bible et/ou la revue «En Contact», communiquez avec:

**Ministères En Contact.**

C.P.67031, Saint-Lambert Qc J4R 2T8  
1.866. 926. 1710 (sans frais)  
Courriel: info@encontact.org

# L'Église DE CHEZ NOUS

9 décembre 2018

## SEIGNEUR, QUE DEVONS-NOUS FAIRE ?

**Un chantier de conversion**  
**Nous sommes conviés en ce temps de l'Avent à travailler dans un chantier de conversion. Le chemin à construire passe par nos cœurs, il est spirituel. Dieu en est le contremaître; il est à l'œuvre et il continue en nous le travail déjà commencé.**

2e dimanche de l'Avent



**Les Filles d'Isabelle avec la collaboration des Chevaliers de Colomb du Conseil 1132 invitent les gens démunis de notre région à venir chercher GRATUITEMENT manteaux, foulards, tuques, etc.**

**CARRÉ ROYAL  
SAMEDI 8 DÉCEMBRE  
À 13H00**

## EN FOUILLANT l'Évangile

Année C (Évangile du dimanche 9 décembre 2018 : Saint Luc 3, 1-6)

« TOUT ÊTRE VIVANT VERRA LE SALUT DE DIEU »

Bonne nouvelle que cette proclamation du prophète Jean Baptiste, qu'en Dieu, le bonheur durable est promis à tous!

Au temps de Jean comme à notre époque, on voit bien que notre monde ne tourne pas toujours rond. Le quotidien apporte son lot de mal, d'injustice, de médiocrité, de mensonge et de peur, des réalités qui nous submergent et devant lesquelles nous sommes tentés de baisser les bras. Jean vient réveiller notre dignité et raviver notre espérance en annonçant que Dieu s'en vient, reprenant les mots du prophète Isaïe adressés aux juifs troublés pendant leur exil à Babylone : « Préparez le chemin du Seigneur, rendez droit ses sentiers... » En fait, il nous appelle à la CONVERSION et nous invite à changer pour une vie plus humaine ajustée à la volonté de Dieu.



Sans tomber dans le moralisme, aujourd'hui, que pouvons-nous faire pour bien accueillir Dieu qui, en Jésus, vient parmi nous? Quelques idées me viennent en tête...

Malgré un emploi du temps chargé passer un peu de temps avec Dieu pour apprécier ma vie comme un cadeau. Veiller à l'harmonie dans toutes mes relations humaines. Partager avec générosité ce que je suis comme ce que je possède avec mon entourage. M'engager à réduire mon empreinte écologique par amour des générations suivantes. À vous d'y ajouter votre touche personnelle...

« Tout être vivant verra le salut de Dieu ». Beau slogan à adopter pour nourrir notre espérance! Ne croyez-vous pas?

Diane R. Lepage  
Agente de pastorale

## Campagne « Partagez le chemin »



En 2017, on comptait 68,5 millions d'enfants, de femmes et d'hommes déracinés de leur foyer. La majorité d'entre eux se trouvent présentement dans les pays les plus pauvres de la planète.

### Que pouvons-nous faire?

Développement et Paix – Caritas Canada propose de signer la carte d'action qui sera distribuée dans les églises lors des messes du 8 et du 9 décembre.

Chaque geste compte.

■ Paroisses St-Pierre et Ste-Anne : 450 743-7909 ■ Paroisse St-Joseph : 450 742-3777 ■ Église anglicane Christ Church : 450 742-4713  
Site web: [www.ParoissesStPierreStJosephSteAnne.com](http://www.ParoissesStPierreStJosephSteAnne.com) ■ Facebook: [ParoissesStPierreStJosephSteAnne](https://www.facebook.com/ParoissesStPierreStJosephSteAnne)

### Merci aux partenaires de cette section.

**Cimetière des Saints-Anges**

Colombarium intérieur  
Colombarium extérieur  
Contrat de 50 ans

**450 743-2089**

**GILBERT MANDEVILLE & FILS LTD**  
3800, rue St-Joseph  
St-Joseph (Québec)  
450 743-3607

100, rue de la Paix  
St-Joseph (Québec)  
450 715-2221

**MANDEVILLE & FILS LTD**  
50, rue St-Joseph  
St-Joseph (Québec)  
450 742-8822

SAIENS  
RUMERES  
Bilbert  
Mandeville  
& Fils Ltd  
Depuis 1927

Les **2 Rives** .com

**40 ans**

**CET EMPLACEMENT  
POURRAIT ÊTRE  
À VOUS!**

**450 742-9408 poste 221**

**RÉSIDENCE POUR PERSONNES RETRAITÉES**  
Située sur les Rives du Richelieu

- 34 studios avec salle de bain complète
- Clientèle autonome, semi-autonome et avec pertes cognitives
- Convalescence, court séjour et repit
- Plusieurs services sur place

Julie Laberge, Directrice  
450.402.0530  
514.297.2730

[villaberges@videotron.ca](mailto:villaberges@videotron.ca)  
3252 ch. des Patriotes, St-Ours

**Villa Berges**  
www.villaberges.com



**Georgette  
DENIS  
LEITH**

**1932-2018**

Au centre d'hébergement de Tracy (Unité Myosotis), le 28 novembre 2018, est décédée à l'âge de 86 ans, Mme Georgette Denis épouse de feu Omer Leith, demeurant à Sorel-Tracy.

Mme Georgette Denis Leith laisse dans le deuil : ses fils : Omer Jr., Claude (Rose Corbeil), Richard, Raymond (Luc Saintonge), 4 petits enfants : Mélanie, Jean-François, Audrey et Marie-Soleil, deux belles-sœurs belle-sœur, Murielle Leith (Jean-Pierre Paquin), Ghyslaine Denis, neux, nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 75 Élisabeth, Sorel-Tracy, le samedi 8 décembre 2018 à compter de midi. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le samedi 8 décembre 2018 à 15h00. L'inhumation aura lieu au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy à une date ultérieure.

La famille désire remercier le personnel de l'unité Myosotis pour les bons soins prodigués.

Des dons pour le CHSLD des bénéficiaire Pierre De-Saurel (Unité Myosotis) seraient appréciés.



**S. Jacques & Fils**

Salons funéraires

[www.salonsjacquesetfils.com](http://www.salonsjacquesetfils.com)

75, rue Élisabeth, Sorel-Tracy  
450 743-5566

128323



**Louise  
GUERTIN  
PONTBRIAND**

**1932-2018**

À l'Unité de soins palliatifs Myosotis, le 26 novembre 2018 est décédée à l'âge de 86 ans Mme Louise Guertin, épouse de feu Réal Pontbriand et demeurant à St-Joseph de Sorel.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Michel (Carole Vigneault), Claude (Sylvie Éthier), feu Guy et Nathalie (Éric Déziel); ses quatre petits-enfants : Stéfanie et Anthony, Dominic et Philip; ses trois sœurs Annette (feu Arthur Labrecque), Gabrielle (Yvon Dubois) et Yvonne (feu Roger Ouimet) (elle était aussi la sœur de feu Ludovic (feu Marguerite Quéry), feu Sylvain (feu Henriette Tessier), feu Estelle (feu Roland Dupont), feu Lydie (feu René Quéry), feu Juliette (Marc-Édouard Champagne), feu Marguerite, feu Monique (feu Gérard Handfield), feu Joseph (Denise Picard), feu Paul (feu Lucie Fontaine). Elle laisse aussi dans le deuil son beau-frère Georges-Étienne Pontbriand, ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

Les funérailles de Mme Louise Guertin Pontbriand seront célébrées en l'Église Enfant-Jésus (7075 Rte Marie-Victorin, Sorel-Tracy), le samedi 8 décembre à 11h. La famille vous accueillera à l'église à compter de 10h pour recevoir les sympathies.

La famille tient à remercier le personnel de l'Unité Myosotis ainsi que Dre Caroline Nguyen pour les bons soins.

Des dons faits en sa mémoire au CHSLD Pierre-de-Sorel (Unité Myosotis) seraient appréciés.



Gilbert Mandeville & Fils Ltée

912, chemin St-Roch  
Sorel-Tracy | J3R 3K5  
450 743-3607

[www.salonsmandeville.com](http://www.salonsmandeville.com)

148913

**11<sup>e</sup> anniversaire**



**Jean Pettigrew**

8 décembre 2007

Notre père nous a tout appris... sauf comment vivre sans lui. Quand il nous manque, on peut mettre la main sur notre cœur, car les personnes que nous aimons quittent un jour nos yeux, mais jamais notre cœur.

Nous t'aimons papa et pensons très fort à toi, continue à veiller sur nous.

Ton épouse, tes enfants, tes petits-enfants et tes 7 arrière-petits-enfants.

148258

**16<sup>e</sup> anniversaire**



**Gilles Latraverse**

1945-2002

Même après 16 ans, ton départ est encore aussi dur qu'au premier jour. Nous pensons souvent à toi. Tu nous manques beaucoup. N'oublie jamais que nous t'aimons et continue à veiller sur nous.

Ton épouse Cécile ainsi que tes enfants, Steve et Nathalie, tes petits-enfants que tu n'as pas connus; William, Charles, Émile et Maxime ainsi que toute la famille Latraverse.

148812

### Marché de Noël

Un Marché de Noël organisé par la Classe Défis se tiendra le vendredi 14 décembre de 10h à 15h dans le hall de l'école secondaire Fernand-Lefebvre (côté de la rue Ramezay). Tous les produits sont fabriqués par des élèves vivant avec une déficience intellectuelle (couronnes, pères Noël, bijoux, porte-clés, pots décoratifs, plantes et encore plus...). Des cadeaux uniques à découvrir!

### Collecte de sang

Industrielle Alliance et Via Capitale Platine tiendront une collecte de sang le jeudi 27 et le vendredi 28 décembre, entre 10h et 20h aux Promenades Sorel situées au 450, boul. Poliquin à Sorel-Tracy.

**Messe 1<sup>er</sup> anniversaire**



**Claudette  
Caplette Bastien  
1939-2017**

Voilà un an que Dieu t'a rappelé à lui, mettant ainsi fin à tes souffrances. Accepter de perdre quelqu'un d'aussi cher que toi, a été la plus dure épreuve de notre vie. Même ton immense détermination et ton amour de la vie, n'ont pu te retenir. L'héritage des souvenirs merveilleux passés en ta compagnie ne pourra jamais s'effacer; éternellement tu demeureras en nos cœurs.

Ton époux Bertrand, tes enfants Annie et Julie (Marc) ainsi que tes petits-enfants adorés Andréanne et William.

Le dimanche 9 décembre 2018, à 9h en l'Église St-Pierre-de-Sorel, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Claudette Caplette Bastien.

148284



**Gérald  
LAMBERT**

**1934-2018**

À l'Unité Myosotis du Centre d'hébergement de Tracy, le 24 novembre 2018, est décédé à l'âge de 84 ans, M. Gérald Lambert époux de feu Raymonde Péloquin, demeurant à St-Roch-de-Richelieu.

M. Gérald Lambert laisse dans le deuil : ses enfants Normand, Raynald (Luz-Maria Moraga), 2 petits-enfants Rébecca et Philippe, ses frères et sœurs de la famille Lambert feu Gervaise (Hervé Duhamel), Lilianne (feu George Cardin), feu Laurian (Réjeanne Lépine), feu Raymond (Georgette Dicaire), ses beaux-frères et ses belles-sœurs : Roger (Louison Girard), Françoise (Maurice Cardin), Gisèle (Yvon Champagne), neveux et nièces, parents et amis.

Selon ses volontés, M Lambert ne sera pas exposé et sera incinéré. Que ceux qui l'ont connu aient une pensée spéciale pour lui.

Au lieu de fleurs, des dons pour la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



**S. Jacques & Fils**

Salons funéraires

[www.salonsjacquesetfils.com](http://www.salonsjacquesetfils.com)

915, rue St-Pierre, St-Roch-de-Richelieu  
450 587-2233

149087



**Michel  
BECK**

**1959-2018**

Subitement à son domicile, le 20 novembre 2018, est décédé à l'âge de 59 ans, un grand homme M. Michel Beck; homme de coeur pour son entourage et Maire de St-Roch.

M. Beck laisse dans le deuil sa famille d'attachement : feu Suzanne Chapdelaine et les enfants de celle-ci, Sylvain Évangéliste (Chantal Girard), Chantal (Stéphane Desrosiers), Bruno (Nathalie Nadeau), Nancy (Denis Jalbert), Josée (Ghislain Pelletier) et Martin (Nathalie Comeau). Il laisse également dans le deuil sa filleule Pénélope Nadeau Évangéliste, ses neveux et nièces : Marie-Pier, Jonathan, Félix, Alexandre, Rosanne, Marie-Li, Laurence, Catherine, Mathis, Kim, Estéban et Emmanuel, sans oublier la grande famille Chapdelaine ainsi que ses collègues et ses amis les plus chers. Une grande pensée et salutation pour feu Marie-Ange Quéry et feu Jean-Paul Hébert de St-Roch.

Ses proches accueilleront ses ami(e)s à la salle de l'École de St-Roch, 890 Saint-Pierre, Saint-Roch (Québec), J0L 2M0, le vendredi 7 décembre 2018 de 19h à 22h et le samedi 8 décembre 2018 de midi à 16h. Un hommage sera rendu à 16h00.

Au lieu de fleurs, des dons pour l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés.



**S. Jacques & Fils**

Salons funéraires

[www.salonsjacquesetfils.com](http://www.salonsjacquesetfils.com)

915, rue St-Pierre, St-Roch-de-Richelieu  
450 587-2233

149086



**Gaétan  
VERVILLE**

**1933-2018**

À l'Hôtel-Dieu de Sorel-Tracy, le 20 novembre 2018, est décédé à l'âge de 85 ans, M. Gaétan Verville, époux de feu Lucienne Marcotte et demeurant à Sorel-Tracy.

M. Verville laisse dans le deuil ses enfants : Guy (Suzie Renaud), Christian, Carole (Doris Talbot), Maryse et Véronique (Pierre St-Martin); ses dix petits-enfants : Alexanne et Roseline Verville, Jasmine, Alice et Clémence St-Martin, Florence et Béatrice Paradis, Laurie-Ann Adjoulé, Mathilde et Thomas Verville ainsi que son arrière-petite-fille Stella, ses frères-sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au salon Gilbert Mandeville & Fils Ltée (912 ch. St-Roch, Sorel-Tracy) le samedi 15 décembre à compter de 11 h. Une liturgie de la parole aura lieu au salon le jour même à 15 h.

La famille désire remercier chaleureusement Jean-Philippe Payette de la Résidence l'oiseau bleu pour son dévouement.

Des dons faits en sa mémoire à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation des maladies du cœur et de l'Avc seraient appréciés.



Gilbert Mandeville & Fils Ltée

912, chemin St-Roch  
Sorel-Tracy | J3R 3K5  
450 743-3607

[www.salonsmandeville.com](http://www.salonsmandeville.com)

148912



**Ronald  
BIBEAU**

**1948-2018**

À l'Unité Myosotis, le 22 novembre 2018, est décédé à l'âge de 70 ans, M. Ronald Bibeau, demeurant à Sorel-Tracy. Il était le fils de feu Élodina Bibeau et de feu Roméo Bibeau.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Geneviève (Jonathan Beaulieu) et Mathieu, sa sœur Micheline (feu Jean-Paul Salvail), son frère René (Nicole Tremblay); ses neveux et nièces : Marie-Claude, Julie et Félix, ses cousins et ses cousines, son bon ami Normand Cardin ainsi que d'autres parents et amis.

La famille de M. Ronald Bibeau recevra les condoléances au salon Mandeville et Mineau (80, rue Charlotte, Sorel-Tracy) le samedi 8 décembre 2018 dès 14 h. Un temps de prières aura lieu au salon le jour même à 16 h.

La famille tient à remercier le personnel soignant de l'Hôtel-Dieu de Sorel ainsi que celui des soins palliatifs de l'Unité Myosotis pour les bons soins prodigués.

Des dons faits en sa mémoire à la Fondation des CHSLD Pierre-De Saurel (Unité Myosotis) seraient appréciés.



Mandeville & Mineau

80, rue Charlotte  
Sorel-Tracy | J3P 1G5  
450 742-8822

[www.salonsmandeville.com](http://www.salonsmandeville.com)

148911

## AVIS LÉGAUX

### AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION

Avis est par les présentes donné par la soussignée, directrice générale du Groupe ProConseil inc., dûment mandatée par voie de résolution adoptée par le Club agroenvironnemental La Vallière inc. en assemblée générale spéciale le 20 novembre 2018, que le Club agroenvironnemental La Vallière inc. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies. Le siège social de cet organisme est situé au 275, boul. Fiset, 2<sup>e</sup> étage, Sorel-Tracy, Québec.

Que le suivi des activités de ce club est désormais assumé par le Groupe ProConseil.

Signé à Saint-Hyacinthe, Québec, ce 23 novembre 2018.  
Louise Lapointe, directrice générale, Groupe ProConseil inc. 148744

## AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

### FEMMES CLUB DU BAS-RICHELIEU

Prenez avis que la personne morale sans but lucratif Femmes Club du Bas-Richelieu demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

SIGNÉ à Sorel-Tracy, ce 27 novembre 2018.

JEAN-PIERRE COMEAU, notaire  
Procureur de la compagnie

148924

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Rémi Boisvert, en son vivant, domicilié au 430, rue Bérard, Ville de Sorel-Tracy, Province de Québec, J3P 3E5 est décédé à Sorel-Tracy, le cinq janvier deux mille dix huit (2018). Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés au 935, rue de la sapinière, Ville de Sorel-Tracy, Province de Québec, J3P 7Y1.

Donné ce 2 juillet 2018 à Sorel-Tracy.

Katy Boisvert (liquidateur successoral)

148746

## AVIS LÉgal CESSION DÉFINITIVE D'EXERCICE

(art. 27 du Règlement sur la tenue des cabinets et des dossiers et la cessation d'exercice des membres de l'Ordre des dentistes du Québec)

### Cessation définitive d'exercice

AVIS qu'en raison de retraite, le Dr Louise Caillé, dentiste, exerçant autrefois au 5217 Marie-Victorin Contrecoeur, JOL 1C0, 450 587-2744, a cessé définitivement d'exercer ses activités professionnelles en médecine dentaire depuis le 16 novembre 2018.

La garde légale de tous les dossiers des patients qui l'ont consulté au cours des 5 dernières années a été cédée au Dr Mylène Bernatchez et Dr André Pepin exerçant au: 5217 Marie-Victorin, Contrecoeur, JOL 1C0, 450 401-0533

Nous avisons les patients qu'ils peuvent accepter la cession de leur dossier, reprendre leur dossier ou demander qu'il soit transféré à un autre professionnel en communiquant avec le Dr Mylène Bernatchez et Dr André Pepin, de 8:00 à 21:00 du lundi au vendredi.

Veillez noter que les dossiers seront conservés durant une période de 5 ans à compter du 16 novembre 2018.

148702



Ville de Saint-Joseph-de-Sorel

## AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le Directeur général & Secrétaire-trésorier de cette Ville :

QUE lors d'une séance extraordinaire qui aura lieu à 19 h 30, lundi le 10 décembre 2018, le Conseil municipal de la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel adoptera le budget et le programme triennal d'immobilisations pour l'année 2019.

Lors de cette séance, les délibérations du conseil et la période de questions porteront exclusivement sur le budget ou le programme triennal.

Donné à Saint-Joseph-de-Sorel, ce 27<sup>ème</sup> jour de novembre 2018.

Le Directeur général et

Secrétaire-trésorier

Martin Valois, cpa, ca, oma

www.vsjs.ca

148814

**POOL DE HOCKEY**  
Les 2 Rives  
2018-2019 • PREMIÈRE ÉDITION

**HONDA SOREL-TRACY**  
Bien plus qu'un concessionnaire

**Yanick Lévesque**  
Porte-parole  
Honda Sorel-Tracy

**VOICI LES MENEURS AU CLASSEMENT**

|    |                        |     |    |                        |     |
|----|------------------------|-----|----|------------------------|-----|
| 1  | YVES MAHEU             | 634 | 27 | SÉBASTIEN VINET        | 584 |
| 2  | RAYMONDE BISSONNETTE   | 632 | 28 | PASCAL COLLIN          | 577 |
| 3  | ANNE BISSONNETTE       | 631 | 29 | JEAN-FRANÇOIS PRÉCOURT | 574 |
| 4  | TOMMY GUERTIN          | 630 | 30 | ROBY MARCHILDON        | 574 |
| 5  | LYNE GAZAILLE          | 629 | 31 | JONATHAN LATOUR        | 572 |
| 6  | CAMILLE PÉLOQUIN       | 627 | 32 | LISE BRABANT           | 571 |
| 7  | JEAN PAUL NAULT        | 626 | 33 | PASCAL VILLENEUVE      | 567 |
| 8  | BENOIT RICHARD         | 625 | 34 | MARTIN BOUTIN          | 565 |
| 9  | MARTINE PÉLOQUIN       | 621 | 35 | DENIS LAJEUNESSE       | 564 |
| 10 | ANYSE PAINCHAUD        | 620 | 36 | SEBASTIEN SIMARD       | 564 |
| 11 | SYLVAIN DOYON          | 615 | 37 | ERIC FORGET            | 563 |
| 12 | MARTIN GRAVEL          | 611 | 38 | VERONIQUE PLANTE       | 562 |
| 13 | MICHEL AUSSANT         | 610 | 39 | MIGUEL POMERLEAU       | 561 |
| 14 | JEAN-FRANÇOIS PÉLOQUIN | 607 | 40 | BENOIT GUÉVREMONT      | 551 |
| 15 | JEAN-FRANÇOIS MOREAU   | 606 | 41 | PIERRE BISSONNETTE     | 549 |
| 16 | JIMMY MONGEAU          | 604 | 42 | JEAN-FRANÇOIS LURETTE  | 546 |
| 17 | NATALY GIGNAC          | 604 | 43 | PHIL DUCHESNEAU        | 545 |
| 18 | DAVID YGLESIAS         | 603 | 44 | ALEXANDRE COMEAU       | 545 |
| 19 | DARREN AUSSANT         | 602 | 45 | JOEL GODIN             | 543 |
| 20 | FRANCIS HEBERT         | 597 | 46 | OLAN BOISVERT          | 542 |
| 21 | WILLIAM GUÉRIN         | 597 | 47 | SYLVAIN COURNOYER      | 542 |
| 22 | DENIS PARENTEAU        | 596 | 48 | DANIEL BLAIS           | 542 |
| 23 | JEAN BOIVIN            | 595 | 49 | JACQUES GUILBAULT      | 539 |
| 24 | DANIEL RACINE          | 593 | 50 | EMANUEL PEREIRA        | 538 |
| 25 | MARIE BERGERON         | 593 |    |                        |     |
| 26 | MICHEL AUSSANT         | 591 |    |                        |     |

**1<sup>er</sup> PRIX**

**BBQ**

VALEUR DE 1 000 \$  
DE LA BOUTIQUE  
MULTI-FLAMMES

OFFERT PAR **HONDA SOREL-TRACY**  
Bien plus qu'un concessionnaire

**2<sup>e</sup> PRIX**

**CHÈQUE-CADEAU** D'UNE VALEUR DE  
**300\$**

SUR MARCHANDISE  
À PRIX RÉGULIER  
(GROUPE DE 15  
À 20 PERSONNES)

OFFERT PAR **Pizza Sema**  
2 POUR 1

**3<sup>e</sup> PRIX**

**CHÈQUE-CADEAU** D'UNE VALEUR DE  
**250\$**

APPLICABLE CHEZ  
CARROSSERIE  
GUY DELAINEY

OFFERT PAR **Carrosserie Guy Delainey**

**VOICI LES GAGNANTS QUI SE MÉRITENT UN CHÈQUE-CADEAU**

Véronique Côté • Rotisserie St-Hubert    Marc-André Arseneault • Location FGL  
Jocelyn Brisson • Antonio Moreau    Julie Miville • Restaurant A&W

**StHubert**

**MOREAU**

**LOCATION FGL**

**A&W**

**PROCHAINE PÉRIODE D'ÉCHANGE DU 25 DÉCEMBRE AU 31 DÉCEMBRE 2018**  
**RENDEZ-VOUS SUR LES2RIVES.COM**



## AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, DIRECTRICE GÉNÉRALE ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ, QUE :

Lors d'une séance tenue le 6 novembre 2018, le Conseil municipal a adopté le Règlement numéro 550-2012-02 modifiant le règlement de zonage numéro 550-2012. L'objet du règlement numéro 550-2012-02 est de modifier les normes applicables aux garages privés, de prohiber l'utilisation de roulottes à des fins de résidences temporaires et d'introduire des dispositions relatives aux entrées charretières.

Le 16 novembre 2018, la MRC de Pierre-De Saurel a émis le certificat numéro 2018-1019-StD-30-RZM attestant de la conformité du règlement numéro 550-2012-02 aux objectifs du schéma d'aménagement de la MRC de Pierre-De Saurel et aux dispositions du document complémentaire, partie intégrante dudit schéma d'aménagement.

Le règlement numéro 550-2012-02 est entré en vigueur à la date de délivrance du certificat de conformité par la MRC, soit le 16 novembre 2018.

Les personnes désirant prendre connaissance de ce règlement peuvent se présenter à l'hôtel de ville, situé au 16, rue Saint-Charles à Saint-David, aux heures habituelles d'ouverture.

Donné à Saint-David, ce 3<sup>e</sup> jour du mois de décembre de l'an deux mille dix-huit.

Sylvie Letendre, gma  
directrice générale  
et secrétaire-trésorière

149028

www.stdavid.qc.ca

Bonne chance David!

Une  
histoire de familles

S. Jacques & Fils

Salons funéraires

» Funérailles traditionnelles » Préarrangements » Columbariums  
[salonsjacquesetfils.com](http://salonsjacquesetfils.com)

#### SUCCURSALES

**Sorel-Tracy** 75, rue Elizabeth • 450 743-5566

**Contrecoeur**  
4967, rue Legendre  
450 587-2233

**Saint-Robert**  
258, rue Principale  
450 782-2511

**Saint-Roch-de-Richelieu**  
915, rue St-Pierre  
450 785-2873

**Saint-Aimé**  
871, rue Royale  
450 788-2373

**Yamaska**  
105, rue Principale  
450 789-2373

**Verchères**  
4, rue André  
450 583-3511



## DAVID THÉROUX repart "La machine"

### « Je m'attends à ce qu'il mette de la pression en partant »

– David Théroux

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Le 7 décembre à la salle Jani-Ber de Sorel-Tracy, le boxeur sorelois David Théroux (13-3-0, 9 KO) remontera sur le ring pour la première fois en un an. Pour l'occasion, le Mexicain Abraham Gomez (28-17-1, 13 KO) voudra lui donner du fil à retordre.

« Comme je reviens d'une défaite et d'une opération à une main, je m'attends à ce qu'il commence fort et me mette de la pression en partant. Je ne pense pas qu'il puisse rivaliser contre moi techniquement. C'est clair ce que j'ai à faire », lance David Théroux au bout du fil, à quelques jours de son retour à la compétition.

#### Une année à décrocher

L'année 2018 a été différente pour le Sorelois. Loin des projecteurs, il se remettait peu à peu de son opération à la main, ce qui lui a permis de faire le vide mentalement.

« Ça a fait en sorte que j'ai pu me concentrer sur l'école tout en travaillant au restaurant Les Tire-Bouchons les fins de semaine. Je suis resté occupé, mais autrement qu'avec la boxe. J'ai tout de même continué à

m'entraîner, mais pas comme dans un camp d'entraînement. Ça m'a permis de faire le vide afin de repartir à neuf », souligne le pugiliste.

Maintenant qu'il est en camp d'entraînement intensif pour son prochain combat, David Théroux souligne que la transition n'a pas été si difficile à faire.

« Oui je sortais beaucoup avec mes amis cette année, mais quand est venu le temps de m'entraîner sérieusement pour mon combat, ça a été facile. Je m'alimente bien, je m'entraîne fort. Mon entraînement a écopé en raison de mon emploi du temps et de mon travail, mais je *focus* sur des choses que j'ai peut-être négligées avant, comme mon poids. Il ne me reste plus beaucoup de livres à perdre, je serai donc fin prêt pour le 7 décembre », se réjouit-il.

#### Ses entraîneurs confiants

Son entraîneur Carl Handy, qui le prépare pour ce combat, assure que son poulain est en santé et prêt à 100% à se battre à nouveau.

« Je ne me souviens même plus à quelle main il était blessé, blague-t-il. Il faudra qu'il utilise bien son *jab*. Je suis confiant et je sais qu'il sera prêt. »

# Toiture Excellence

A&W

RÉSIDENTIEL-COMMERCIAL-INDUSTRIEL

Toit en pente et plat

- Rénovation et maisons neuves
- Bardeau, membrane élastomère, TPO
- Imperméabilisation de fondation
- Réparation d'urgence
- Toit plat en membrane élastomère et bardeaux

## DÉNEIGEMENT DE TOITURE ET RÉPARATION D'URGENCE

Estimation GRATUITE  
D. Wilson 450 881-5225  
J. Aussant

Bonne chance David!

Bonne chance David!

### Centre de réparation de collision

## Carrosserie Guy Delainey

- Réparation de carrosserie
- Débosselage
- Sablage
- Peinture automobile

Mon métier: **carrossier professionnel !**

Carrosserie Guy Delainey  
1917, boul. Fiset, Sorel Tracy

Téléphone: 450-855-0671  
Téléphone secondaire: 450-855-0671

## 7 décembre, salle Jani-Ber



Pierre Bouchard, entraîneur chez Boxemontreal.com, soutient que David Thérooux ne tient plus en place et a hâte de renouer avec l'action.

« Il a été très patient pour que ses deux mains soient guéries. Il est resté près du gym et il a réussi à perdre le poids qu'il avait pris. Il est stable depuis un bout. C'est un gars qui carbure à la compétition et qui va donner un excellent spectacle », assure-t-il. Pierre Bouchard qualifie l'adversaire de David comme un boxeur durable qui n'est pas facile à lire.

« J'ai vu [Abraham Gomez] boxer quelques fois au Canada. Il ne prend pas beaucoup de risques, alors le travail de David sera d'élucider sa défensive. Ça peut être long et durer quelques rounds, il ne faut pas s'attendre à un KO au deuxième round. Dans un combat de huit rounds, il faudra qu'il dose bien son énergie », conclut-il.

Des billets sont encore en vente à partir de 60\$ au boxemontreal.com ou chez Aciers Richelieu (450 743-1265).



David Thérooux remontera dans le ring le 7 décembre à la salle Jani-Ber de Sorel-Tracy près d'un an après son dernier combat. (Photo : archives/Pascal Cournoyer)

AU COLISÉE CARDIN  
DE SOREL-TRACY  
200, VICTORIA



VENDREDI 14 DÉCEMBRE 2018 À 20H  
PÉTROLE ET PROPANE BÉLANGER VS ÉPERVERS  
VENDREDI 21 DÉCEMBRE 2018 À 20H  
ASSURANCIA VS ÉPERVERS



| #  | ÉQUIPE                         | PJ | V  | D | PTS |
|----|--------------------------------|----|----|---|-----|
| 1. | JONQUIERE                      | 17 | 11 | 6 | 22  |
| 2. | SOREL                          | 16 | 10 | 4 | 22  |
| 3. | THETFORD                       | 15 | 9  | 4 | 20  |
| 4. | RIV. DU LOUP                   | 15 | 6  | 8 | 13  |
| 5. | ST-GEORGES                     | 15 | 6  | 9 | 12  |
| 6. | PÉTROLE ET<br>PROPANE BÉLANGER | 12 | 3  | 8 | 7   |

EN DATE DU 3 DÉCEMBRE 2018 • Source: LNAH.com



**SolutionAir**

Installation  
climatisation/chauffage



**BONNE  
CHANCE  
DAVID!**

RBQ 5695-4126

963, RANG NORD, SOREL-TRACY

www.solutionair.ca

solutionair.sg@gmail.com • Tél.: 450 855-4488

**Ben & Florentine**  
DÉJEUNER • DÎNER



**BON  
GALA  
DE  
BOXE!**

**SOREL-TRACY**

250, boul. Fiset • 450.556.1115

# Un athlète de haut niveau à 87 ans

**Sarah-Eve Charland** | Les 2 Rives

**À l'aube de ses 88 ans, Jean Desrochers ne ralentit pas le rythme. En pratiquant encore aujourd'hui plusieurs sports, il fait tout pour garder sa jeunesse encore longtemps.**

« Je veux mourir vieux. J'ai toujours aimé le sport. Je suis incapable de ne rien faire. Je suis fatigué quand je ne fais rien », dit-il en riant.

C'est pourquoi l'octogénaire s'entraîne en moyenne 12 heures par semaine. Il nage au moins trois fois par semaine. S'il ne peut faire du vélo, il pratique le golf ou le ski de fond. M. Desrochers estime parcourir près de 5 000 km en vélo par année. Il aime prendre part à des compétitions. Il participe encore à des courses contre-la-montre. « Je suis très compétitif », affirme-t-il.

Doyen du Club cycliste Dynamiks de Contrecoeur, Jean Desrochers a une compétition de 20 km qui porte son nom depuis plusieurs années. On y remet un trophée à un athlète persévérant du club.

Il a pris goût de pratiquer le vélo au début des années 2000 lorsque des blessures à ses genoux l'ont amené à abandonner la course à pied. Le vélo lui permet de pratiquer un sport tout en ménageant ses articulations.

Au début des années 70, il s'est découvert une passion pour la course à pied. Il a couru, en tout et partout, 38 marathons. Son record personnel est d'avoir terminé un marathon en 2h54m, l'une de ses grandes fiertés.

« À l'époque, ce n'était pas aussi populaire qu'aujourd'hui. La philosophie était de courir pour la performance. Aujourd'hui, les gens courent pour le plaisir. Je me suis lancé dans la course à pied comme un débile. [...] Je courais jusqu'à 84 km par semaine. Je pouvais, parfois, courir deux fois par jour. »

## Parmi l'élite

Le sport a toujours été une partie intégrante de sa vie. Le Sorelois est tout d'abord tombé en amour avec le baseball. Il a choisi de mettre ses études en suspens lorsqu'il a été invité au camp d'entraînement d'un club-école de la Major League Baseball dans les années 50. Il a intégré l'équipe de Lenoir en Caroline du Nord.

« On m'offrait le camp d'entraînement. Je voyais ça gros. Il me restait deux ans à faire de mon cours classique, mais je pensais juste au baseball. Quand on a confirmé mon admission, j'ai laissé tomber mes cours pour me rendre aux États-Unis », se remémore-t-il.

Il y a joué une saison. « J'ai passé l'été à jouer au baseball, à me promener un peu partout et à voir des filles. C'était bien agréable. Il a fallu que je décide entre continuer à jouer au baseball ou terminer mes études. Je suis revenu au Québec terminer mes études. Je crois avoir pris la bonne décision. On ne sait jamais si on va intégrer la ligue majeure », souligne-t-il.

Après ses cours classiques, il a entrepris des cours en médecine vétérinaire. En parallèle, il a goûté au plaisir du hockey. Il se rappelle notamment avoir joué un de ses



Jean Desrochers continue à maintenir un entraînement intensif malgré son âge.

(Photo : Pascal Cournoyer)

premiers matchs de hockey au Colisée Cardin de Sorel-Tracy au milieu des années 50. Il a aussi joué pour l'équipe universitaire

de Montréal au hockey. En hiver, il jouait au hockey. En été, il jouait au baseball à Sorel-Tracy.

## Sorel-Tracy reçoit plus de 400 patineurs et patineuses au Colisée Cardin

**Jean-Philippe Morin** | Les 2 Rives

**Plus de 400 patineurs et patineuses ont pu profiter des installations soreloises du Colisée Cardin, du 23 au 25 novembre, dans le cadre de l'Invitation Gérard-Allard organisée par le Club de patinage artistique (CPA) Sorel-Tracy.**

Au cours de ces trois jours de compétitions, les 418 compétiteurs, répartis sur 78 événements, se sont relayés sur la glace du Colisée Cardin dans un marathon de plus de 33 heures. Le CPA Sorel-Tracy a pu compter sur des bénévoles, parents, organisateurs, responsables de compétitions et juges afin de faire vivre une belle expérience aux athlètes.

« Les organisateurs avaient comme objectif de faire découvrir aux visiteurs combien les gens de Sorel-Tracy sont accueillants. Et à la lumière des commentaires reçus des représentants des 22 autres clubs présents, le sourire de nos nombreux bénévoles et la qualité de nos installations ont été très appréciés », souligne fièrement le président du CPA Sorel-Tracy, Steven Brouillard.

Au club sorelois, 46 patineurs et patineuses ont participé à la compétition. Parmi eux, plusieurs sont montés sur une des trois marches du podium dans leur catégorie : Camélia-Rose Tremblay, Aurélie Parent, Laurie-Ève Hamelin, Megan Chicoine, Nellie Demélo, Mally Brouillard, Léa Leduc, Marie Picard, Maëly Lacouture, Nicole



Mally Brouillard (au centre) est montée sur la première marche du podium dans sa catégorie. (Photo : Kevin Arseneault)

Krause, Rose Fournier, Mylène Charland et Yanis Champagne.

« Présentement, nous n'avons pas encore les chiffres officiels, mais nous avons dépassé les 2 000 spectateurs et les retombées financières devraient égaler ou dépasser nos prévisions. Si cette fin de semaine a été un succès, c'est aussi grâce à la Ville de Sorel-Tracy et à ses employés qui nous ont grandement supportés », conclut M. Brouillard.

## Les Mariniers 1 pee-wee C remportent le tournoi provincial de Saint-Joseph-de-Sorel

**Jean-Philippe Morin** | Les 2 Rives

**Les Mariniers 1 pee-wee C sont sortis grands vainqueurs du plus récent tournoi provincial pee-wee des Lions qui s'est déroulé du 23 au 25 novembre, à l'aréna Aussant de Saint-Joseph-de-Sorel.**

En finale, ils ont pris la mesure de leurs rivaux sorelois, les Mariniers 2, par la marque de 4-1.

D'autres équipes soreloises ont pris part à la 36<sup>e</sup> édition de ce tournoi. Les Mariniers 1 et 2 se sont inclinées dans leur demi-finale respective dans le pee-wee B, tandis que les Mariniers 1 ont aussi perdu en demi-finale, mais dans le pee-wee A.

En tout, 22 équipes ont participé dans l'une des trois catégories du tournoi. Bon an mal an, environ 7 000\$ ont amassés par le Club des lions de Saint-Joseph-de-Sorel, puis redistribués à des organismes dans le besoin.

« Nous avons eu de très bons commentaires des équipes de l'extérieur. Il y avait une centaine de spectateurs par match, encore plus en finale. On a misé sur le simple lettre même si tous les tournois aiment attirer les équipes double lettre. Ça a permis à toutes les équipes d'être sur le même pied d'égalité. C'est certain qu'on a attiré un peu moins de formations à cause de ça, mais on a eu un très beau tournoi quand même », explique le président du tournoi, Guy Méthot.



Les Mariniers 1 ont gagné la catégorie pee-wee C au tournoi de Saint-Joseph-de-Sorel.

(Photo : Steve Gauthier)

# La pause café présentée par



**HONDA  
SOREL-TRACY**

Bien plus qu'un concessionnaire



SUDOKU

|   |   |   |   |  |   |   |   |   |
|---|---|---|---|--|---|---|---|---|
|   |   | 1 | 7 |  |   |   |   | 6 |
|   | 2 | 9 | 4 |  |   | 7 |   |   |
|   |   |   | 9 |  |   |   |   |   |
|   |   |   |   |  | 2 |   | 4 |   |
| 4 | 6 |   | 1 |  | 3 |   |   | 2 |
|   |   |   |   |  |   |   | 8 |   |
| 1 |   | 2 |   |  | 8 |   |   |   |
| 3 |   |   |   |  | 4 | 1 |   |   |
| 7 |   | 6 |   |  |   |   |   |   |

SOLUTION SUDOKU

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 8 | 6 | 3 | 1 | 9 | 2 | 2 | 5 | 4 |
| 8 | 5 | 2 | 7 | 4 | 1 | 6 | 8 |   |   |
| 3 | 9 | 5 | 2 | 6 | 9 | 8 | 3 | 7 |   |
| 1 | 4 | 2 | 6 | 8 | 5 | 6 | 3 | 7 |   |
| 2 | 1 | 3 | 5 | 4 | 7 | 6 | 8 | 9 |   |
| 4 | 6 | 8 | 1 | 9 | 3 | 5 | 7 | 2 |   |
| 9 | 5 | 7 | 8 | 3 | 1 | 8 | 2 | 5 |   |
| 6 | 7 | 4 | 9 | 3 | 1 | 8 | 2 | 5 |   |
| 5 | 2 | 9 | 4 | 8 | 6 | 7 | 1 | 3 |   |
| 8 | 3 | 1 | 7 | 2 | 5 | 4 | 9 | 6 |   |

SOLUTION MOTS CROISÉS

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |

## HORIZONTALLEMENT

- 1- Pâtes alimentaires d'origine italienne.
- 2- Direction prise par une action.
- 3- Éruption cutanée passagère. — Personnel.
- 4- Souris. — Qui présentent des cals.
- 5- Plaque de neige isolée. — Terre libre ne relevant d'aucun seigneur.
- 6- Donne les couleurs de l'arc-en-ciel. — Doublée. — Barrot.
- 7- Orientas. — Parfait en son genre.
- 8- Levant. — Jeune homme entretenu par un homosexuel.
- 9- S'agitent par des mouvements vifs et courts.
- 10- Inflorescence. — Sculpteur flamand au 15<sup>e</sup> siècle. — Négation.
- 11- Qui reflètent le bonheur. — Lieu où est conservée une collection d'œuvres.
- 12- Partie du monde. — Pluie subite et abondante (pl.).

## VERTICALEMENT

- 1- Tournera dans tous les sens quelque part.
- 2- Retarder, différer. — Mamelles.
- 3- Consiste. — Opérai la transformation du raisin en vin.
- 4- Ville de Grande-Bretagne. — Négation.
- 5- Empire de l'Amérique précolombienne. — Prénom masculin.
- 6- Roman de Chateaubriand. — Excita, entretint.
- 7- Coupas. — Personnel.
- 8- Pour les existentialistes, l'homme existant concrètement dans le monde. — Renflement corné des solipèdes.
- 9- Mesure linéaire. — Personne qui transforme en fil.
- 10- Saint normand. — Soudaine. — Doublée.
- 11- Greffe. — Récitée avec peine.
- 12- Détériorées, abîmées.

MOTS CROISÉS

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 12 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

# PLUS Le GRAND inventaire DE LA RÉGION



NOËL APPROCHE; GÂTEZ-VOUS!

## DODGE CALIBER SRT4 2008



**7 563\$**

121 037 km • #17333A

## KIA SPORTAGE AWD 2012



**9 800\$ 9 600\$**

162 885 km • #18177A

## HYUNDAI ELANTRA LIMITED 2015



**13 800\$ 14 200\$**

81 103 km • #18334A

## HONDA CIVIC EX-L 2014



**15 800\$ 15 400\$**

64 768 km • #U0588

## TOYOTA RAV4 SPORT AWD 2011



**15 800\$**

180 025 km • #19020A

## HONDA CR-V EX 2014



**18 200\$ 16 828\$**

45 539 km • #U0631

## HONDA ACCORD TOURING 2014



**17 500\$ 17 028\$**

82 212 km • #18451A

## TOYOTA RAV 4 XLE 2015



**21 900\$ 21 500\$**

54 770 km • #U0644



**HONDA  
SOREL-TRACY**  
Bien plus qu'un concessionnaire

**OUVERT  
LE SAMEDI**



**Moi je choisis  
Honda Sorel-Tracy!**  
Yanick Lévesque  
Producteur et Reporter L'Antichambre  
et Animateur Hors-Jeu 2.0

6975, AV. DU MAJOR BEAUDET | 450 742-5622

**WWW.HONDASORELTRACY.COM**

# Idées cadeaux

Valide du 4 au 10 décembre 2018  
ou jusqu'à épuisement  
des inventaires



## Boutique Sanimaux Cartier



Depuis 1985, une grande équipe de spécialistes  
au service de la population de Sorel-Tracy



### Aquarium 10 gallons équipé avec éclairage LED Marina

Inclus: aquarium en  
verre, filtre à moteur,  
cartouches, éclairage  
DEL, nourriture Nutrafin  
Max, traitement de l'eau  
Aqua Plus, supplément  
biologique cycle, pousse et  
guide d'entretien.



**Spécial**  
**59<sup>99</sup>\$**  
Rég.: 109<sup>99</sup>\$

**50\$**  
d'économie

### Bocal à betta Marina EZ Care

En ajoutant de l'eau propre, les  
débris sont chassés vers le fond de  
l'aquarium puis évacués vers le réservoir situé derrière.  
Lorsque le réservoir est plein, enlevez-le, videz-le  
et remplacez-le, sans  
dégât ni stress.

#13359-13357-13358

**Spécial**  
**15<sup>99</sup>\$**  
Rég.: 19<sup>99</sup>\$

**20%**  
d'économie



### Répulsif intérieur pour chat Hagen

Tient votre chat loin des chaises,  
divans, SAPINS et autres meubles et  
devrait être utilisé conjointement  
avec un entraînement pour éliminer  
leurs habitudes indésirables.

#C155



**Spécial**  
**8<sup>99</sup>\$**  
Rég.: 11<sup>99</sup>\$

**25%**  
d'économie

### Trousse de jardin d'herbe pour chat Catit Senses

Constituant une source naturelle de fibres,  
l'herbe aide à la digestion et prévient  
les boules de poils chez les chats.

#50755

**Spécial**  
**13<sup>79</sup>\$**  
Rég.: 24<sup>99</sup>\$

**45%**  
d'économie



### Régal pour chat Nibbly de Catit

Ils regorgent de viande de haute qualité et sont  
riches en acides aminés, lesquels incluent de la  
taurine essentielle à la santé du cœur, des reins  
et du foie des chats.

#44478

**Spécial**  
**2<sup>99</sup>\$**

**2 pour 1**



### Biscuit pour chien Nutrience

Fait de foie de porc séché à froid. Entièrement fait à partir  
d'ingrédients canadiens et fabriqués à Montréal, ces  
délicieux morceaux regorgent de saveurs alléchantes.

#D6437



Rég.: 4<sup>99</sup>\$

**2 pour 1**

### Cage à rat équipé Living World

Comprends : cage, bol à nourriture, tunnel, sac de  
litière Fresh 'N Comfy, aliment Classic pour rats,  
régals savoureux, bouteille à eau et bâtonnets à  
gruger Nibblers en branches d'arbre de kiwi.

78x48x31cm (30.7x18.9x12.2"), #61789



**Spécial**  
**119<sup>99</sup>\$**  
Rég.: 149<sup>99</sup>\$

**30\$**  
d'économie

### Lit pour chien ou chat Très grand choix



**À partir de**  
**50%**

### Cage pour souris ou hamster nain Castle Series A.T.

**Spécial**  
**23<sup>39</sup>\$**  
Rég.: 38<sup>99</sup>\$

**40%**  
d'économie



### Vivarium équipé pour Gecko à crête Exo Terra

Comprends: terrarium, couvercle métallique  
entièrement grillagé, arrière-plan illustrant le  
figuier du Bengale, ornement multifonctionnel  
reflétant l'esprit du peuple canaque de  
Nouvelle-Calédonie et pouvant servir d'abri,  
de bol à eau et  
de support pour  
coupe d'aliment,  
plantes décoratives,  
thermomètre,  
hygromètre et  
substrat, terre pour  
plantation  
L. 30 x l. 30 x H. 45cm  
#PT3778



**Spécial**  
**142<sup>49</sup>\$**  
Rég.: 189<sup>99</sup>\$

**47<sup>50</sup>\$**  
d'économie

322, boulevard Fiset, Sorel | 450 743-2970 | [www.animalerie-cartier.com](http://www.animalerie-cartier.com)

